

**Machines à café traditionnelles****M32 DT-C****INDEX**

Tableau general .....	4
Niveau -economiseur .....	17
Filtres .....	20
Porte-filtres .....	22
Alimentation groupes .....	24
Pompe volumétrique .....	26
Pompe volumétrique .....	28
Robinets vapeur .....	30
Robinets eau .....	32
Chauffage gaz .....	35
Chauffage gaz .....	37
Equipement chaudiere .....	39
Robinet d'alimentation .....	42
Clapet de surpression .....	45
Clapet anti-retour .....	47
Tuyaux et raccords .....	49
Niveau -economiseur .....	51

Accessoires de service .....	54
Groupe thermoreserve TR-TRD .....	56
Porte-filtre TR-TRD .....	59
Alimentation groupes .....	61
Robinet d'alimentation .....	63
E.D.S .....	65
Fouette-lait .....	68
Tableau general .....	70
Tableau general .....	82
Carrosserie .....	83
M32 Version haute - Carrosserie .....	86
Chauffe-tasses .....	88
Circuit hydraulique DT .....	90
Circuit hydraulique DT R .....	92
Circuit hydraulique Classic .....	95
M32 vers. haute-Circuit hydr. Dosatron .....	97
M32 vers. haute-Circuit hydr. Dosatron .....	99
M32 vers. haute-Circuit hydr. Classic .....	101
M32 Version haute - Alimentation groupes .....	103
Groupe debit .....	106
Mélangeur eau chaude .....	110
Mélangeur eau chaude .....	112
Fouette-lait .....	115
Turbosteam .....	118
Turbosteam .....	121
Boite electrique C .....	124
Boite electrique DT .....	126
Boite electrique DT R .....	128
Boite electronique .....	130
Tableau de commande C .....	132

Tableau de commande DT .....	134
Tableau de commande DT R .....	136
Claviers DT .....	138

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000014	TUYAU SILICONE		
-	220000015	TUYAU SILICONE ø 5X9		
-	2441133416	MOTEUR POMPE 220-240V 50-60HZ UL		
-	3301134993	ENS. CABLE POUR POMPE VOLUMETRIQUE		
-	3951130515	TUYAU 3/8X 3/8 120øMM 2200		
-	400242000	JOINT TORIQUE 196		
-	400335010	JOINT 21X24,5X1,5		
-	4004041045	VIS H M6 X 18 SPECIALE		
-	401261010	JOINT GROUP		
-	401349000	JOINT TORIQUE 6,75X1,78		
-	402274000	JOINT		
-	402316000	OR 4.9x1.90 VITON		
-	402317020F	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
⇄	402317010	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
-	404120020	PRISE CONTROLE PRESSION GAZ		
⇄	404120010	PRESA CONTROLLO PRESSIONE GAS		
-	404120020	PRISE CONTROLE PRESSION GAZ		
-	404121010	CACHE POUR PRISE CONTR PRESSION		
-	404143000	COUDE DE RACCORDEMENT AVEC TROU M5		
-	404810010	REGULATEUR GAZ COMPLET		
-	408155002	CARTOUCHE PRECHAUFFAGE PASSIF		
-	408155005	CARTOUCHE PRECHAUFFAGE		
⇄	408155006	CARTOUCHE PRECHAUFFAGE		
-	408514010	TUYAU ALIMENTATION ECHANGEUR		
-	4141134879	MELANGEUR EAU		
-	993761020F	SOUAPE D'EXPANSION NSF		
⇄	415932010	CLAPET EXPANSION		
-	418012045F	VALVE		
⇄	418012028	CLAPET COURT ANTI-RETOUR		
-	418941010	CLAPET ANTIDEPRESSION		
⇄	418911010	CLAPET ANTIDEPRESSION		
-	418917020	CLAPET ANTI RETOUR		
-	418941010	CLAPET ANTIDEPRESSION		
⇄	418941000	ENS. VALVE ANTI-REMOUS		
-	418941010	CLAPET ANTIDEPRESSION		
-	419017018	SIEGE JOINT		
-	419056038	JOINT		
⇄	419056018	JOINT		
-	419056038	JOINT		
-	419070028	CORPS ROBINET ALIMENTATION		
-	419947000	ENS. ÉVACUATION CHAUD. DROIT 1/8		
⇄	419076008	CORP ROBINET		
-	419079008	GUIDE OBTURATEUR ROB. ALIM.		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	419081010	RACCORD CORPS DE VANNE		
-	419081016	RACCORD CORPS DE VANNE NF		
-	419081018	RACCORD CORPS DE VANNE		
-	419081038	RACCORD CORPS VANNE		
-	419084000	NIPPLES DOUBLE 1/8-1/2		
-	421026038	COUVERCLE CHAUDIERE		
-	421513020	TUYAU REMPLISSAGE CART.COURTE		
	⇒ 421513010	TUYAU ALIM. CARTOUCHE - C		
-	421578008	TUYAU COLLECT.AVEC ENTR. GROUPE NF		
-	421595028	TUYAU ALIM. GROUPE NF		
-	421601020	RESISTANCE 1 GR. 220/240V		
-	421610018	RESISTANCE 1800W 200V NF		
	⇒ 421610010	RESISTANCE 1800W 200V E98 COMPACT		
-	421610018	RESISTANCE 1800W 200V NF		
-	421619020	ENS.TUY.SORTIE GR. REMPLISS. CART. COURT		
	⇒ 421619010	ENSEMABLE TUYAU SORTIE GROUPE CHARGE NF		
-	422120000	AUTOCOLLANT "LA CIMBALI" NOIR		
-	422211000	ETIQUETTE "LA CIMBALI" OR		
-	422212000	ETIQUETTE "LA CIMBALI" ROUGE		
-	422562018	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE NF		
-	422563038	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE GAUCHE NF		
-	430119010	MANCHON		
-	433034020	REPLACE PAR 433034010		
-	433043020	CORPS SUP. MOUSSEUR/MONTE-LAIT		
-	435567020	SILENCIEUX AVEC COUVERCLE		
	⇒ 435567010	SILENCIEUX EDS		
-	435572010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/2		
-	435572016	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/2 NF		
-	435572018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/2 NF		
-	435784030	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
	⇒ 435784010	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
-	435784030	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
	⇒ 435784020	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
-	435784030	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
-	436535010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3		
-	436535018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
	⇒ 436535016	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
-	436535018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
-	437537010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/4		
-	437537016	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/4 NF		
-	439910002	NIVEAU COMPLET M30		
-	441043020	DOUBLE PRESSE		
-	441045030	DOSEUR CAFE AVEC TOURNEVIS		
-	442262000	TRAVERSE EN BOIS POUR VIDE FILTRE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	442263000	BANDEAU DE PROTECTION POUR TRAVERSE		
-	442269004	BASE APPUI MOULIN		
-	445301000	ADAPTATEUR CARTE UNIF.		
-	450570000	ENS. TUYAU COMPT.VOL. GROUPE G VB		
-	450570008	ENS. TUYAU COMPT.VOL. GROUPE G VB		
-	450571000	ENS. TUYAU COMPT. VOL. VB		
-	450571008	ENS. TUYAU COMPT. VOL. VB RUVECO		
-	450578000	ENSEMBLE COLLECTEUR M29 DT2		
-	450578008	ENSEMBLE COLLECTEUR M29 DT2 RUVECO		
-	450579000	ENSEMBLE COLLECTEUR M29 DT3		
-	450579008	ENSEMBLE COLLECTEUR M29 DT3 RUVECO		
-	450580000	ENSEMBLE COLLECTEUR M29 DT4		
-	453295010	GIGLEUR DIAM. 1,25 MM INOX		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
-	457037048	DISQUE DOUCHETTE		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
-	457165028	JOINT DE LA CARTOUCHE		
-	457177002	CARTOUCHE PASSIVE		
-	457177005	CARTOUCHE NSF-USA-JPN mm15		
-	457207002	CARTOUCHE MAJORE PASSIVE		
-	457207005	CARTOUCHE NSF-USA-JPN mm21		
-	457249010	FILTRE 1 DOSE 92		
-	457272010	VIS REGLAGE PORT. REGL. CAPSULES		
-	457273000	OBTURATEUR PORTE-F. REGL. CAPSULES		
-	457274000	RESSORT OBTUR. PORT. REGL. CAPSULES		
-	457277000	FILTRE A 1 POUR PORT. REGL. CAPSULES		
-	457299027	CLOCHE GROUPE OPT. CHROME		
-	457303037	BEC A 1 TASSE AVEC COUPE		
-	457308007	BEC A 1 TASSE POUR CAPSULES		
-	457317000	FILTRE POUR 1 DOSE TYPE 50		
-	457318000	FILTRE POUR 2 DOSES TYPE 50		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
-	457346018	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
-	457346028	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
-	457346038	CORPS GROUPE ECE (M39)		
-	457347010	BOUCHON 3/8 GAZ HEXAGONE INOX		
-	457347000	BOUCHON 3/8		
-	457347010	BOUCHON 3/8 GAZ HEXAGONE INOX		
-	457357007	COUVERTURE BEC CAFE		
-	457358017	BEC 1 VOIE (E)		
-	457358007	BEC SORTIE CAFE 1 TASSE		
-	457358017	BEC 1 VOIE (E)		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	457360017	BEC SORTIE 1 TASSE COURT		
	⇄ 457360007	BEC SORTIE 1 TASSE COURT		
-	457360017	BEC SORTIE 1 TASSE COURT		
-	457364000	BOUCHON 3/8		
-	457564030	ENS. COUPE 1 VOIE		
	⇄ 457556000	PORTE FILTRE SENCE POIGNE 1 VOIE AVEC F.		
-	457563010	ENS. COUPE 2 VOIES		
	⇄ 457563000	PORTE FILTRE SENCE POIGNE 2 VOIES AVEC F		
-	457563010	ENS. COUPE 2 VOIES		
-	457564030	ENS. COUPE 1 VOIE		
	⇄ 457564000	PORTE FILTRE SENCE POIGNE 1 VOIE AVEC F.		
-	457564030	ENS. COUPE 1 VOIE		
	⇄ 457564010	ENS. COUPE 1 VOIE		
-	457891100F	PORTE-FILTRE 1 VOIE NR SANS FILTRE		
	⇄ 457891010	PORTE-FILTRE A 1 TASSE		
-	457891100F	PORTE-FILTRE 1 VOIE NR SANS FILTRE		
	⇄ 457891020	ENS. PORTE-FILTRE 1 VOIE		
-	457895020	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
	⇄ 457895000	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
-	457895020	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
	⇄ 457895010	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
-	457895020	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
-	457408007F	PORTE-FILTRE CHROMÉ NSF		
	⇄ 458159026	PORTE FILTRE .L NF		
-	458159027	PORTE-FILTRE L		
-	458190000	FILTRE 2 CAFE LEVIER		
-	458191000	FILTRE 1 CAFE LEVIER		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462707000	POMPE VOLUMETRIQUE 180LT/H		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462707010	POMPE VOLUMETRIQUE 180LT/H		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462713000	POMPE VOLUMETRIQUE 120LT/H NF		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462714000	POMPE VOLUMETRIQUE 180LT/H NF		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462991000	POMPE VOLUMETRIQUE 120LT/H		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462991010	POMPE VOLUMETRIQUE 120LT/H		
-	476513030	RESISTANCE 220-240V 3750-4500W		
-	476513038	RESISTANCE 220-240V 3750-4500W NF		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	476514030	RESISTANCE 4500-220-5400/240		
-	477512030	RESISTANCE 220-240V 5790-7020W		
-	477512038	RESISTANCE 220-240V 5790-7020W NF		
-	4831131662	VIS REGULATION AIR		
-	485139008	RACCORD PRELEVEMENT VAPEUR		
-	485150008	RACCORD ROTULE VAPEUR		
-	485514060F	CORPS ROBIN. VAPEUR		
-	⇒ 485514030	CORPE ROBINET VAPEUR		
-	485612010	TUYAU VAPEUR AVEC PROTECTION		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
-	⇒ 485751000	PIVOT COMPLET		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
-	⇒ 485751010	PIVOT COMPLET		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
-	⇒ 485910010	PIVOT COMPLET		
-	485949050	TUYAU VAPEUR INOX AVEC BOULE INOX		
-	⇒ 485949040	TUYAU VAPEUR AVEC BOULBE INOX		
-	485949050	TUYAU VAPEUR INOX AVEC BOULE INOX		
-	489553020	REISITANCE 220-240V 2850-3420W		
-	489553028	RESISTENCE 2850/220-3420/240 NF		
-	489555018	RESISTANCE 2850W 200V NF		
-	⇒ 489555010	RESISTANCE 2850W 200V		
-	489555018	RESISTANCE 2850W 200V NF		
-	490055000	FILTRE COLLECTEUR ALIMENTATION		
-	490505068	CHAUDIERE 1 GROUPE COMPACT		
-	490513008	RESISTANCE 1200W 110V NF		
-	947216000F	BUSE JET Ø 0,5		
-	⇒ 491151000	GIGLEUR DIAM. 0,5MM INOX		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
-	⇒ 492298008	RACCORDE CLAPET SICURITE 3/8F -3/8M RUV		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
-	⇒ 492298018	RACC. COUDE VALV.3/8F -3/8M RUVECO		
-	492664008	CHAUDIERE 2 GROUP COMPACT		
-	495054006	RACCORD PREL. EAU		
-	495054008	RACCORD JET		
-	496168030	PROTECTION RESISTENCE		
-	511904080	VIS T.C.E. M4 X 8 INOX		
-	530299600	MOTEUR POMPE 220-240V 50-60HZ UL		
-	530596120R	EV 2V R 24/60 UL		
-	⇒ 530596110	ELECTR.2R U.L. 24/60		
-	530596120R	EV 2V R 24/60 UL		
-	⇒ 530596110R	ELECTR.2R U.L. 24/60		
-	531494300	TÔLE 0,05		
-	⇒ 531492400	CONDENSATEUR 10MF		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	532302720	RACCORD EN "Y"		
-	532304300	TUYAU 3/8 NF		
-	532305000	FILTRE		
-	532392600	CLAPETSICURITE 1,9 bar 3/8G		
-	532392600	CLAPETSICURITE 1,9 bar 3/8G		
-	532500500R	RACCORD 6-3/8 NPT		
-	532500600R	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
-	532501000R	RACCORD T		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532501300R	VIS FEREMETURE 1/8		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
	⇄ 532501500R	RACCORD		
-	532501600R	RACCORD SO-2500-6-1/8		
-	532501810R	INSERT 1/8		
	⇄ 532501800R	RACCORD TERM. 1/8X1/8		
-	532503500R	RACCORD 1/4 -1/4		
-	555000125R	RACCORD 90ø 3/8X1/4		
	⇄ 532507406	RACCORD		
-	532550300R	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
-	532746800	CLIP		
-	532804610	PIED REG. H 68,5 MM		
	⇄ 532804600	PIED REG. H 68,5 MM		
-	532804610	PIED REG. H 68,5 MM		
-	532904500	ALLUMEUR PIEZOELECTRIQUE		
-	532905501	CONTRE-BRIDE A 3 SIEGES		
-	532905601	ETRIER A 3 SIEGES		
-	981153000	EMBOUT 3/8GAS AVEC FILTRE		
	⇄ 533100400	FILTRE INTERNE A TAMIS 70 MESH - AVEC TA		
-	533100500	JOINT ? 18 X ? 22 ÉP= 1.5 -		
-	981153000	EMBOUT 3/8GAS AVEC FILTRE		
	⇄ 533100600	RACCORD 3/8 GAZ X 3/8 GAZ PORTE-FILTRE		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 533180000	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FI		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
-	533180100	POMPE VOLUMETRIQUE 120 L/h INOX AVEC FIL		
-	533180200	POMPE VOLUMETRIQUE 100L/h INOX SANS FILT		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 533408000	POMPE VOLUMETRIQUE 180LT/H inox		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 533408000	POMPE VOLUMETRIQUE 180LT/H inox		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	533590410	FILTRE DIFFUSEUR		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇒ 533795510R	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇒ 533795610R	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		
	⇒ 533795910R	ELECTR.3R 200-208/50-60		
-	533796500R	ELECTROVANNE 2R-U.L. 208/60		
	⇒ 533796500	ELECTROVANNE 2R-U.L. 208/60		
-	533796500R	ELECTROVANNE 2R-U.L. 208/60		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇒ 533798310R	ELECTR.2G 220-240/50-60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇒ 533798410R	ELECTR.2G 24/50-60		
-	533799900	ELECTROV. 3R DIAM. 3 1/4 24/50-60		
-	533799900R	ELECTROV. 3R DIAM. 3 1/4 24/50-60		
-	533890910R	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
-	533891010R	ELECTROV. 3R DIAM 3 1/4 208/240/60		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
	⇒ 533892300R	ELECTROVANNE 3R 24V/60 NF		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
	⇒ 533892500R	ELECTROV. 3R 208-240/60 NF		
-	533893200R	ELECTROV. 3R 120/60 NF		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇒ 533894500R	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇒ 533894600R	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇒ 533895100R	EV 2 VOIES 24V 50/60 VITON 1/8"		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇒ 533895200R	EV 2VOIES 220/240V 50Hz VITON 1/8"		
-	533896100R	ELECTR. 2G 24/60 NF		
-	533904910F	EV 2 VOIES NC 208-240V 60Hz VITON 1/8" 2		
	⇒ 533896200R	ELECTROV.2G 208-240/60NF		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇒ 533900400	EV 3/2 NC DO SB DIAM. 1.5 RUBY INOX		
-	534393100	COMPT.VOLUM.GICAR AVEC ADAPTATEUR RECH.		
	⇒ 534392300	CMPTEUUR VOLUMETRIQUE AVEC CABLAGE		
-	534392400	TURBINETTE GICLEUR D.1		
-	534393100	COMPT.VOLUM.GICAR AVEC ADAPTATEUR RECH.		
-	537027320	PORTEFILTRE 1 TASSE537027100		
	⇒ 537027300	PORTEFILTRE 1 TASSE537027100		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	537027320	PORTEFILTRE 1 TASSE 537027100		
-	537027420	POTEFILTRE 2TASSE		
	⇄ 537027400	POTEFILTRE 2TASSE		
-	537027420	POTEFILTRE 2TASSE		
-	537036820	FORMATION DÉRIVAT.		
	⇄ 537036810	BY PASS AVEC CLAPET		
-	537047500	CLAPETSICURITE KIT CFB		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 537048400	POMPE VOLUMETRIQUE 120 LT/H		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 537048500	POMPE VOLUMETRIQUE 180LT/H		
-	539001600	SPHERE		
-	539901000	KIT PIECES DE RECHANGE JOINT TORIQUE COD		
-	544400230	RESSORT POUR VOLANT COMMUTATEUR		
-	485154000	CLIP		
	⇄ 544400270	CLIP SCA 0727/17/00		
-	555000035R	RACCORD 1/8 F		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
	⇄ 555000050R	RACCORD A T		
-	555000125R	RACCORD 90° 3/8X1/4		
-	555000127R	RACCORD A COUDE 3/8		
-	555000163R	SO 2-8 TAMPON C/RUVECO		
-	555001143R	RACCORD 1/8X1/4		
-	555001144R	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	590037008	EMBOUT DE 10 S.S. NF		
-	590046008	EMBOUT DE 12 S.S. NF		
-	590533008	NIPPLO DOUBLE 3/8 X 1/8		
-	590565008	MAMELON DOUBLE 1/2		
-	590566008	MAMELON DOUBLE 3/8		
-	590568005F	EMBOUT DOUBLE 1/4 X 1/4 GAZ SS		
	⇄ 590568008	NIPPLES DOUBLE 1/4X1/4 GAZ		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		
-	591085038	MAMELON 3/8 X 1/2		
-	591141000	CONTRE ECROU 1/2 GAZ		
-	937037008	RACC. COUDE 1/4" GAZ AVEC CAOUTCHOUC		
	⇄ 591454008	RACCORD 1/4		
-	592029000R	RACCORD BOUCHON 1/8		
-	592029000R	RACCORD BOUCHON 1/8		
	⇄ 592029006	TUBULURE BORGNE NF		
-	592036018	TUBULURE SPECIAL RUV		
-	592036018	TUBULURE SPECIAL RUV		
-	593811010	VIS CLOCHE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	593815010	VIS CLOCHE H		
-	594537010	EMBOUT AVEUGLE 1/4 GAZ INOX		
	⇄ 594537000	NIPPLES BOUCHON		
-	594537010	EMBOUT AVEUGLE 1/4 GAZ INOX		
-	613500396	CLIP 14-24		
-	913124010	PROTECTION CLAPETSICURITE		
-	949032000F	EMBOUT 1/4"-1/4" RACCORD ÉVASÉ INOX		
	⇄ 913159008	RACCORDE 1/4 X 1/4		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
	⇄ 913535010	TUYAU DOUBLE RAFF.		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
	⇄ 913535020	TUYAU DOUBLE RAFF.		
-	913535028	TUYAU RAFFRED.NF		
	⇄ 913535026	TUYAU RAFFRED.NF		
-	913535028	TUYAU RAFFRED.NF		
-	913766000	CHAUDIERE COMPLET G2		
-	913767000	CHAUDIERE COMPLET G3		
-	913768000	CHAUDIERE COMPLET G4		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 920035010	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF		
	⇄ 920035016	STRUCTURE DU GROUPE C NF		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 920035018	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	936960020F	FORMATION TUYAU EAU AVEC CALOTTE PLAST.		
	⇄ 922792010	DISTRIBUTEUR EAU INOX		
-	925783010	FILTRE POMPE		
	⇄ 925783000	FILTRE POMPE		
-	925783010	FILTRE POMPE		
-	925783010	FILTRE POMPE		
	⇄ 925784000	FILTRE POMPE NSF		
-	927132010	MANCHON		
-	936960020F	FORMATION TUYAU EAU AVEC CALOTTE PLAST.		
	⇄ 936960010	DISTRIBUTEUR EAU INOX		
-	937037008	RACC. COUDE 1/4" GAZ AVEC CAOUTCHOUC		
-	952107008	RACCORDE 1/4"G x 1/4" RUV		
-	457890070F	ENS. PORTE-FILTRE 2 VOIES		
	⇄ 957702000	PORTE-FILTRE A 2 TASSES		
-	457890070F	ENS. PORTE-FILTRE 2 VOIES		
	⇄ 957702010	ENS. PORTE-FILTRE 2VOIES M39 SANS FILTRE		
-	966492000	PROTECTION SOUPAPE DE SÉCURITÉ		
	⇄ 958219000	PROTECTION CLAPETSICURITE		
-	457573020F	ENSEMBLE CORPS ROBINET VAPEUR NSF		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 958572000	CORPE ROBINET VAPEUR		
-	457573020F	ENSEMBLE CORPS ROBINET VAPEUR NSF		
	⇄ 958572010	CORPE ROBINET VAPEUR		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 985710000	PIVOT COMPLET		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 985710010	PIVOT COMPLET NF		
-	985716020F	BRISE-JET M22X1		
	⇄ 985716000	BRISE JET M22X1 NF		
-	985717000	TUYAU EAU CHAUXE		
-	990995000	POMPE 180 L REGENERE		
-	533902810F	CORPS EV 3 VOIES BASE		
	⇄ 533902800F	CORPS EV 3 VOIES BASE (533897300)		
-	457573020F	ENSEMBLE CORPS ROBINET VAPEUR NSF		
	⇄ 958572020F	CORPS ROBINET		
-	957702020F	ENS.PORTE-FILTRE 2 VOIES M39 SANS FILTRE		
-	402320000F	JOINT 21X15X2 NSF		
-	936960020F	FORMATION TUYAU EAU AVEC CALOTTE PLAST.		
-	485514060F	CORPS ROBIN. VAPEUR		
	⇄ 485514050F	CORPE ROBINET VAPEUR		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF		
	⇄ 457399008F	CORPS GROUPE NSF		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
	⇄ 457400008F	DISQUE DOUCHE NSF		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
	⇄ 457401008F	BAGUE CARTOUCHE NSF		
-	457408007F	PORTE-FILTRE CHROMÉ NSF		
-	537058100	ENS.RÉGULAT. NIVEAU MAGNÉTIQUE		
	⇄ 464922010	ENS. RÉGULATEUR MAGNÉTIQUE NIVEAU		
-	966492000	PROTECTION SOUPAPE DE SÉCURITÉ		
-	433083010	GOUPILLON NETTOYAGE MOUSSEUR		
-	435567020	SILENCIEUX AVEC COUVERCLE		
-	993761020F	SOUPAPE D'EXPANSION NSF		
	⇄ 993761000F	ENSEMBLE SOUPAPE D'EXPANSION NSF		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF	N: NSF	
-	421578003F	ENS. TUYAU COLLECT. CHARGEMENT-ENTREE GR		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
	⇄ 947557000F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
-	457343000	BOUCHON		
-	402326000F	JOINT 26.5X20.2X1.5		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401214008F	JOINT CUIVRE Ø17,9XØ14,2X1,5 RUVÉCO		
-	401215008F	JOINT CUIVRE Ø20,9 X Ø17,2 X 1,5 RUV		
-	401216008F	JOINT CUIVRE Ø25,9 XØ21,2 X 1,5 RUV		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇒ 485910020F	ENS. TIGE ROBINET AUTOM.		
-	419077010	OBTURATEUR ROBIN.ÉVACUATION		
-	419088000	OBTURATEUR. ROBIN.ÉVACUATION		
-	419947000	ENS. ÉVACUATION CHAUD. DROIT 1/8		
-	401234008F	JOINT CUIVRE Ø14 X Ø10,3		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇒ 533902900F	EV 3 VOIES 14,5 bar 24V 50/60Hz		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
	⇒ 947557010F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
-	920205020	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE NSF		
-	920699010	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE NSF		
-	947555020F	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE		
-	947561020F	ENS. TUYAU REMPLISSAGE CARTOUCHE		
-	421513020	TUYAU REMPLISSAGE CART.COURTE		
-	421619020	ENS.TUY.SORTIE GR. REMPLISS. CART. COURT		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
-	485154000	CLIP		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇒ 533904800F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON 1/		
-	533904910F	EV 2 VOIES NC 208-240V 60Hz VITON 1/8" 2		
	⇒ 533904900F	EV 2 VOIS NC 208-240V 60Hz VITON 1/8"		
-	402317020F	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
-	457563020	ENS. COUPE 2 VOIES		
-	457564030	ENS. COUPE 1 VOIE		
	⇒ 457564020	ENS. COUPE 1 VOIE		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
-	947216000F	BUSE JET Ø 0,5		
-	537030710	PRESSOSTAT MEMBRANE 1,45		
-	537033110	MOUSSEUR n LAIT NOUVEAUTÉ		
-	537036820	FORMATION DÉRIVAT.		
-	537058100	ENS.RÉGULAT. NIVEAU MAGNÉTIQUE		
-	401235020	JOINT D 11X6,5X1,5		
-	532759500	VIS TBSPC M6x10		
-	457408017F	PORTE-FILTRE CHROMÉ NSF 372		
-	457564030	ENS. COUPE 1 VOIE		
-	458159037	CORPS PORTE-FILTRE		
-	532393900	TUYAU ÉVACUATION TIROIR 3/4 diam 16		
-	985605000	TUYAU VAPEUR SANS BOULE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	957847010F	PORTE-FILTRE INOX/WOOD 2 VOIES CIMBALI		
	⇄ 957847000F	PORTE-FILTRE* 2 VOIES INOX/BOIS CIMBALI		
-	957848010F	PORTE-FILTRE INOX/WOOD 1 VOIE CIMBALI		
	⇄ 957848000F	PORTE-FILTRE* 1 VOIE INOX/BOIS CIMBALI		
-	957850010F	PORTE-FILTRE INOX/DESMO 2 VOIES		
	⇄ 957850000F	PORTE-FILTRE* 2 VOIES INOX/DESMO CIMBALI		
-	957851010F	PORTE-FILTRE INOX/DESMO 1 VOIE		
	⇄ 957851000F	PORTE-FILTRE* 1 VOIE INOX/DESMO CIMBALI		
-	957853010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/DESMO 2 VOIE		
	⇄ 957853000F	PORTE-FILTRE* 2 VOIES LAITON/DESMO CIMBA		
-	957854010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/DESMO 1 VOIE		
	⇄ 957854000F	PORTE-FILTRE* 1 VOIE LAITON/DESMO CIMBAL		
-	957856010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/PLASTIQUE 2		
	⇄ 957856000F	PORTE-FILTRE* 2 VOIES LAITON/PLASTIQUE C		
-	957857010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/PLASTIQUE 1		
	⇄ 957857000F	PORTE-FILTRE* 1 VOIE LAITON/PLASTIQUE CI		
-	457444000F	VIS LONGUE BEC		
-	457471007	ENTRETOISE LAITON PORTE-FILTRE*		
-	457442000F	ENTRETOISE INOX PORTE-FILTRE*		
-	981153000	EMBOUT 3/8GAS AVEC FILTRE		
-	957850010F	PORTE-FILTRE INOX/DESMO 2 VOIES		
-	957851010F	PORTE-FILTRE INOX/DESMO 1 VOIE		
-	457480000	BOUCHON PORTE-FILTRE JAUNE		
-	457481000	BOUCHON PORTE-FILTRE VERT		
-	457482000	BOUCHON PORTE-FILTRE ROUGE		
-	457483000	BOUCHON PORTE-FILTRE BLANC		
-	957853010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/DESMO 2 VOIE		
-	957854010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/DESMO 1 VOIE		
-	957856010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/PLASTIQUE 2		
-	957857010F	PORTE-FILTRE CIMBALI LAITON/PLASTIQUE 1		
-	402321000F	JOINT ROBINET		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
-	993761020F	SOUAPE D'EXPANSION NSF		
-	457573020F	ENSEMBLE CORPS ROBINET VAPEUR NSF		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
-	592040000F	RACCORD AVEC EMBOUT 1/8 INOX		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
-	485514060F	CORPS ROBIN. VAPEUR		
-	457062020	BROSSETTE NETTOYAGE CLOCHE		
	⇄ 457062010	BROSSETTE NETTOYAGE CLOCHE		
-	532501320R	SO 1/8 VIS FERMETURE		

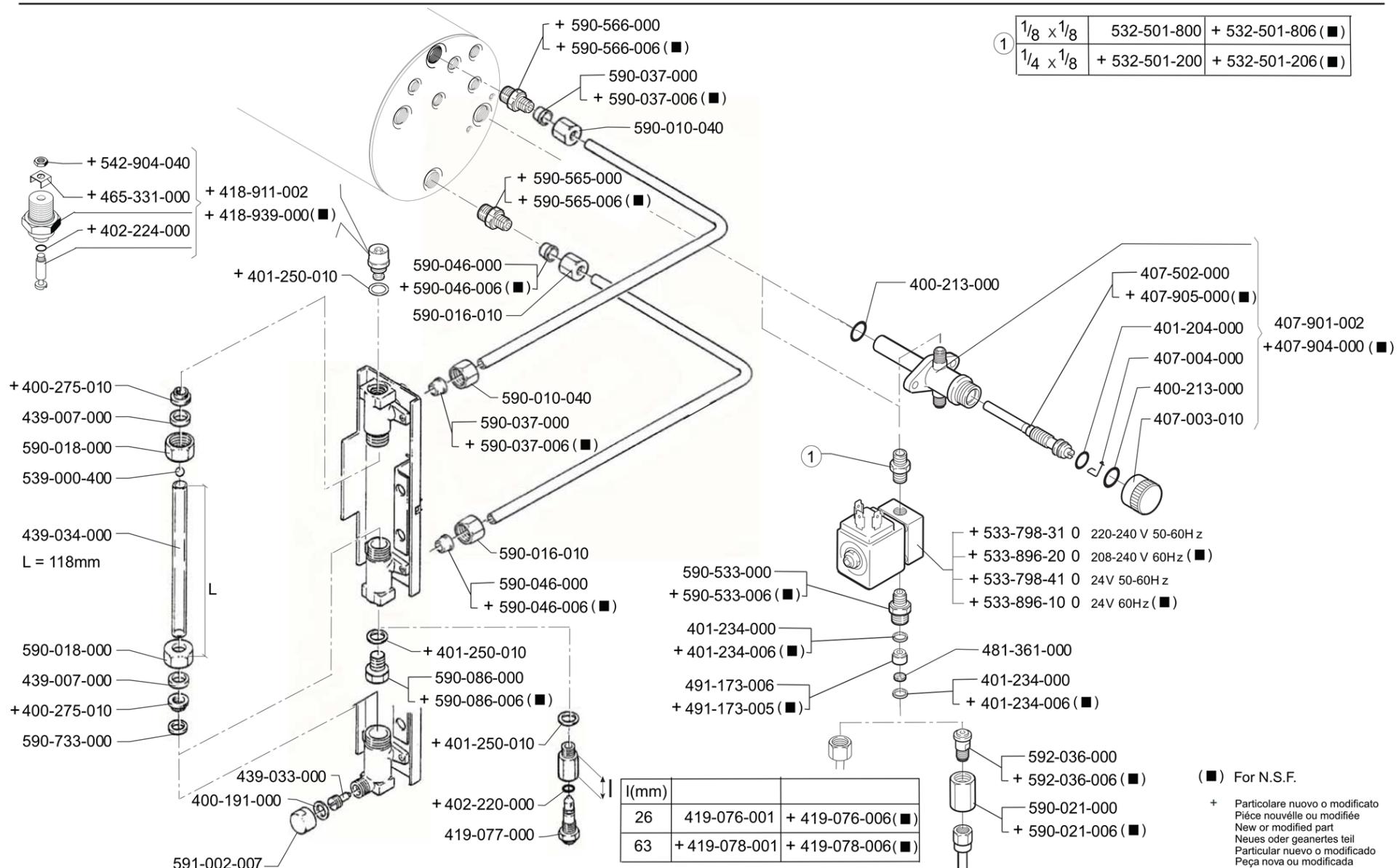
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
-	957847010F	PORTE-FILTRE INOX/WOOD 2 VOIES CIMBALI		
-	957848010F	PORTE-FILTRE INOX/WOOD 1 VOIE CIMBALI		
-	532501810R	INSERT 1/8		
-	531494300	TÔLE 0,05		
-	457062020	BROSSETTE NETTOYAGE CLOCHE		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
-	418012045F	VALVE		
-	530596120R	EV 2V R 24/60 UL		
-	533890920R	EV 3VOIES.R.24V-60		
-	533902810F	CORPS EV 3 VOIES BASE		
-	533890920R	EV 3VOIES.R.24V-60		
-	533796510R	EV SCEM 2 VOIES RUB.V208-230/60 UL AVEC		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
-	533893210R	EV SCEM 3 VOIES RUB.V120/60 UL AVEC CLB		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
-	533904910F	EV 2 VOIES NC 208-240V 60Hz VITON 1/8" 2		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
-	949032000F	EMBOUT 1/4"-1/4" RACCORD ÉVASÉ INOX		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
-	532500605F	RAC. DROIT SO 1100-10-3/8" NPT		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
-	462614000	CÂBLAGE CONDENSATEUR		
-	533896110R	ÉLECTR. 2 VOIES 24/60NF		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
-	533198100	POMPE FLUID TECH		
-	590568005F	EMBOUT DOUBLE 1/4 X 1/4 GAZ SS		
-	937037005F	RACC. COUDÉ 1/4" GAZ AVEC EMBOUT		
-	532506505F	RACCORD INTERMÉDIAIRE 1/8 F		
-	592029010R	GOULOTTE AVEUGLE 1/8		
-	402223010	JONT TOR. 7,65X1,78 SONDE TS		
-	402250010	OR 3.68X1.78 VITON NSF		
-	418917040	ASS. VALVOLA DI RITEGNO		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



NIVEL CALDERA-ECONOMIZADOR AGUA CALIENTE  
NIVEL CALDEIRA-ECONOMIZADOR ÁGUA QUENTE

BOILER LEVEL-HOT WATER ECONOMIZER  
KESSELWASSERNIVEAU-HEISSWASSERSPARANLAGE

LIVELLO CALDAIA-ECONOMIZATORE  
NIVEAU CHAUDIÈRE-ÉCONOMISEUR

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-33

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	400191000	JOINT 18X12X2		
-	400213000	JOINT TORIQUE 20,63X2,62		
-	400275010	JOINT NIVEAU		
-	401204000	GUARNITURE OR 10,82X1,78		
-	401234000	JOINT CUIVRE 14X10,3X1		
-	401234008F	JOINT CUIVRE Ø14 X Ø10,3		
	⇒ 401234006	JOINT CUIVRE 14X10,3X1 NF		
-	401250010	JOINT § 17,9X14,2X1,5		
-	402220000	JOINT TORIQUE 9,13X2,62		
-	402224000	JOINT TORIQUE 5,28X1,78		
-	4141134879	MELANGEUR EAU		
	⇒ 407003010	MELANGEUR EAU		
-	407004000	RESSORT		
-	407502000	TUYAU MELANGEUR		
-	407901002	MELANGEUR D'EAU		
-	407904000	ECONOMIZATOR COMPLET NF		
-	407905000	TUYAU MELANGEUR TEFLON NF		
-	418941010	CLAPET ANTIDEPRESSION		
	⇒ 418911002	CLAPET ANTIDEPRESSION		
-	418939000	CLAPET ANTIDEPRESSION NF		
-	419947000	ENS. ÉVACUATION CHAUD. DROIT 1/8		
	⇒ 419076001	CORP ROBINET		
-	419947000	ENS. ÉVACUATION CHAUD. DROIT 1/8		
	⇒ 419076006	CORPS ROBINET DECHARGE NF		
-	419088000	OBTURATEUR. ROBIN.ÉVACUATION		
	⇒ 419077000	BOUCHON ROBINET DECHARGE		
-	419078001	ECOULEMENT CHAUDIERE		
-	419078006	ECOULEMENT CHAUDIERE LONG NF		
-	439007000	PRESSEJOINT		
-	439033000	TIGE ROBINET NIVEAU		
-	439034000	TUBE DE NIVEAU I=118 MM		
-	465331000	PLAQUE A U		
-	481361000	FONDE DE FILTRE 9X1,5 INOX		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇒ 491173005	GIGLEUR 0,8 NF		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇒ 491173006	GICLEUR 0,8MM.		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
	⇒ 532501200	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
	⇒ 532501206	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8 NF		
-	532501810R	INSERT 1/8		
	⇒ 532501800	RACCORD TERM. 1/8X1/8		
-	532501810R	INSERT 1/8		

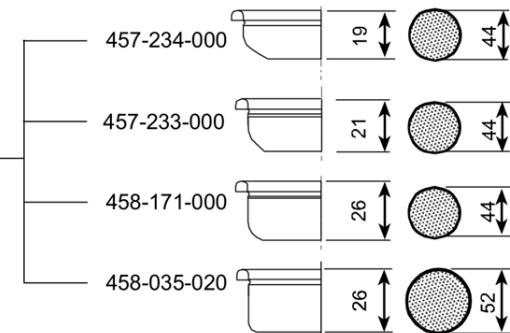
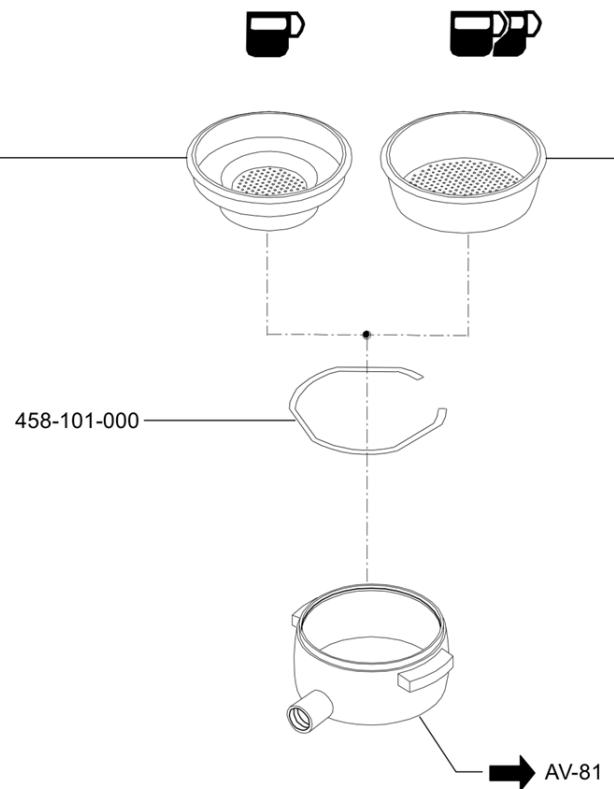
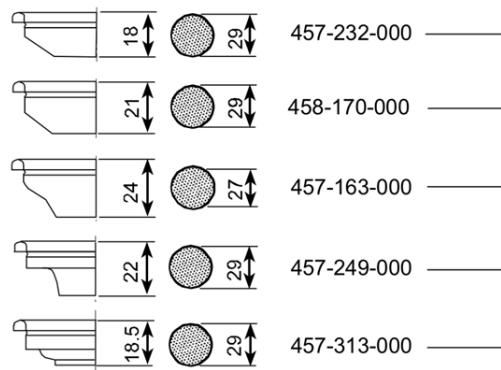
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 532501806	RACCORD TERM. 1/8 X 1/8 NF		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇄ 533798310	ELECTR.2G 220-240/50-60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇄ 533798410	ELECTR.2G 24/50-60		
-	533896100R	ELECTR. 2G 24/60 NF		
	⇄ 533896100	ELECTR. 2G 24/60 NF		
-	533904910F	EV 2 VOIES NC 208-240V 60Hz VITON 1/8" 2		
	⇄ 533896200	ELECTROV.2G 208-240/60NF		
-	539000400	SPHERE		
-	542904040	ECROU M4 INOX		
-	590010040	RACCORD 3/8 GAZ INOX		
-	590016010	CALOTTE 1/2 GAZ S.S.		
-	590018000	RACCORD 1/2 GAZ		
-	590021000	RACCORD 3/8 GAZ LAITON		
-	590021006	CALOTTE 3/8 GAS LONG NF		
-	590037000	EMBOUT DE 10 S.S.		
-	590037006	EMBOUT DE 10 S.S. NF		
-	590046000	EMBOUT DE 12 S.S.		
-	590046006	EMBOUT DE 12 S.S. NF		
-	594537010	EMBOUT AVEUGLE 1/4 GAZ INOX		
	⇄ 590086000	NIPPLES BOUCHON		
-	594537010	EMBOUT AVEUGLE 1/4 GAZ INOX		
	⇄ 590086006	RACCORD 1/4 GAS NF		
-	590533008	NIPPLO DOUBLE 3/8 X 1/8		
	⇄ 590533000	NIPPLO DOUBLE 3/8 X 1/8		
-	590533008	NIPPLO DOUBLE 3/8 X 1/8		
	⇄ 590533006	CONNECT. DOUBLE 3/8 X 1/8 GAS NF		
-	590565008	MAMELON DOUBLE 1/2		
	⇄ 590565000	MAMELON DOUBLE 1/2		
-	590565008	MAMELON DOUBLE 1/2		
	⇄ 590565006	MAMELON DOUBLE 1/2 NF		
-	590566000	MAMELON DOUBLE 3/8		
-	590566006	MAMELON DOUBLE 3/8 NF		
-	590733000	RONDELLE 14X5X1		
-	591002007	CALOTTE PLEINE 1/2		
-	592036018	TUBULURE SPECIAL RUV		
	⇄ 592036000	RACCORD 1/8 GAZ		
-	592036018	TUBULURE SPECIAL RUV		
	⇄ 592036006	TUBULURE SPECIAL NF		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



FILTROS  
FILTROS

FILTERS  
SIEBE

FILTRI  
FILTRES

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-80

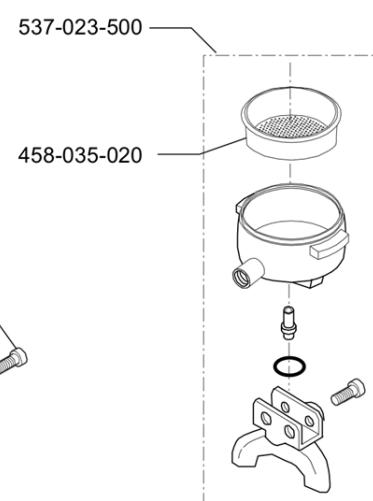
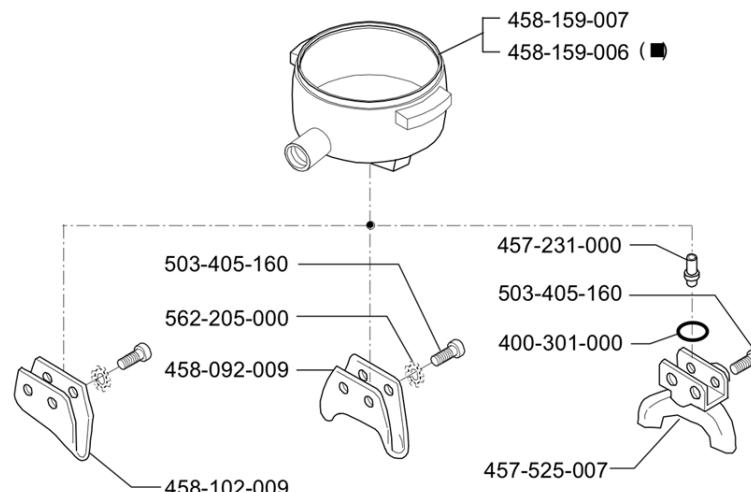
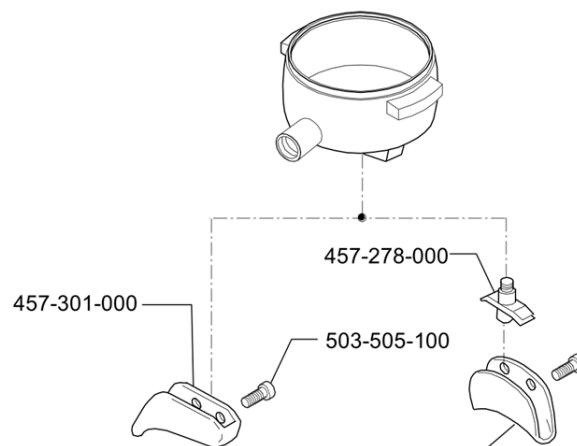
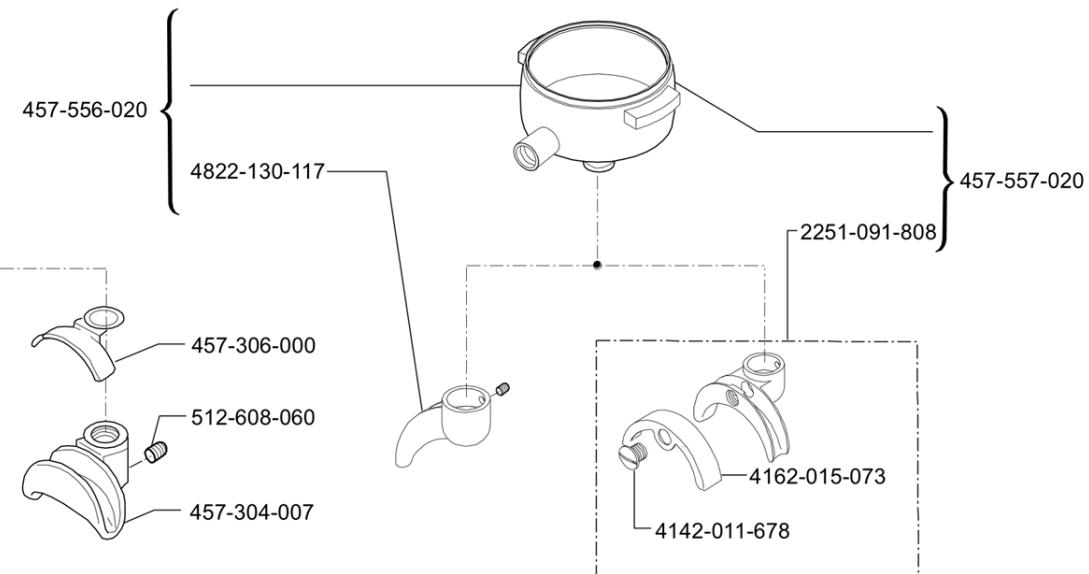
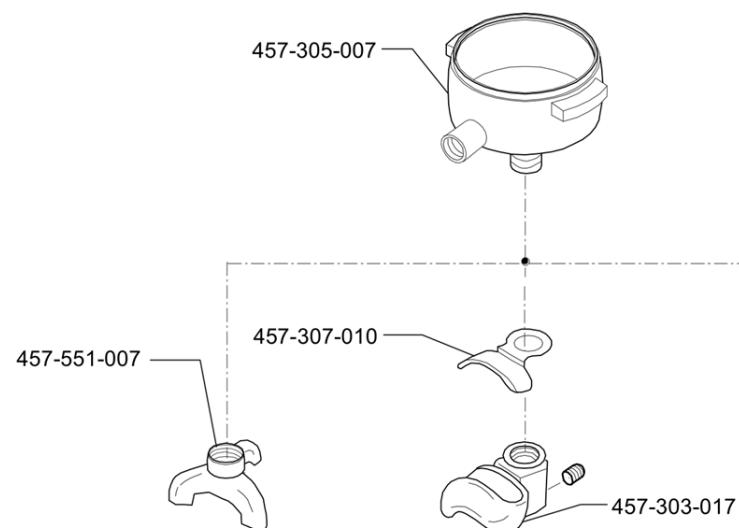
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	457163000	FILTRE POUR UNE DOSE		
-	457232000	FILTRE 1 CAFE		
-	457233000	FILTRE 2 CAFE		
-	457234000	FILTRE 2 DOSES H=19 MM		
-	457249010	FILTRE 1 DOSE 92		
	⇒ 457249000	FILTRE 1 DOSE 92		
-	457313000	FILTRE 1 DOSE		
-	458035020	FILTRE 3 DOSES		
-	458101000	RESSORT PORTEFILTRE		
-	458170000	FILTRE 1 CAFE LEVIER		
-	458171000	FILTRE 2 CAFE LEVIER		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



(■) For N.S.F.

PORAFILTROS  
PORAFILTROS

FILTERHOLDERS  
FILTERTRÄGER

PORAFILTRI  
PORTE-FILTRES

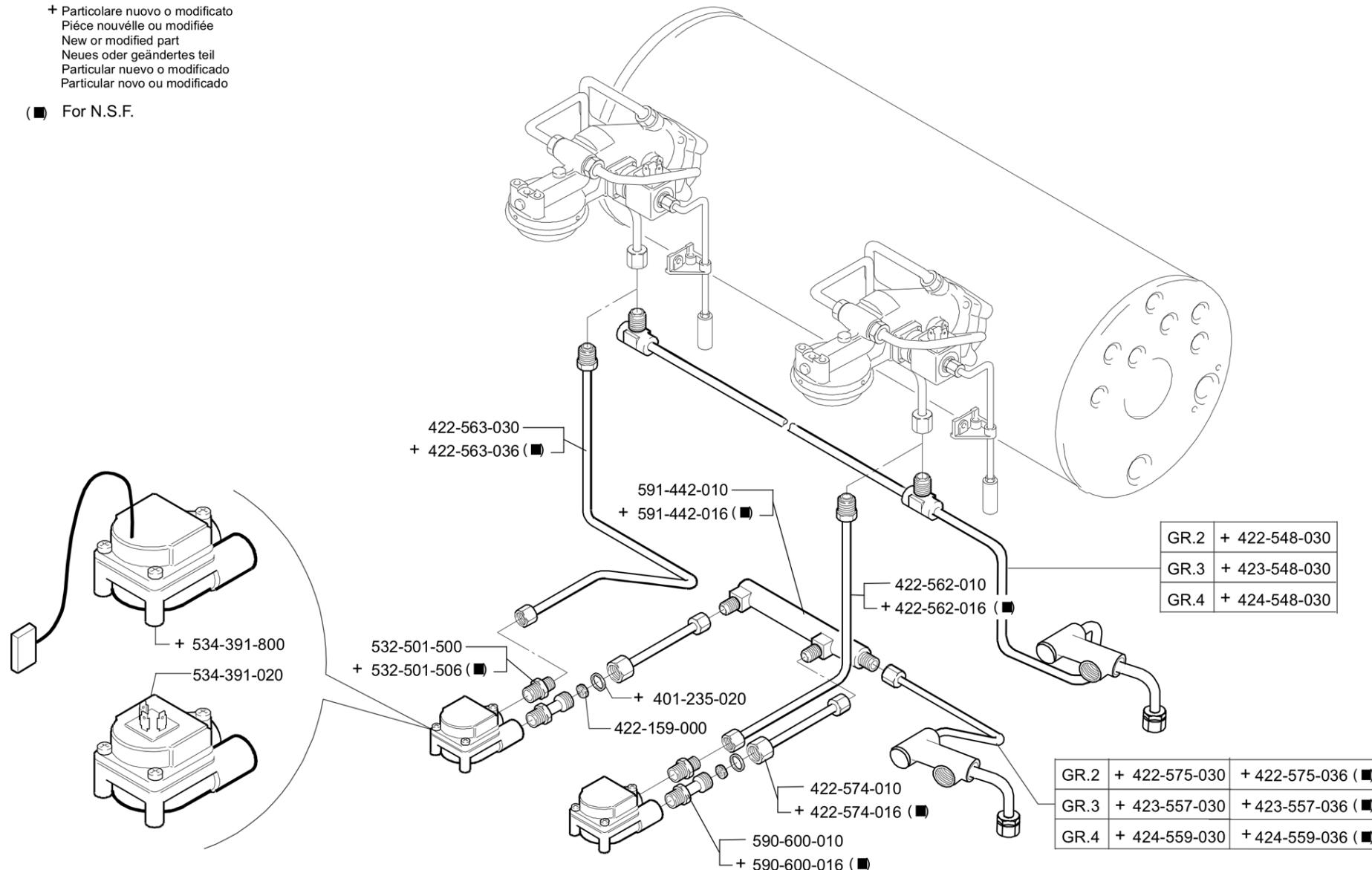
ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-81

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	457895020	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
	⇄ 2251091808	SORTIE CAFE 2 VOIS EST		
-	400301000	JOINT TORIQUE 8,73X1,78		
-	4142011678	BOUCHON FERMETURE TROU BEC		
-	4162015073	COUVERTURE BEC CAFE		
-	457231000	AXE POUR DEBIT A 3 VOIES		
-	457278000	PLAQUE DIFF. BEC A 2 TASSES		
-	457301000	BEC A 1 TASSE		
-	457302000	BEC A 2 TASSES		
-	457303017	BEC A 1 TASSE AVEC COUPE		
-	457304007	BEC A 2 TASSES AVEC COUPE		
-	457305007	CORPS PORTE-FILTRE AVEC COUPE		
-	457306000	COUVERTURE BEC A 2 TASSES		
-	457307010	COUVERTURE BEC A 1 TASSE		
-	457525007	BEC A 3 TASSES AVEC BRIDE		
-	457551007	BEC 3 VOIS FILETE		
-	457564030	ENS. COUPE 1 VOIE		
	⇄ 457556020	PORTE FILTRE SENCE POIGNE 1 VOIE AVEC F.		
-	457563010	ENS. COUPE 2 VOIES		
	⇄ 457557020	PORTE FILTRE SENCE POIGNE 2 VOIES AVEC F		
-	458035020	FILTRE 3 DOSES		
-	458092009	BEC A 2 TASSES		
-	458102009	BEC A 1 TASSE		
-	457408007F	PORTE-FILTRE CHROMÉ NSF		
	⇄ 458159006	PORTE FILTRE .L NF		
-	458159027	PORTE-FILTRE L		
	⇄ 458159007	PORTE-FILTRE L		
-	457358017	BEC 1 VOIE (E)		
	⇄ 4822130117	BEC SORTIE CAFE 1 TASSE		
-	503405160	VIS C M5 X 16 INOX		
-	503505100	VIS TCTC 5X10 INOX		
-	512608060	VIS M8 X 6 INOX A FENTE		
-	537023500	PORTE-FILTRE 3 TASSES		
-	562205000	RONDELLE A DENTS EXTERIEURE DE 5		

+ Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Particular novo ou modificado

(■) For N.S.F.



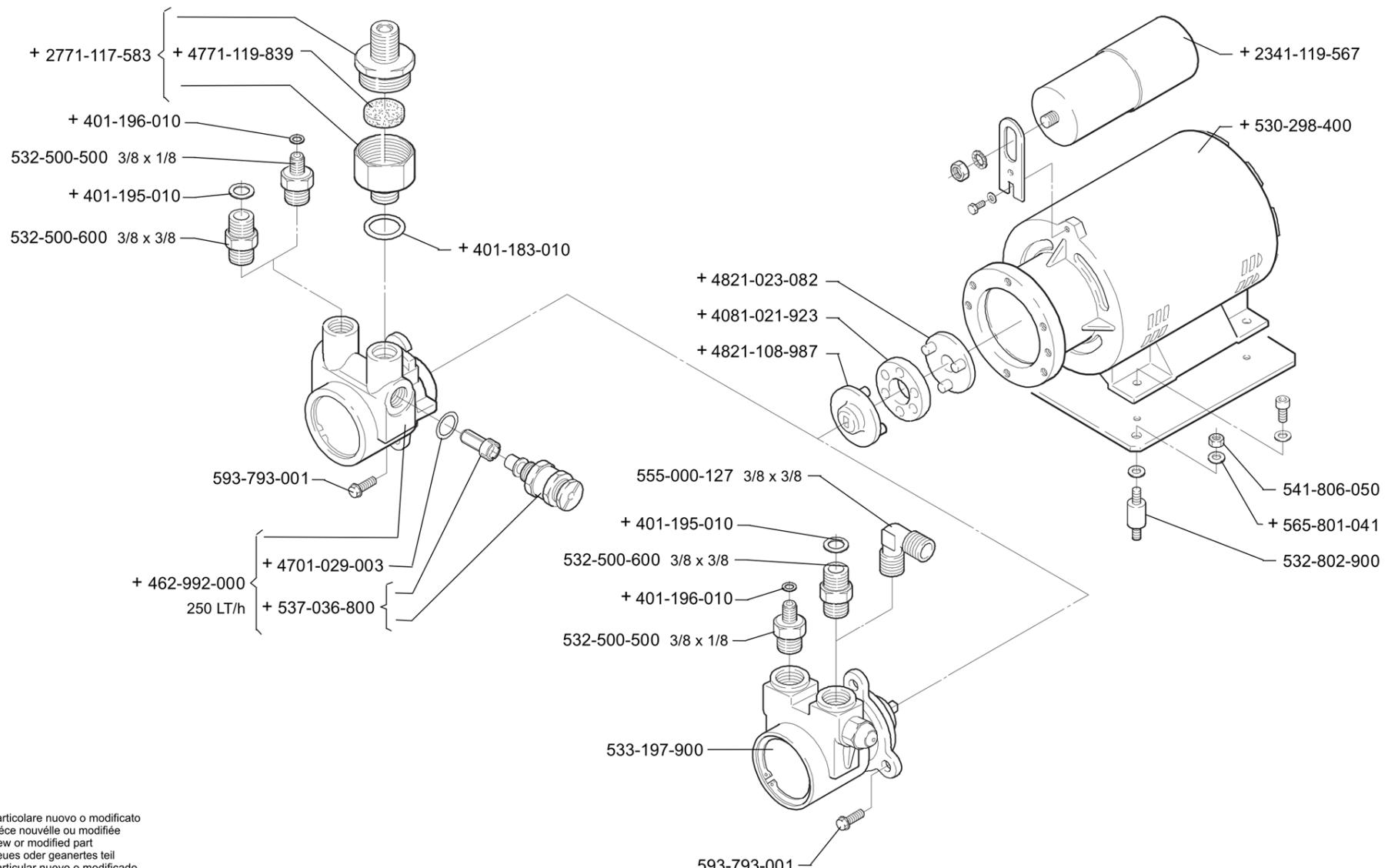
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401235020	JOINT D 11X6,5X1,5		
-	422159000	FILTRE TURBINETTE		
-	422548030	COLLECTEUR CHARGEMENT C/2		
-	422562010	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE		
-	422562018	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE NF		
	⇒ 422562016	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE NF		
-	422563030	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE GAUCHE		
-	422563038	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE GAUCHE NF		
	⇒ 422563036	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE GAUCHE NF		
-	422574010	TUYAU COLLECTEUR COMPT. VOL		
-	422574016	TUYAU COLLECTEUR COMPT. VOL NF		
-	422575030	COLLECTEUR DOSATRON		
-	422575036	COLLECTEUR DOSATRON/2 NF		
-	423548030	COLLECTEUR CHARGE C/3		
-	423557030	COLLECTEUR DOSATRON/3		
-	436535018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
	⇒ 423557036	COLLECTEUR DOSATRON/3 NF		
-	424548030	COLLECTEUR CHARGEMENT C/4		
-	437537010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/4		
	⇒ 424559030	COLLECTEUR DOSATRON/4		
-	424559036	COLLECTEUR DOSATRON/4 NF		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
	⇒ 532501500	RACCORD		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
	⇒ 532501506	RACCORD TERM. 1/4 X 1/8 NF		
-	534392400	TURBINETTE GICLEUR D.1		
	⇒ 534391020	TURBINETTE GICLEUR D.1		
-	534393100	COMPT.VOLUM.GICAR AVEC ADAPTATEUR RECH.		
	⇒ 534391800	CMPTUUR VOLUMETRIQUE AVEC CABLAGE		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		
	⇒ 590600010	NIPPLES TURBINETTE		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		
	⇒ 590600016	NIPPLES TURBINETTE NF		
-	591442010	RACCORD A 3 VOIES DOSATRON		
-	591442016	RACCORD A 3 VOIES DOSATRON NF		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



- + Particolare nuovo o modificato
- Pièce nouvelle ou modifiée
- New or modified part
- Neues oder geändertes Teil
- Particular nuevo o modificado
- Peça nova ou modificada

ELEC TROBOMBA VOLUME TRICA  
ELEC TROBOMBA VOLUME TRICA

VOLUMETRIC PUMP  
VOLUMETRISCHE PUMPE

ELETROPOMPA VOLUME TRICA  
POMPE VOLUME TRIQUE

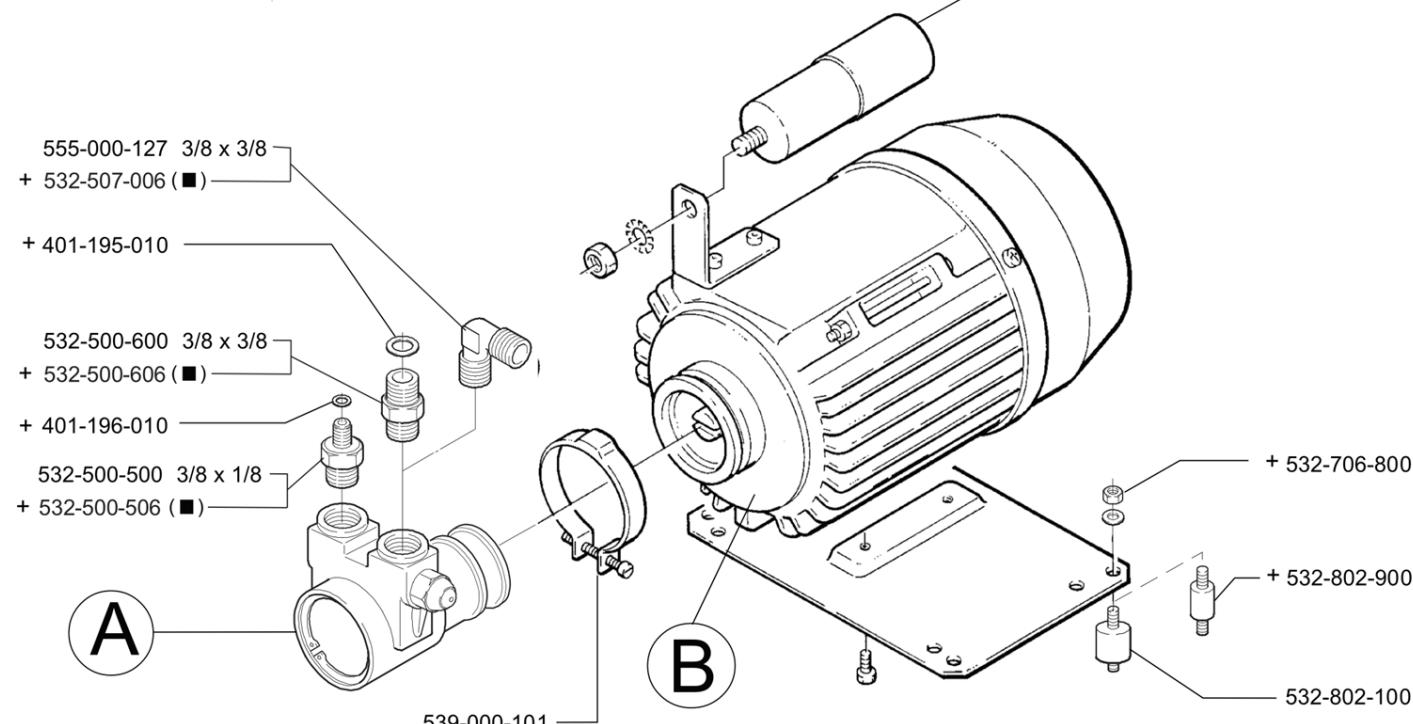
ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-10

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	531494300	TÔLE 0,05		
	⇄ 2341119567	CONDENSEUR 10MF		
-	925783010	FILTRE POMPE		
	⇄ 2771117583	FILTRE POMPE		
-	401183010	JOINT 22X17X1,5		
-	401195010	JOINT D 14,5X10,2X1,5		
-	401196010	JOINT 8,5X4,5X1,5		
-	4081021923	ANNEAU ELASTIQUE JOINT POMPE		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 462992000	POMPE VOLUMETRIQUE 250LT/H		
-	4701029003	JOINT		
-	4771119839	FILTRE POUR POMPE		
-	4821023082	DEMI-CORPS JOINT-MOTEUR		
-	4821108987	DEMI-CORPS JOINT-POMPE		
-	2441133416	MOTEUR POMPE 220-240V 50-60HZ UL		
	⇄ 530298400	MOTEUR POMPE 220-240V/50-60HZ		
-	532500500R	RACCORD 6-3/8 NPT		
	⇄ 532500500	RACCORD 6-3/8 NPT		
-	532500600R	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
	⇄ 532500600	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
-	532802900	SILENTBLOC M6 12X19,5		
-	533180010	POMPE VOLUMETRIQUE 180 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 533197900	POMPE VOLUMETRIQUE A BRIDE		
-	537036800	BY PASS AVEC CLAPET		
-	541806050	ECROU M6 INOX		
-	555000127R	RACCORD A COUDE 3/8		
	⇄ 555000127	RACCORD A COUDE 3/8		
-	565801041	RONDELLE 6,7		
-	593793001	VIS H M6 X 16 AVEC BORD		

A		B				
		200-240 V / 50-60 Hz	208-240 V / 50-60 Hz	110-120 V / 50-60 Hz	110-120 V / 60 Hz	
CO 1505 BF	533-197-300	530-295-400	530-295-400 (■)	530-295-600	530-295-600 (■)	
CO 1305 BF	533-197-100	530-295-400	530-295-400 (■)	530-295-600	530-295-600 (■)	
CO5 1309 BF	533-196-900	530-296-900	530-295-200 (■)			

4µF 531-491-900  
6µF 531-401-900  
8µF 580-310-010



(■) For N.S.F.

- + Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Peça nova ou modificada

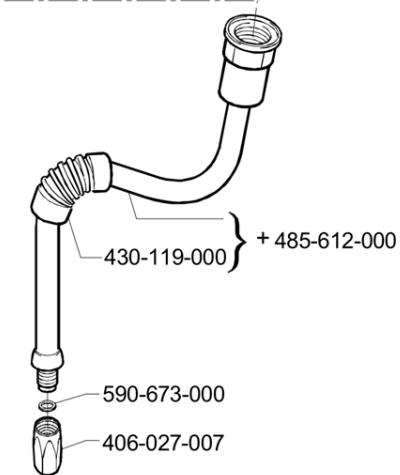
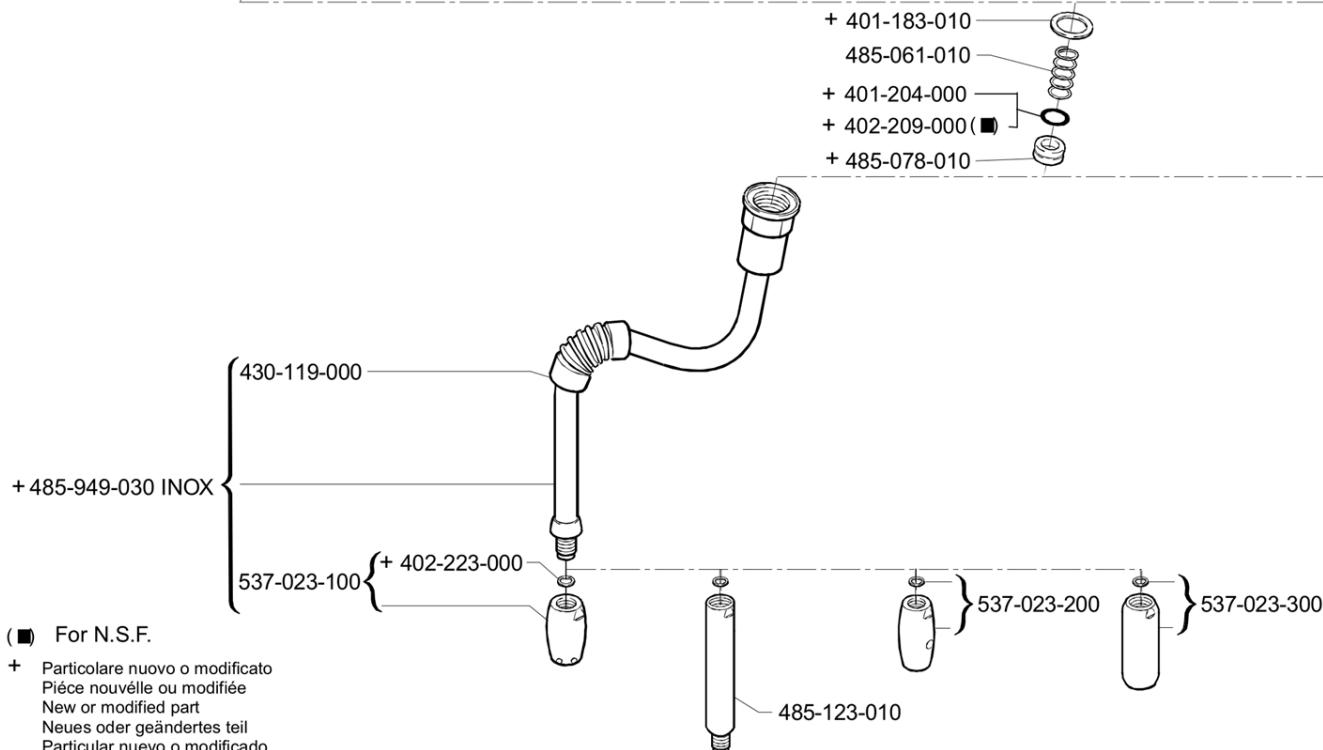
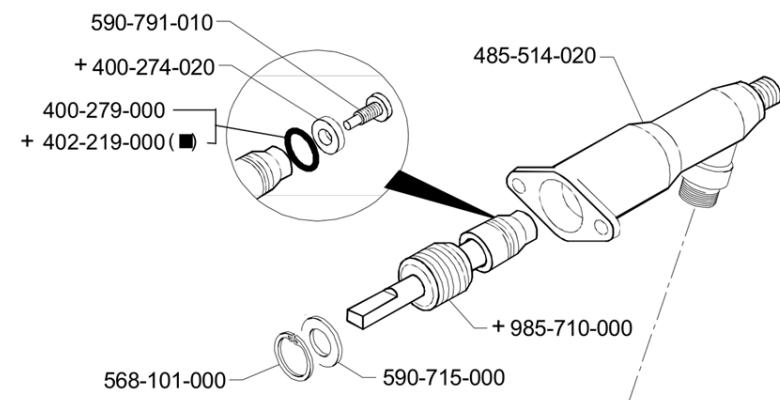
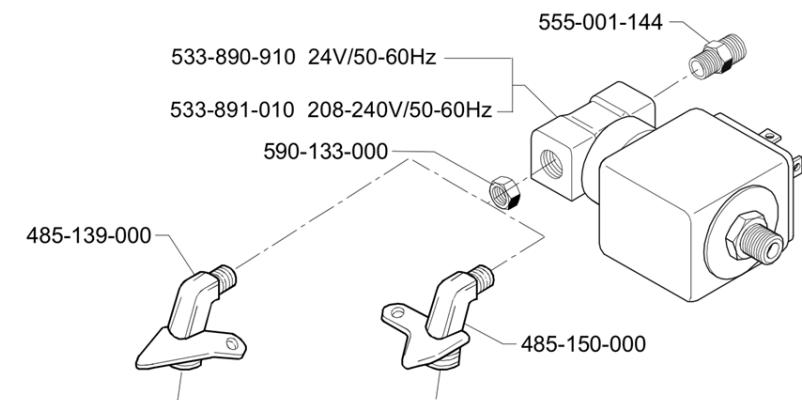
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401195010	JOINT D 14,5X10,2X1,5		
-	401196010	JOINT 8,5X4,5X1,5		
-	530295200	MOTEUR POMPE 220-240V /50-60HZ		
-	530295400	MOTEUR 220-240 /50 208-240		
-	530295600	MOTEUR POMPE 110-120V/60HZ		
-	530296900	MOTEUR 220-240V 50-60HZ		
-	531401900	CONDENSATEUR 6,3 MF		
-	531491900	CONDENSEUR 4 MF		
-	532500500R	RACCORD 6-3/8 NPT		
	⇄ 532500500	RACCORD 6-3/8 NPT		
-	532500500R	RACCORD 6-3/8 NPT		
	⇄ 532500506	RACCORD 6-3/8 NPT NF		
-	532500600R	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
	⇄ 532500600	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
-	532500600R	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
	⇄ 532500606	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT NF		
-	555000127R	RACCORD A COUDE 3/8		
	⇄ 532507006	RACCORD 3/8 NF		
-	532706800	ECROU AUTOM. M6 INOX		
-	532802100	SILENTBLOC M6 Ø20X20		
-	532802900	SILENTBLOC M6 12X19,5		
-	533180100	POMPE VOLUMETRIQUE 120 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 533196900	POMPE VOLUMETRIQUE AVEC FILTRE		
-	533180100	POMPE VOLUMETRIQUE 120 L/h INOX AVEC FIL		
	⇄ 533197100	POMPE VOL. BAS DEBIT AVEC FILTRE		
-	533180200	POMPE VOLUMETRIQUE 100L/h INOX SANS FILT		
	⇄ 533197300	POMPE C/S		
-	539000101	CLIP M8		
-	555000127R	RACCORD A COUDE 3/8		
	⇄ 555000127	RACCORD A COUDE 3/8		
-	580310010	CONDENSATEUR 8MF 500V		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



(■) For N.S.F.

- + Particolare nuovo o modificato
- Pièce nouvelle ou modifiée
- New or modified part
- Neues oder geändertes teil
- Particular nuevo o modificado
- Particular novo ou modificado

GRIFO VAPOR  
TORNEIRA DO VAPOR

STEAMTAPS  
DAMPFHÄHNE

RUBINETTI VAPORE  
ROBINETS VAPEUR

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-21

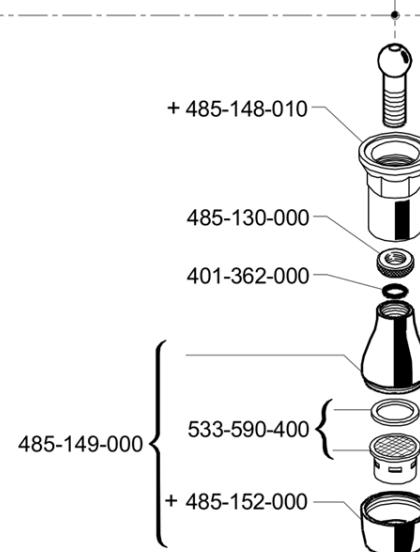
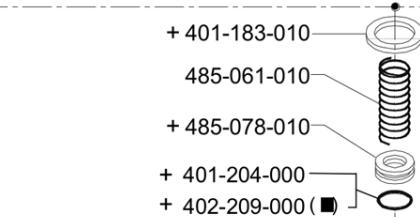
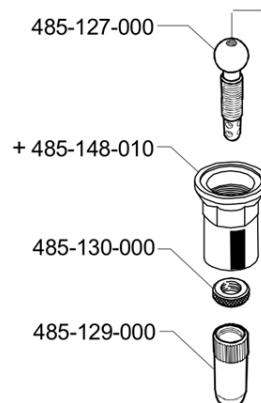
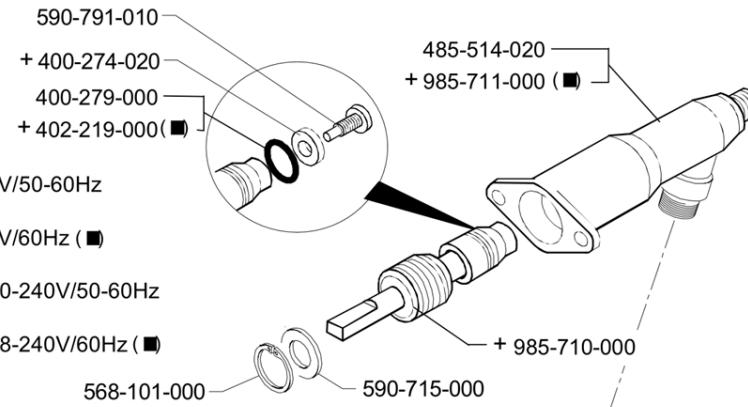
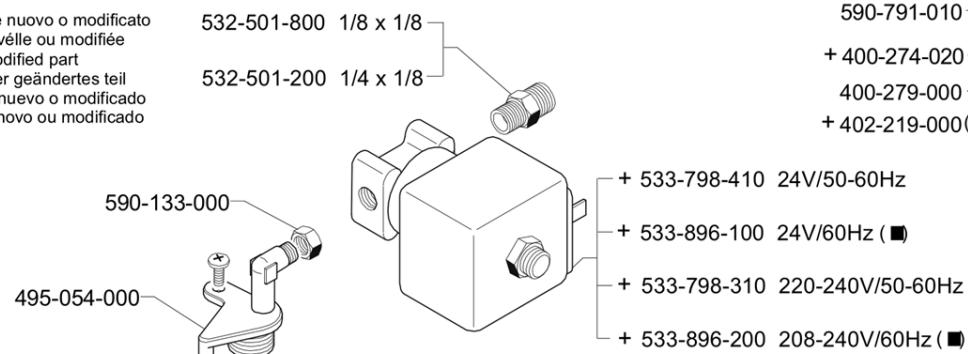
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	402321000F	JOINT ROBINET		
	⇄ 400274020	JOINT ROBINET		
-	400279000	JOINT TORIQUE 113		
-	401183010	JOINT 22X17X1,5		
-	401204000	GUARNITURE OR 10,82X1,78		
-	402209000	JOINT 10,82X1,78 NF		
-	402219000	JOINT TORIQUE 10,78X2,62 NF		
-	402223000	JOINT TORIQUE 7,65X1,78		
-	406027007	BULBE VAPEUR LAITON CHROME		
-	430119010	MANCHON		
	⇄ 430119000	MANCHON		
-	485061010	INOX RESSORT		
-	485078010	JOINT		
-	485123010	RALLONGE TUYAU VAPEUR INOX		
-	485139008	RACCORD PRELEVEMENT VAPEUR		
	⇄ 485139000	RACCORD PRELEVEMENT VAPEUR		
-	485150000	RACCORD ROTULE VAPEUR		
-	485514060F	CORPS ROBIN. VAPEUR		
	⇄ 485514020	CORPE ROBINET VAPEUR		
-	485612010	TUYAU VAPEUR AVEC PROTECTION		
	⇄ 485612000	TUYAU VAPEUR AVEC PROTECTION		
-	485949050	TUYAU VAPEUR INOX AVEC BOULE INOX		
	⇄ 485949030	TUYAU VAPEUR AVEC BOULBE INOX		
-	533890910R	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
	⇄ 533890910	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
-	533891010R	ELECTROV. 3R DIAM 3 1/4 208/240/60		
	⇄ 533891010	ELECTROV. 3R DIAM 3 1/4 208/240/60		
-	537023100	TERMINAL TUYAU VAPEUR 1,5MM INOX		
-	537023200	TERMINAL TUYAU VAPEUR INOX		
-	537023300	BULBE VAPEUR LONG INOX		
-	555001144R	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
	⇄ 555001144	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	568101000	ANNEAU		
-	590133000	CONTRE-ECROU 1/8		
-	590673000	RONDELLE 8X5X0,5		
-	590715000	RONDELLE 22,15X1,2		
-	590791010	VIS JOINT		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 985710000	PIVOT COMPLET		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

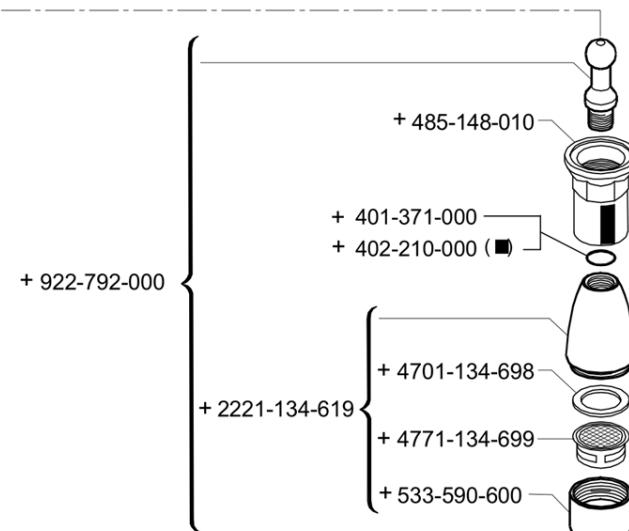
COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFE  
MACHINE A CAFE

+ Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Particular novo ou modificado



(■) For N.S.F.



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	985717000	TUYAU EAU CHAUX		
	⇄ 2221134619	TUYAU EAU CHAUX		
-	402321000F	JOINT ROBINET		
	⇄ 400274020	JOINT ROBINET		
-	400279000	JOINT TORIQUE 113		
-	401183010	JOINT 22X17X1,5		
-	401204000	GUARNITURE OR 10,82X1,78		
-	401362000	JOINT TORIQUE 10,82 X 1,78		
-	401371000	JOINT 6,75 X 1,78		
-	402209000	JOINT 10,82X1,78 NF		
-	402210000	JOINT 6,75 X 1,78 NF		
-	402219000	JOINT TORIQUE 10,78X2,62 NF		
-	402320000F	JOINT 21X15X2 NSF		
	⇄ 4701134698	JOINT		
-	532305000	FILTRE		
	⇄ 4771134699	FILTRE		
-	485061010	INOX RESSORT		
-	485078010	JOINT		
-	485127000	BRISE-JET		
-	485129000	MANCHON BRISE-JET INOX		
-	485130000	ANNEAU INOX		
-	485148010	CALOTTE INOX 3/8 ARTICULATION		
-	936960020F	FORMATION TUYAU EAU AVEC CALOTTE PLAST.		
	⇄ 485149000	DIFFUSEUR EAU COMPLET INOX		
-	485152000	DIFFUSEUR EAU INOX		
-	485514060F	CORPS ROBIN. VAPEUR		
	⇄ 485514020	CORPE ROBINET VAPEUR		
-	495054008	RACCORD JET		
	⇄ 495054000	RACCORD JET		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
	⇄ 532501200	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532501810R	INSERT 1/8		
	⇄ 532501800	RACCORD TERM. 1/8X1/8		
-	533590410	FILTRE DIFFUSEUR		
	⇄ 533590400	FILTRE DIFFUSEUR		
-	985716020F	BRISE-JET M22X1		
	⇄ 533590600	BRISE JET M22X1 NF		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇄ 533798310	ELECTR.2G 220-240/50-60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇄ 533798410	ELECTR.2G 24/50-60		
-	533896100R	ELECTR. 2G 24/60 NF		
	⇄ 533896100	ELECTR. 2G 24/60 NF		

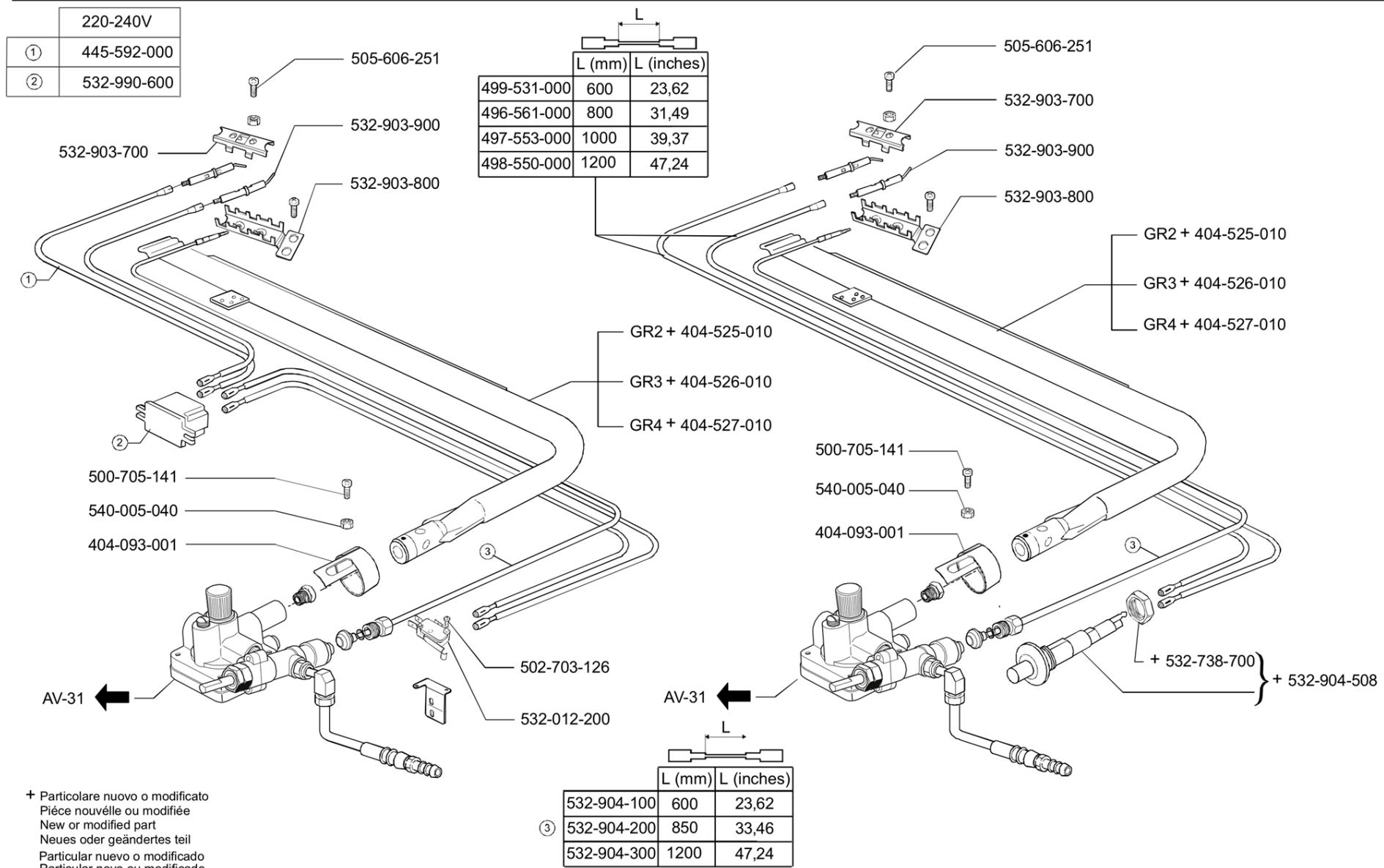
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	533904910F	EV 2 VOIES NC 208-240V 60Hz VITON 1/8" 2		
	⇄ 533896200	ELECTROV.2G 208-240/60NF		
-	568101000	ANNEAU		
-	590133000	CONTRE-ECROU 1/8		
-	590715000	RONDELLE 22,15X1,2		
-	590791010	VIS JOINT		
-	936960020F	FORMATION TUYAU EAU AVEC CALOTTE PLAST.		
	⇄ 922792000	DISTRIBUTEUR EAU INOX		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 985710000	PIVOT COMPLET		
-	485514060F	CORPS ROBIN. VAPEUR		
	⇄ 985711000	CORPE ROBINET VAPEUR NF		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

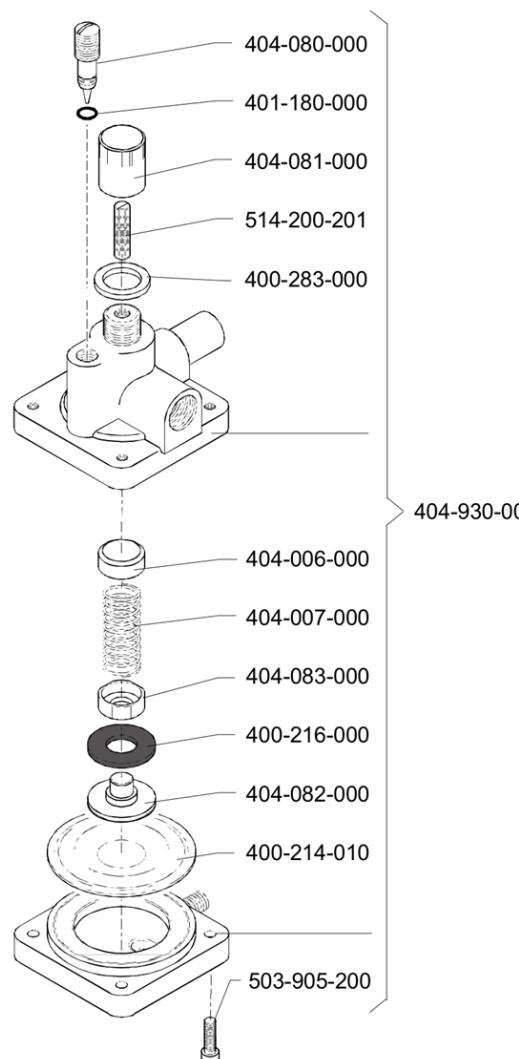
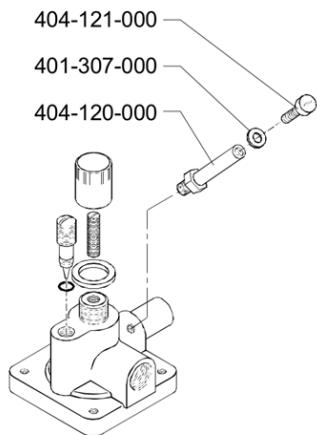
MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

**LA CIMBALI**



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	404093001	BULLE D'AIR		
-	404525010	BRULEUR GAS GR2		
-	404526010	BRULEUR GAS GR3		
-	404527010	BRULEUR GAS GR4		
-	445592000	CABLE ALLUM. GAZ H.T. 220/240		
-	496561000	CABLES PIEZO-ELECTRIQUE 800 MM		
-	497553000	CABLES PIEZO-ELECTRIQUE 1000 MM		
-	498550000	CABLES PIEZO-ELECTRIQUES 1200MM		
-	499531000	CABLES PIEZO-ELECTRIQUES 600 MM		
-	500705141	VITE C MOLETE T.CR. M5 X 14		
-	502703126	VIS H. T.CR. M3 X 12		
-	505606251	VIS FX.ETRIER/CONTRE-ETRIER		
-	532012200	MICRO-CONTACT ALL.GAZ		
-	532738700	ECROU		
-	532905501	CONTRE-BRIDE A 3 SIEGES		
-	532903700	CONTRE-BRIDE A 3 SIEGES		
-	532905601	ETRIER A 3 SIEGES		
-	532903800	ETRIER A 3 SIEGES		
-	532903900	BOUGIE ALLUMAGE GAZ		
-	532904100	THERMOCOUPLE 600 MM		
-	532904200	THERMOCOUPLE 850 MM		
-	532904300	THERMOCOUPLE 1200MM		
-	532904500	ALLUMEUR PIEZOELECTRIQUE		
-	532904508	ALLUMEUR PIEZOELECTRIQUE		
-	532990600	GENERAT.H.T.ALL.GAZ 220/240V		
-	540005040	ECROU M5 INOX		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

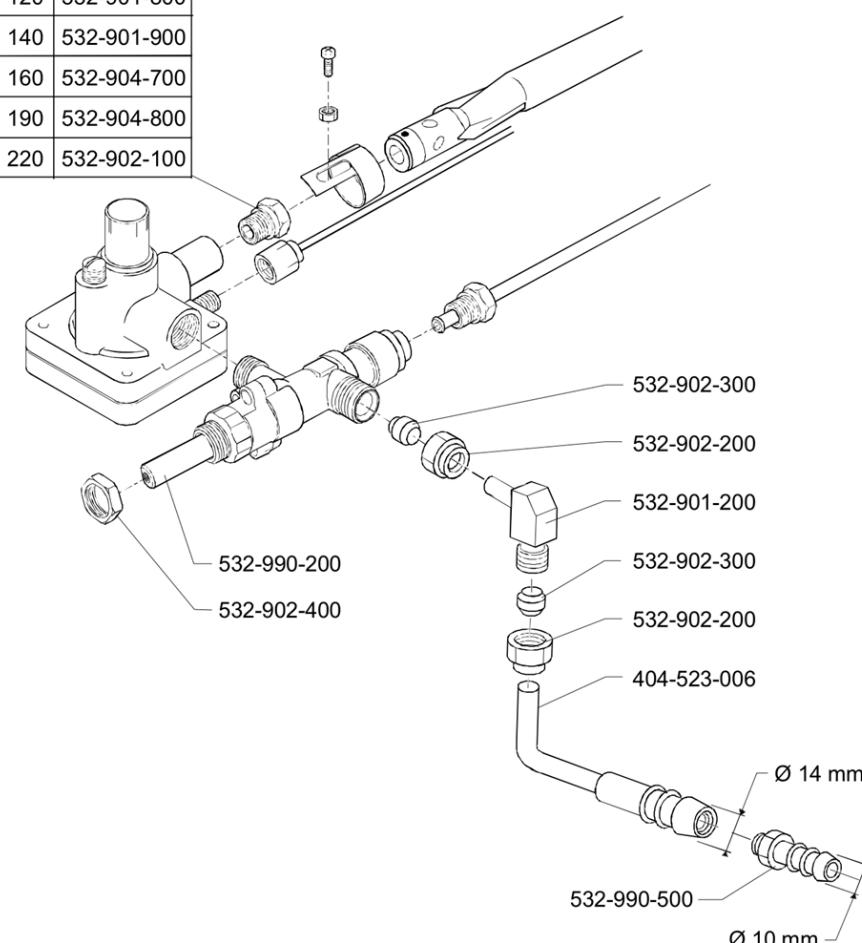


COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI

50	532-901-300
70	532-901-400
80	532-901-500
90	532-904-600
100	532-901-600
120	532-901-800
140	532-901-900
160	532-904-700
190	532-904-800
220	532-902-100



INSTALACION DE CALENTAMIENTO A GAS  
INSTALAÇÃO DE AQUECIMENTO A GAS

GAS HEATING SYSTEM  
GASHEIZUNGSANLAGEN

IMPIANTO DI RISCALDAMENTO A GAS  
INSTALLATION DE CHAUFFAGE GAZ

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-31

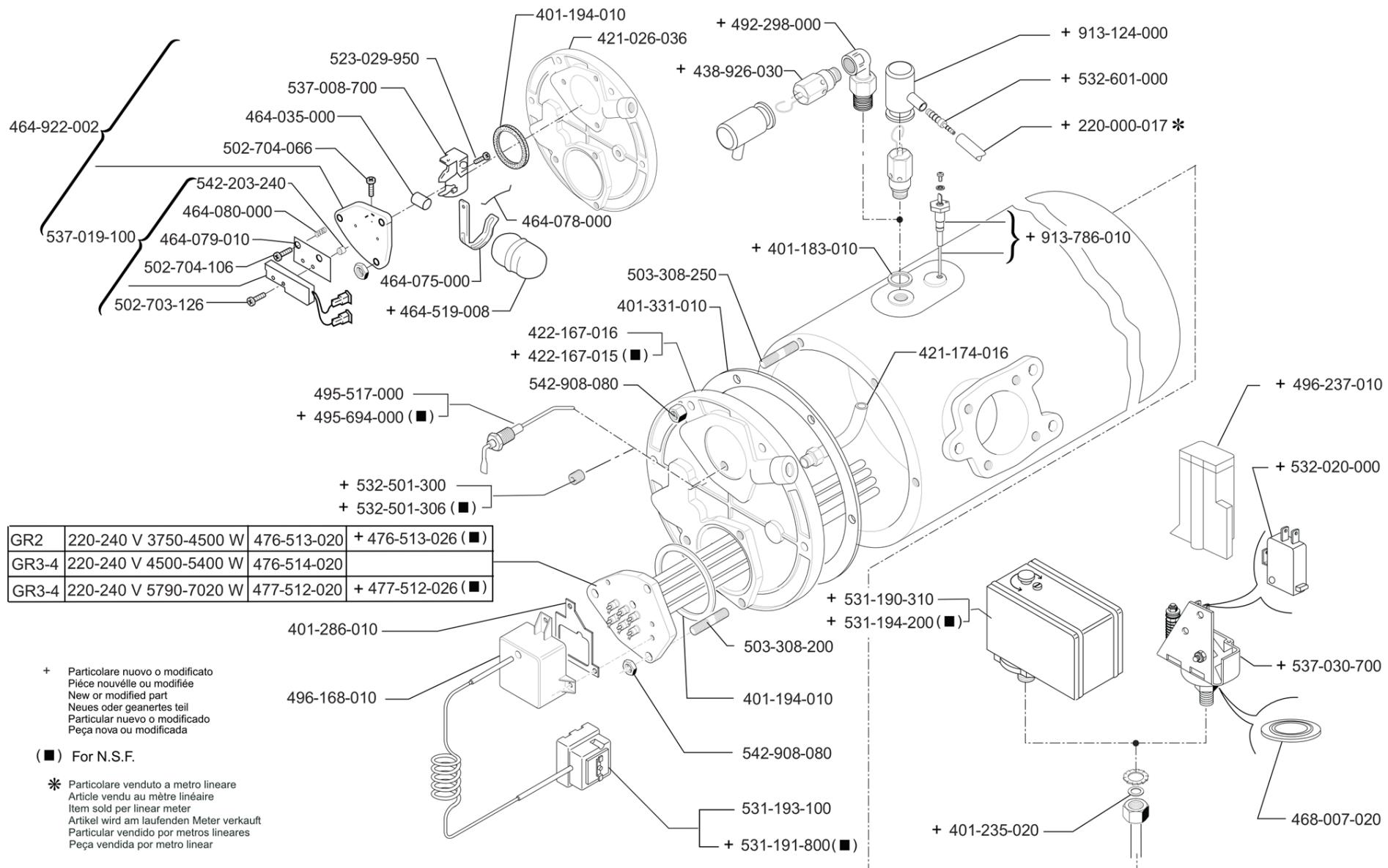
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	400214010	MEMBRANE REGULATEUR		
-	400216000	JOINT CHEMISE INF.		
-	400283000	JOINT 18X12X2		
-	401180000	JOINT TORIQUE 2,90X1,78		
-	401307000	JOINT D 5,8X3,2X1		
-	404006000	DOUILLE SUPERIEURE		
-	404007000	RESSORT REGULATEUR		
-	404080000	VIS REGLAGE MINIMUM		
-	404081000	CAPUCHON		
-	404082000	AXE PORTE JOINT		
-	404083000	DOUILLE INFERIEURE		
-	404120000	RACCORD CONTROLE PRESSION		
-	404121000	BOUCHON REGULATEUR GAZ ESPAGNE		
-	404523006	EMBOUT COUDE		
-	404930002	REGULATEUR GAZ		
-	503905200	VIS H M5 X 20 INOX		
-	514200201	VIS S.T. M5 X 20		
-	532901200	RACCORD A COUDE GAZ		
-	532901300	INJECTEUR GAZ DE 50		
-	532901400	INJECTEUR GAZ DE 70		
-	532901500	INJECTEUR GAZ DE 80		
-	532901600	INJECTEUR GAZ DE 100		
-	532901800	INJECTEUR GAZ DE 120		
-	532901900	INJECTEUR GAZ DE 140		
-	532902100	INJECTEUR GAZ DE 220		
-	532902200	ECROU		
-	532902300	ANNEAU BICONE		
-	532902400	ECROU M13X1		
-	532904600	INJECTEUR GAZ DE 90		
-	532904700	INJECTEUR GAZ DE 160		
-	532904800	INJECTEUR GAZ DE 190		
-	532990200	ROBINET GAS AVEC SICURITE		
-	532990500	EMBOUT GAZ GPL		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000017	TUYAU SILICONE Ø 10X15		
-	401183010	JOINT 22X17X1,5		
-	401194010	JOINT RESISTANCE		
-	401235020	JOINT D 11X6,5X1,5		
-	401286010	JOINT PROTECTION RESISTANCE		
-	401331010	JOINT COUVERTURE CHAUDIERE		
-	421026038	COUVERCLE CHAUDIERE		
	⇒ 421026036	COUVERCLE CHAUDIERE		
-	421174016	TUYAU VAPEUR		
-	422167015	COUVERCLE CHAUDIERE NF		
-	422167016	COUVERCLE CHAUDIERE		
-	438926030	CLAPET SICURITE AVEC LEVIER 2,0		
-	464035000	AIMANT		
-	464075000	SIEGE FLOTTEUR		
-	464078000	RESSORT TENUE FLOTTEUR		
-	464079010	PLAQUETTE SUPP. DETECT. PROXIM.		
-	464080000	RESSORT SUPP. DETECTEUR PROXIMITE		
-	464519008	FLOTTEUR		
-	537058100	ENS.RÉGULAT. NIVEAU MAGNÉTIQUE		
	⇒ 464922002	NIVEAU AUTOMATIQUE MAGNETIQUE		
-	468007020	MEMBRANE PRESSOSTAT		
-	476513030	RESISTANCE 220-240V 3750-4500W		
	⇒ 476513020	RESISTANCE 220-240V 3750-4500W		
-	476513038	RESISTANCE 220-240V 3750-4500W NF		
	⇒ 476513026	RESISTANCE 220-240V 3750-4500W NF		
-	476514030	RESISTANCE 4500-220-5400/240		
	⇒ 476514020	RESISTANCE 4500-220-5400/240		
-	477512030	RESISTANCE 220-240V 5790-7020W		
	⇒ 477512020	RESISTANCE 220-240V 5790-7020W		
-	477512038	RESISTANCE 220-240V 5790-7020W NF		
	⇒ 477512026	RESISTANCE 220-240V 5790-7020W NF		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
	⇒ 492298000	RACCORD CLAPET SICURITE		
-	495694000	SONDE NIVEAU CHAUDIERE		
	⇒ 495517000	SONDE		
-	495694000	SONDE NIVEAU CHAUDIERE		
-	496168010	PROTECTION CONNECTEUR		
-	496237010	PROTECTION PRESSOSTAT		
-	502703126	VIS H. T.CR. M3 X 12		
-	502704066	VIS TCTC 4X6 INOX		
-	502704106	VIS TCTC 4X10 INOX		
-	503308200	PRISONNER M8X20		
-	503308250	PRISONNER M8X25 INOX		
-	523029950	VIS AUT.T.C.CR.2,9X9,5 INOX		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	531190310	PRESSOSTAT		
-	531191800	THERMOSTAT SECURITE' UL		
-	531193100	THERMOSTAT DE SECIRITE		
-	531190310	PRESSOSTAT		
	⇒ 531194200	PRESSOSTAT UL		
-	532020000	MICROINTERRUPEUR		
-	532501300	VIS FEREMETURE 1/8		
-	532501306	BOUCHON 1/8 NF		
-	532601000	RACCORD PORTE-CAOUTCHOUC		
-	537008700	BALANCIER REGLABLE		
-	537019100	BOITIER NIVEAU AUTOMATIQUE		
-	537030710	PRESSOSTAT MEMBRANE 1,45		
	⇒ 537030700	PRESSOSTAT A MEMBRANE 1,45		
-	542203240	ECROU M3 INOX		
-	542908080	ECROU M8		
-	913124010	PROTECTION CLAPETSICURITE		
	⇒ 913124000	PROTECTION CLAPETSICURITE		
-	913786010	SONDE NIVEAU DROIT L=89 MM		

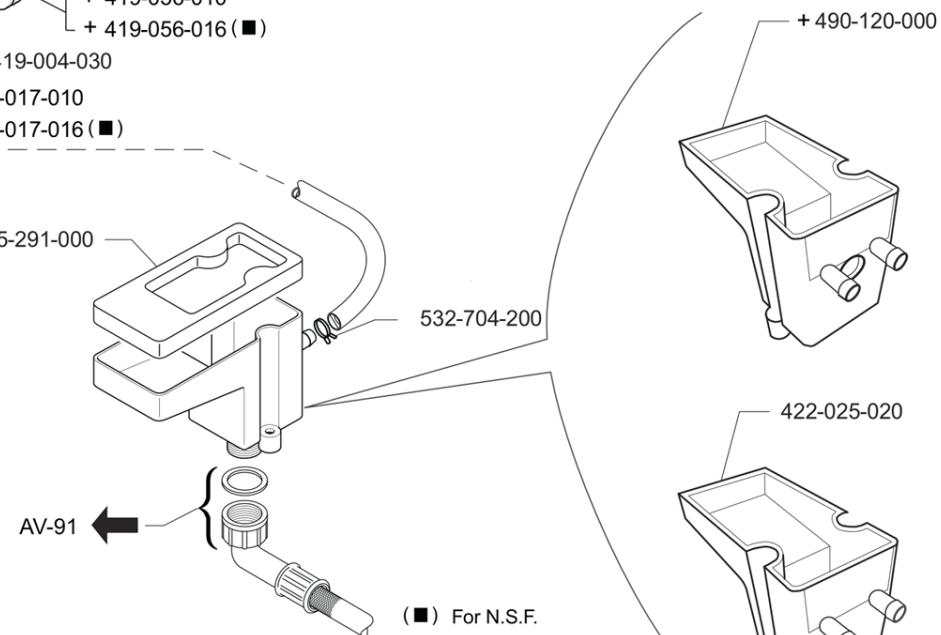
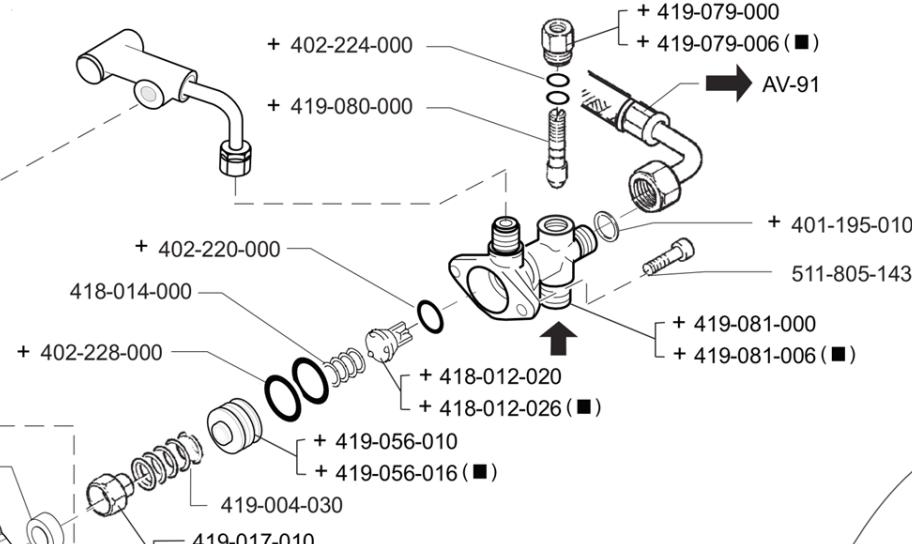
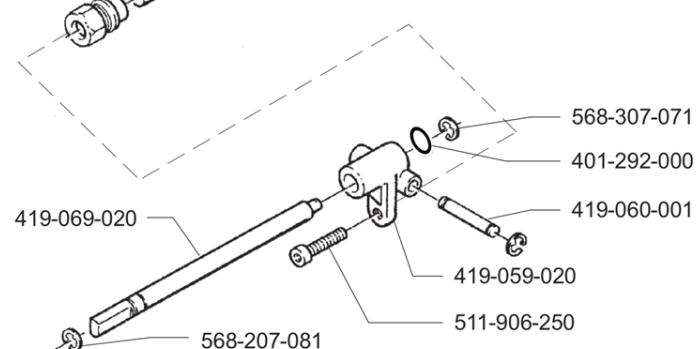
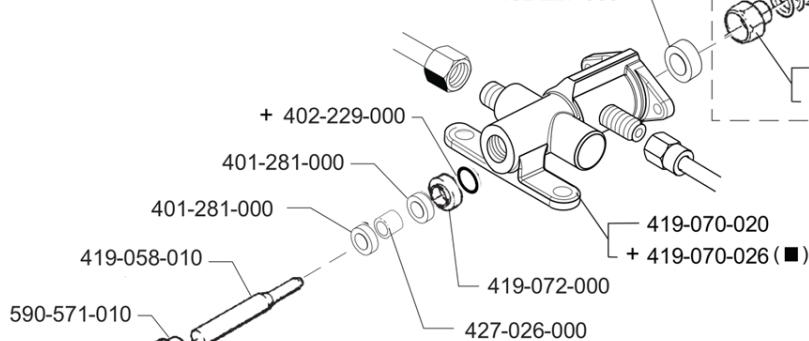
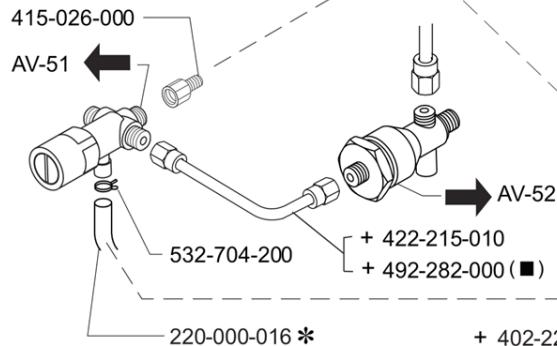
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

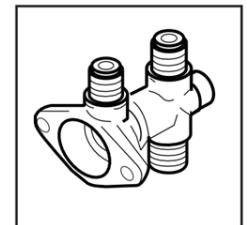
MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI

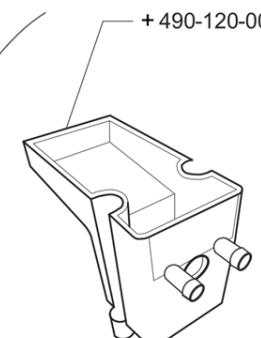
\* Particolare venduto a metro lineare  
Article vendu au mètre linéaire  
Item sold per linear meter  
Artikel wird am laufenden Meter verkauft  
Particular vendido por metros lineares  
Peça vendida por metro linear



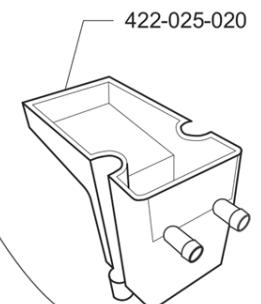
+ Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Peça nova ou modificada



419-005-010



+ 490-120-000



422-025-020

GRIFO DE ALIMENTACION  
TORNEIRA DA ALIMENTAÇÃO

FEE DING TAP  
SPEISE HAHN

RUBINETTO DI ALIMENTAZIONE  
ROBI NET D'ALIMENTATION

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-34

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000016	TUYAU SILICONE Ø 6X10		
-	401195010	JOINT D 14,5X10,2X1,5		
-	401281000	JOINT ANNEAU		
-	401292000	JOINT TORIQUE 9,25X1,78		
-	402220000	JOINT TORIQUE 9,13X2,62		
-	402224000	JOINT TORIQUE 5,28X1,78		
-	402227000	JOINT		
-	402228000	JOINT TORIQUE 18,72X2,62		
-	402229000	JOINT TORIQUE 7,59X2,62		
-	415026000	ENTRETOISE CLAPET SURPRESSION		
-	418012045F	VALVE		
	⇒ 418012020	CLAPET COURT ANTI-RETOUR		
-	418012045F	VALVE		
	⇒ 418012026	CLAPET COURT POUR RIT NF		
-	418014000	RESSORT CLAPET		
-	419004030	RESSORT		
-	419005010	RACCORD CORPS VANNE		
-	419017018	SIEGE JOINT		
	⇒ 419017010	SIEGE JOINT		
-	419017016	SIEGE JOINT NF		
-	419056038	JOINT		
	⇒ 419056010	JOINT		
-	419056038	JOINT		
	⇒ 419056016	JOINT NF		
-	419058010	TIGE		
-	419059020	BALANCIER		
-	419060001	AXE BALANCIER		
-	419069020	TIGE ROBINET ALIMENTATION		
-	419070028	CORPS ROBINET ALIMENTATION		
	⇒ 419070020	CORPS ROBINET ALIMENTATION		
-	419070028	CORPS ROBINET ALIMENTATION		
	⇒ 419070026	CORPS ROBINET ALIMENTATION NF		
-	419072000	DOUILLE POSITIONNEMENT JOINT		
-	419079000	GUIDE OBTURATEUR ROB. ALIM.		
-	419079006	GUIDE OBTURATEUR ROB. ALIM. NF		
-	419080000	OBTURATEUR ROB. ALIMENTATION		
-	419081000	RACCORD CORPS DE VANNE		
-	419081006	RACCORD CORPS DE VANNE NF		
-	422025020	BAC DE DECHARGE		
-	422215010	TUYAU D'EXPANSION/RETENUE		
-	427026000	DOUILLE ROBINET ALIMENTATION		
-	445291000	COUVERCLE CUVETTE VIDANGE		
-	490120000	CUVETTE ECOULEMENT		
-	492282000	TUYAU D'EXPANSION/RETENUE NF		

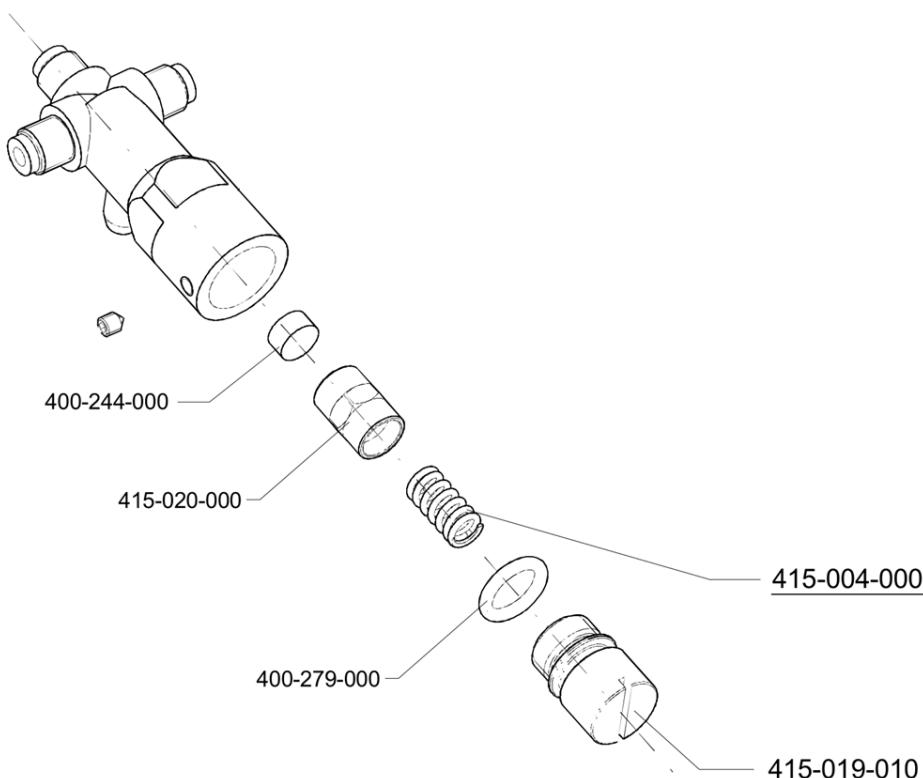
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	511805143	VIS CHC M5 X 14		
-	511906250	VIS T.C.E. M6X25 INOX		
-	532704200	CLIP DOUBLE CABLE		
-	568207081	ANNEAU BENZING D 7		
-	568307071	ANNEAU BENZING 7 SP 220		
-	590571010	PRESSE-ETOUPPE		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

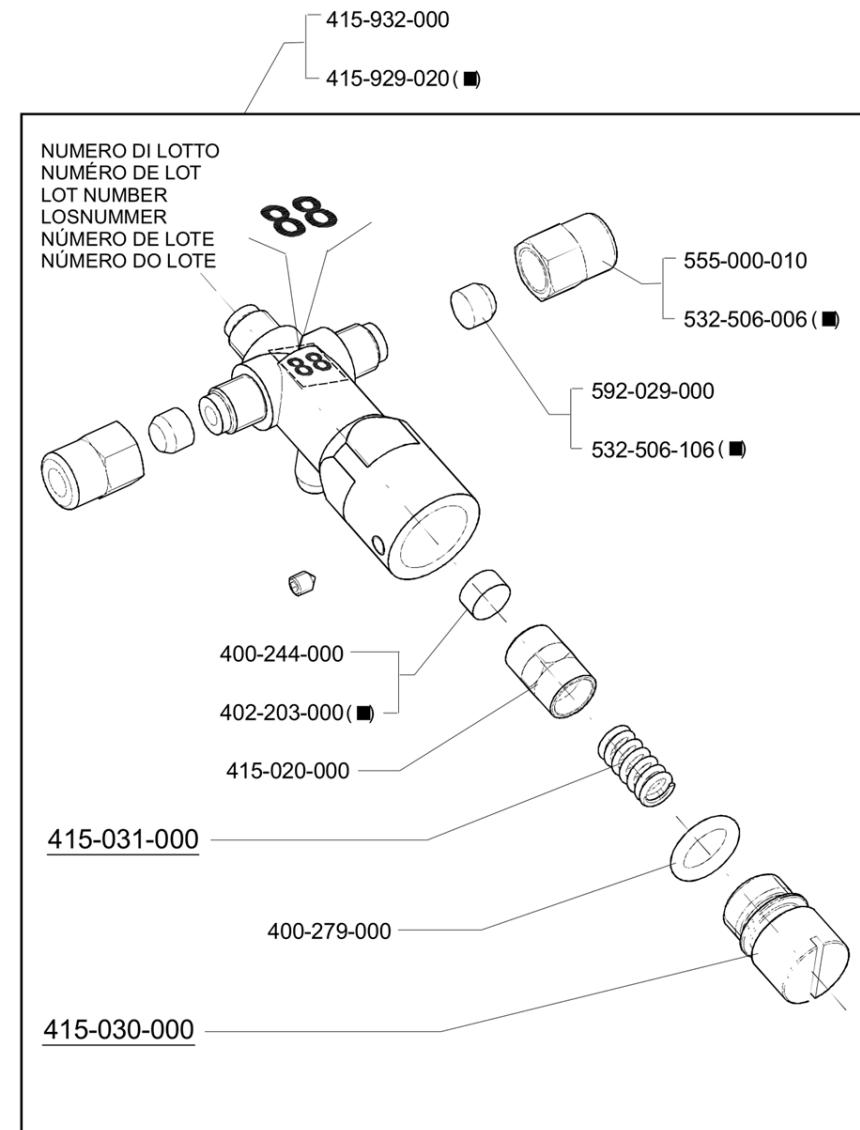
COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFE  
MACHINE A CAFE

LA CIMBALI



(■) For N.S.F.



VÁLVULA DE EXPANSIÓN  
VÁLVULA DE EXPANSÃO

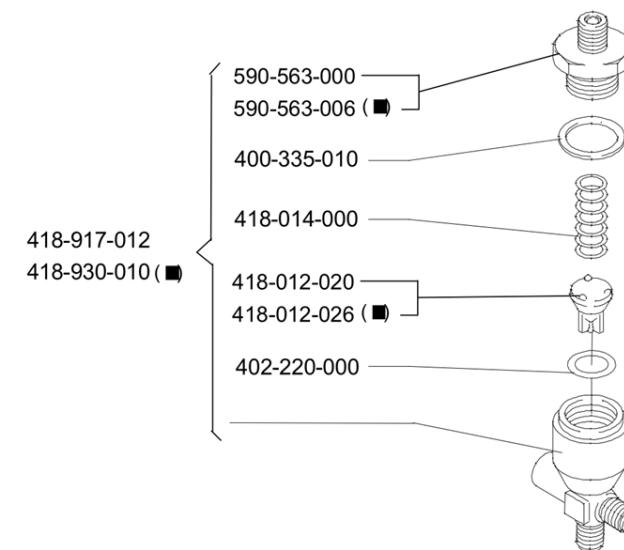
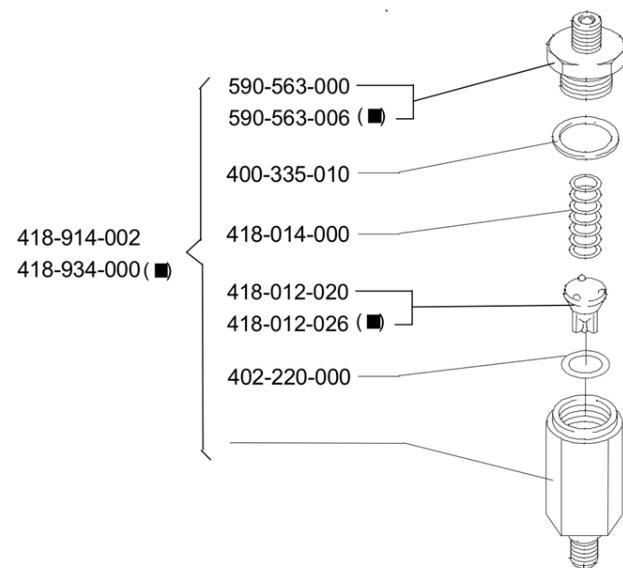
EXPANSION VALVE  
EXPANSIONVENTIL

VALVOLA ESPANSIONE  
CLAPET DE SURPRESSION

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-51

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	400244000	JOINT SERRE		
-	400279000	JOINT TORIQUE 113		
-	402203000	JOINT SERRE NF		
-	415004000	RESSORT INOX		
-	415019010	VIS REGLAGE CLAPET EXPANSION		
-	415020000	PORTEJOINT		
-	415030000	VIS DE REGLAGE SOUPAPE DE VIDANGE		
-	415031000	RESSORT VANNE		
-	993761020F	SOUPAPE D'EXPANSION NSF		
	⇄ 415929020	CLAPET DE SURPRESSION A VIS NF		
-	993761020F	SOUPAPE D'EXPANSION NSF		
	⇄ 415932000	CLAPET EXPANSION		
-	532506006	CALOTTE 6-1/8		
-	592029000R	RACCORD BOUCHON 1/8		
	⇄ 532506106	EMBOUT BORGNE 1/8 NF		
-	555000010	COUVERTURE 6-1/8		
-	592029000R	RACCORD BOUCHON 1/8		
	⇄ 592029000	RACCORD BOUCHON 1/8		



(■) For N.S.F.

VÁLVULA DE NO RETORNO  
VÁLVULA DE RETENÇÃO

NON RETURN VALVE  
RÜCKSCHLAGVENTIL

VALVOLA DI RITEGNO  
CLAPET ANTI-RETOUR

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-52

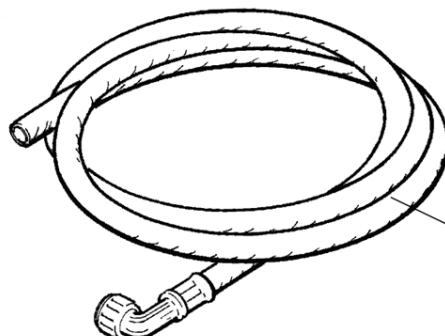
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	400335010	JOINT 21X24,5X1,5		
-	402220000	JOINT TORIQUE 9,13X2,62		
-	418012045F	VALVE		
	⇒ 418012020	CLAPET COURT ANTI-RETOUR		
-	418012045F	VALVE		
	⇒ 418012026	CLAPET COURT POUR RIT NF		
-	418014000	RESSORT CLAPET		
-	418914002	CLAPET ANTI RETOUR		
-	418917020	CLAPET ANTI RETOUR		
	⇒ 418917012	CLAPET ANTI RETOUR		
-	418917020	CLAPET ANTI RETOUR		
	⇒ 418930010	CLAPET ANTI-RETOUR 1/8 INS. NF		
-	418934000	CLAPET ANTI-RETOUR 1/8NF		
-	419084000	NIPPLES DOUBLE 1/8-1/2		
	⇒ 590563000	NIPPLES DOUBLE 1/8-1/2		
-	419084000	NIPPLES DOUBLE 1/8-1/2		
	⇒ 590563006	RACCORD DOUBLE 1/8 X 1/2 NF		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



532-390-600

(■) For N.S.F.

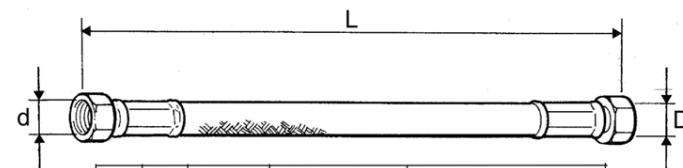
- + Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes Teil  
Particular nuevo o modificado  
Peça nova ou modificada



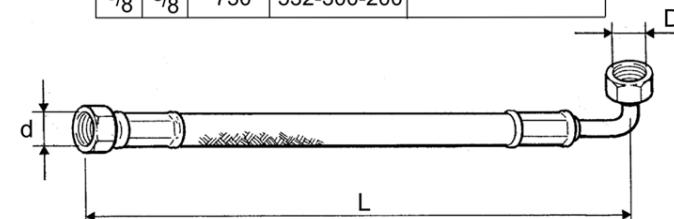
D	d	
3/8	1/8	593-583-000
1/8	3/8	594-529-000



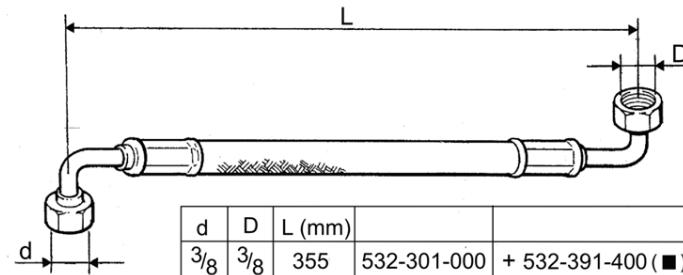
D	d		
3/8	3/8	532-500-600	+ 532-500-606 (■)
3/8	1/8	532-500-500	+ 532-500-506 (■)



d	D	L (mm)		
1/8	1/8	220	532-302-200	
1/8	1/8	260	532-303-200	
1/8	1/8	370	532-300-500	+ 532-391-500 (■)
1/8	1/8	550	532-302-000	+ 532-304-200 (■)
1/8	1/8	2500	532-300-700	+ 532-304-900 (■)
1/4	1/4	280	532-302-600	
1/4	1/4	750	532-303-000	
3/8	3/8	750	532-300-200	



d	D	L (mm)		
3/8	3/8	2500	532-301-900	
3/8	3/8	2000		+ 532-391-300 (■)



d	D	L (mm)		
3/8	3/8	355	532-301-000	+ 532-391-400 (■)

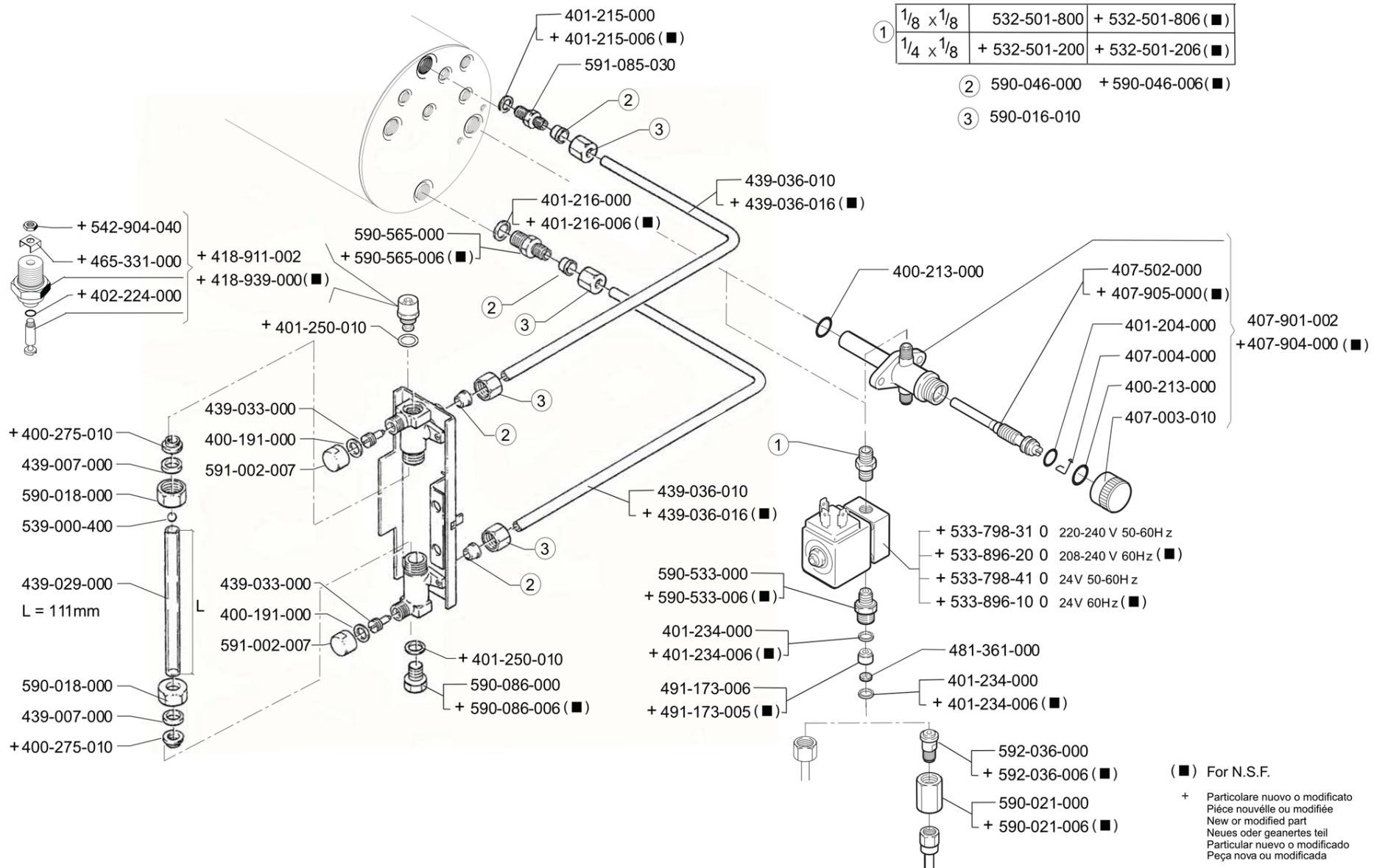
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	532300200	TUYAU FLEXIBLE 3/8 MM 750		
-	532300500	TUYAU 1/8X1/8 MM 370		
-	532300700	TUYAU 1/8X1/8 MM 2500		
-	532301000	TUYAU FLEXIBLE 3/8 COUDES 355MM		
-	532301900	TUYAU 3/8X 3/8 90ø MM 2500		
-	532302000	TUYAU BLINDE' 1/8X1/8 550 MM		
-	532302200	TUYAU RETINE 1/8 X1/8 MM220		
-	532302600	TUYAU RETINE 1/4X1/4 280MM		
-	532303000	TUYAU RETINE 1/4X1/4 MM750		
-	532303200	TUYAU FLEXIBLE 1/8X1/8 260 MM		
-	532304200	TUYAU BLINDE' 1/8X1/8 550 MM NF		
-	532304900	TUYAU 1/8X1/8 MM 2500 NF		
-	532390600	TUYAU ECOULEMENT		
-	532391300	TUYAU FLEXIBLE 3/8X3/8 90° 2000MM NF		
-	532391400	TUYAU FLEXIBLE 3/8 COUDES 355MM NF		
-	532391500	TUYAU 1/8X1/8 MM 370 NF		
-	532500500R	RACCORD 6-3/8 NPT		
-	⇄ 532500500	RACCORD 6-3/8 NPT		
-	532500500R	RACCORD 6-3/8 NPT		
-	⇄ 532500506	RACCORD 6-3/8 NPT NF		
-	532500600R	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
-	⇄ 532500600	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
-	532500600R	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT		
-	⇄ 532500606	RACCORD EMBOUT 10-3/8 NPT NF		
-	593583000	RACCORD 1/8M-3/8F		
-	594529000	MAMELON 1/8F X 3/8		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFE

LA CIMBALI



NIVEL CALDERA-ECONOMIZADOR AGUA CALIENTE  
NIVEL CALDEIRA-ECONOMIZADOR ÁGUA QUENTE

BOILER LEVEL-HOT WATER ECONOMIZER  
KESSELWASSERNIVEAU-HEISSWASSERSPARANLAGE

LIVELLO CALDAIA-ECONOMIZATORE  
NIVEAU CHAUDIÈRE-ÉCONOMISEUR

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-33 A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	400191000	JOINT 18X12X2		
-	400213000	JOINT TORIQUE 20,63X2,62		
-	400275010	JOINT NIVEAU		
-	401204000	GUARNITURE OR 10,82X1,78		
-	401215000	JOINT CUIVRE 3/8		
-	401215006	JOINT CUIVRE 3/8 NF		
-	401216000	JOINT CUIVRE 1/2		
-	401216006	JOINT CUIVRE 1/2 NF		
-	401234000	JOINT CUIVRE 14X10,3X1		
-	401234008F	JOINT CUIVRE Ø14 X Ø10,3		
⇄	401234006	JOINT CUIVRE 14X10,3X1 NF		
-	401250010	JOINT § 17,9X14,2X1,5		
-	402224000	JOINT TORIQUE 5,28X1,78		
-	4141134879	MELANGEUR EAU		
⇄	407003010	MELANGEUR EAU		
-	407004000	RESSORT		
-	407502000	TUYAU MELANGEUR		
-	407901002	MELANGEUR D'EAU		
-	407904000	ECONOMIZATOR COMPLET NF		
-	407905000	TUYAU MELANGEUR TEFLON NF		
-	418941010	CLAPET ANTIDEPRESSION		
⇄	418911002	CLAPET ANTIDEPRESSION		
-	418939000	CLAPET ANTIDEPRESSION NF		
-	439007000	PRESSEJOINT		
-	439029000	GLASS NIVEAU		
-	439033000	TIGE ROBINET NIVEAU		
-	439036010	TUBE INFERIEUR NIVEAU		
-	439036016	TUBE INFERIEUR NIVEAU NF		
-	465331000	PLAQUE A U		
-	481361000	FONDE DE FILTRE 9X1,5 INOX		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
⇄	491173005	GICLEUR 0,8 NF		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
⇄	491173006	GICLEUR 0,8MM.		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
⇄	532501200	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
⇄	532501206	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8 NF		
-	532501810R	INSERT 1/8		
⇄	532501800	RACCORD TERM. 1/8X1/8		
-	532501810R	INSERT 1/8		
⇄	532501806	RACCORD TERM. 1/8 X 1/8 NF		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
⇄	533798310	ELECTR.2G 220-240/50-60		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇄ 533798410	ELECTR.2G 24/50-60		
-	533896100R	ELECTR. 2G 24/60 NF		
	⇄ 533896100	ELECTR. 2G 24/60 NF		
-	533904910F	EV 2 VOIES NC 208-240V 60Hz VITON 1/8" 2		
	⇄ 533896200	ELECTROV.2G 208-240/60NF		
-	539000400	SPHERE		
-	542904040	ECROU M4 INOX		
-	590016010	CALOTTE 1/2 GAZ S.S.		
-	590018000	RACCORD 1/2 GAZ		
-	590021000	RACCORD 3/8 GAZ LAITON		
-	590021006	CALOTTE 3/8 GAS LONG NF		
-	590046000	EMBOUT DE 12 S.S.		
-	590046006	EMBOUT DE 12 S.S. NF		
-	594537010	EMBOUT AVEUGLE 1/4 GAZ INOX		
	⇄ 590086000	NIPPLES BOUCHON		
-	594537010	EMBOUT AVEUGLE 1/4 GAZ INOX		
	⇄ 590086006	RACCORD 1/4 GAS NF		
-	590533008	NIPPLIO DOUBLE 3/8 X 1/8		
	⇄ 590533000	NIPPLIO DOUBLE 3/8 X 1/8		
-	590533008	NIPPLIO DOUBLE 3/8 X 1/8		
	⇄ 590533006	CONNECT. DOUBLE 3/8 X 1/8 GAS NF		
-	590565008	MAMELON DOUBLE 1/2		
	⇄ 590565000	MAMELON DOUBLE 1/2		
-	590565008	MAMELON DOUBLE 1/2		
	⇄ 590565006	MAMELON DOUBLE 1/2 NF		
-	591002007	CALOTTE PLEINE 1/2		
-	591085030	MAMELON 3/8 X 1/2		
-	592036018	TUBULURE SPECIAL RUV		
	⇄ 592036000	RACCORD 1/8 GAZ		
-	592036018	TUBULURE SPECIAL RUV		
	⇄ 592036006	TUBULURE SPECIAL NF		

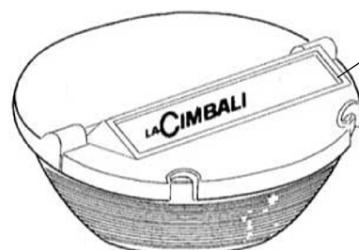
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFE

LA CIMBALI

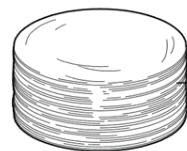
- + Particolare nuovo o modificato
- Pièce nouvelle ou modifiée
- New or modified part
- Neues oder geändertes teil
- Particular nuevo o modificado
- Peça nova ou modificada



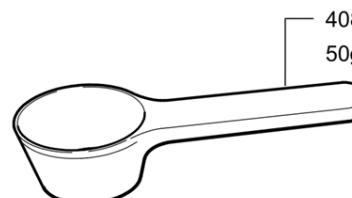
431-904-002



408-203-000



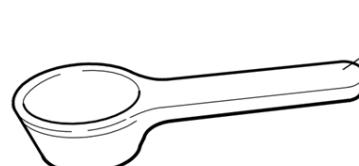
+ 408-207-000  
200 PEZZI  
200 PIÈCES  
200 PIECES  
200 STÜCK  
200 PIEZAS  
200 PEÇAS



408-139-000  
50gr



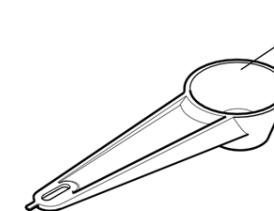
457-209-000  
CG



457-203-000  
30gr



441-043-010



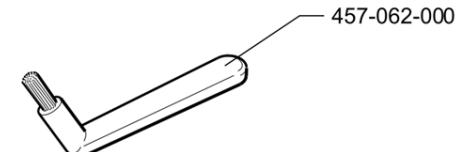
441-045-020  
6gr



457-114-000



457-058-000



457-062-000

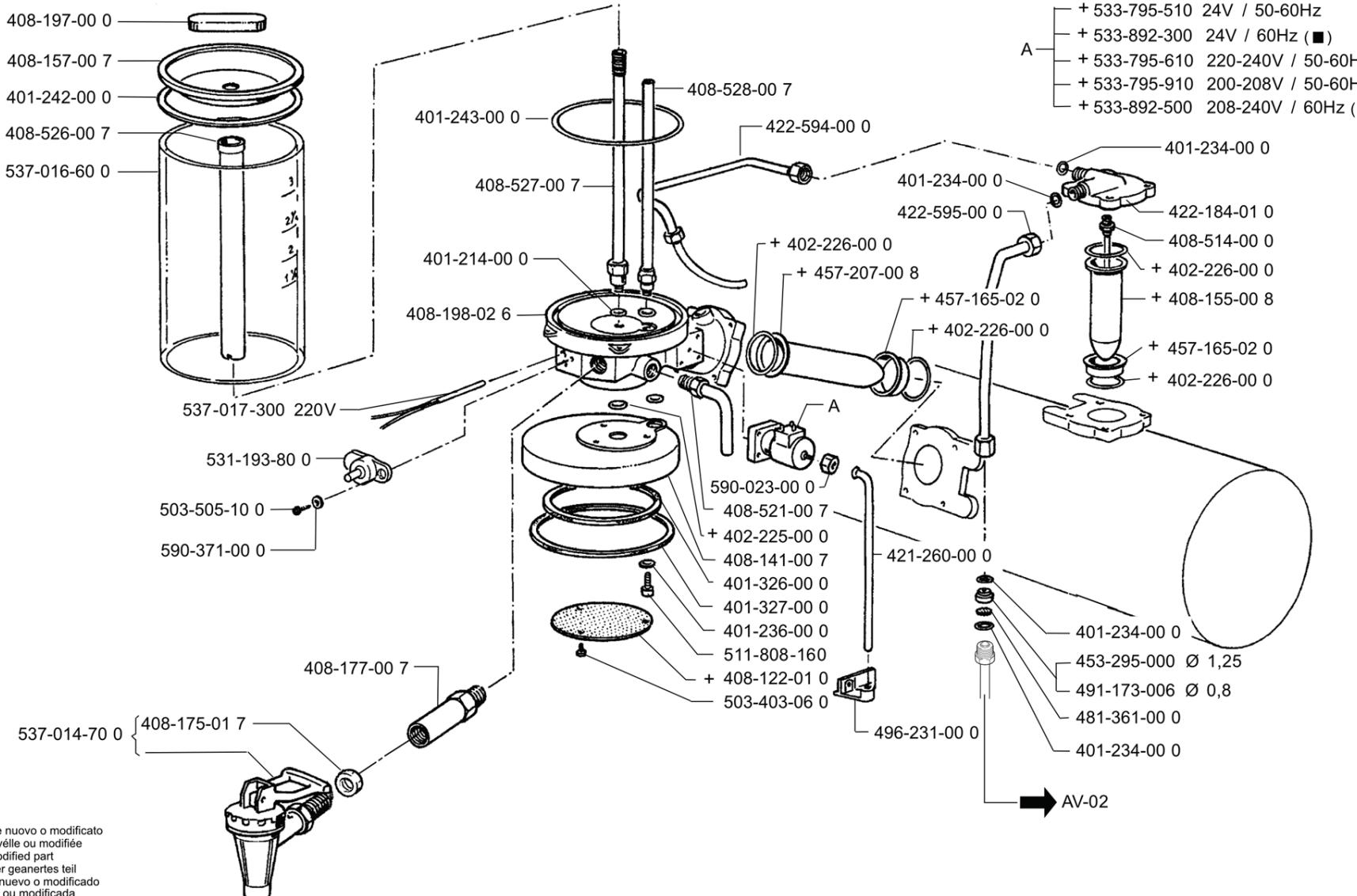
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	408139000	DOSUER TR		
-	408203000	ANNEAU		
-	408207000	FILTRE PAPIER (200 PCS)		
-	431904002	BOL		
-	441043020	DOUBLE PRESSE		
	⇒ 441043010	DOUBLE PRESSE		
-	441045030	DOSEUR CAFE AVEC TOURNEVIS		
	⇒ 441045020	DOSEUR CAFE AVEC TOURNEVIS		
-	457058000	DISQUE LAVAGE GROUP		
-	457062020	BROSSETTE NETTOYAGE CLOCHE		
	⇒ 457062000	BROSSE		
-	457114000	DISQUE LAVAGE CG		
-	457203000	GOBELET A MESURER 5 DOSES		
-	457209000	PRESSE-CAFE GRAND		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



+ Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Peça nova ou modificada

(■) For N.S.F.

GRUPO TERM ORESE RVA TR-TRD  
GRUPO TERM ORESE RVA TR-TRD

THERM ORESE RVE UNIT TR-TRD  
THERM ORESE RVE G RUPPE TR-TRD

GRUPPO TERM ORESE RVA TR-TRD  
GROUPE THERM ORESE RVE TR-TRD

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-03

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401214000	JOINT 17,9 X 14,2 X 1,5		
-	401234000	JOINT CUIVRE 14X10,3X1		
-	401236000	JOINT CUIVRE 13X8,3X1		
-	401242000	JOINT COUVERTURE TR		
-	401243000	JOINT RECIPIENT		
-	401326000	JOINT INTER. TR		
-	401327000	JOINT EXTERIEUR TR		
-	402225000	JOINT TORIQUE 9,13X2,62 VIT.		
-	402317020F	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
	⇒ 402226000	JOINT TORIQUE 50,39X3,53		
-	408122010	DOUCHETTE TR		
-	408141007	JOINT TR		
-	408155002	CARTOUCHE PRECHAUFFAGE PASSIF		
	⇒ 408155008	CARTOUCHE PRECHAUFFAGE PASSIF		
-	408157007	COUVERTURE TR		
-	408175017	ANNEAU POUR ROBINET TR		
-	408177007	EXTENSION 3/8 X 3/8		
-	408197000	POIGNEE		
-	408198026	CORPS GROUPE TR C/RES. ET THERM.		
-	408514010	TUYAU ALIMENTATION ECHANGEUR		
	⇒ 408514000	TUYAU ALIMENTATION ECHANGEUR		
-	408521007	TUYAU ECOULEMENT		
-	408526007	JET		
-	408527007	TUYAU SORTIE		
-	408528007	TROP PLAIN		
-	421260000	TUYAU VIDANGE ELECTROV. TR		
-	422184010	BRIDE PRECHAUFFAGE		
-	422594000	TUYAU ALIM. CARTOUCHE TR		
-	422595000	TUYAU ALIM. PRECHAUFFAGE		
-	453295010	GIGLEUR DIAM. 1,25 MM INOX		
	⇒ 453295000	REDUCTION 1,25		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
	⇒ 457165020	JOINT DE LA CARTOUCHE		
-	457207002	CARTOUCHE MAJORE PASSIVE		
	⇒ 457207008	CARTOUCHE MAJORE PASSIVE		
-	481361000	FONDE DE FILTRE 9X1,5 INOX		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇒ 491173006	GICLEUR 0,8MM.		
-	496231000	GUIDE POUR TUYAU DE VIDANGE		
-	503403060	VIS T.C. M3X6 INOX		
-	503505100	VIS TCTC 5X10 INOX		
-	511808160	VIS VTCE M8X16		
-	531193800	THERMOSTAT TR		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		

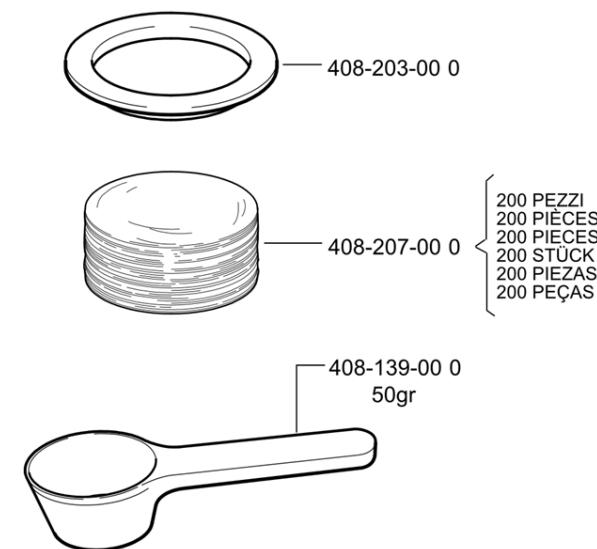
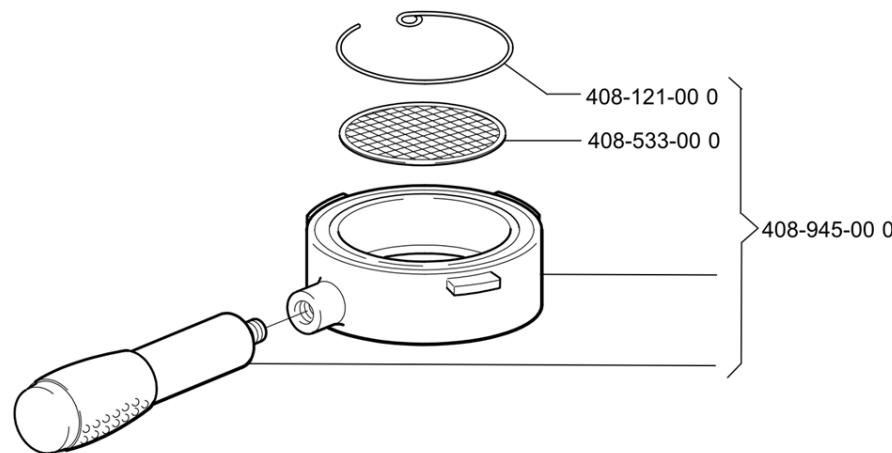
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 533795510	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇄ 533795610	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		
	⇄ 533795910	ELECTR.3R 200-208/50-60		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
	⇄ 533892300	ELECTROVANNE 3R 24V/60 NF		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
	⇄ 533892500	ELECTROV. 3R 208-240/60 NF		
-	537014700	ROBINET TR		
-	537016600	TUYAU RECIPIENT TR		
-	537017300	RESISTANCE GROUP TR		
-	590023000	CALOTTE 1/8 COURTE		
-	590371000	RONDELLE FIBRE		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



PORATA FILTRO TR-TRD  
PORTAFILTRO TR-TRD

FILTE RH OLDER TR-TRD  
FILTERTRÄGER TR-TRD

PORATA FILTRO TR-TRD  
PORTE-FILTRE TR-TRD

ED.  
AUSGABE 03-01

TAB. AV-84

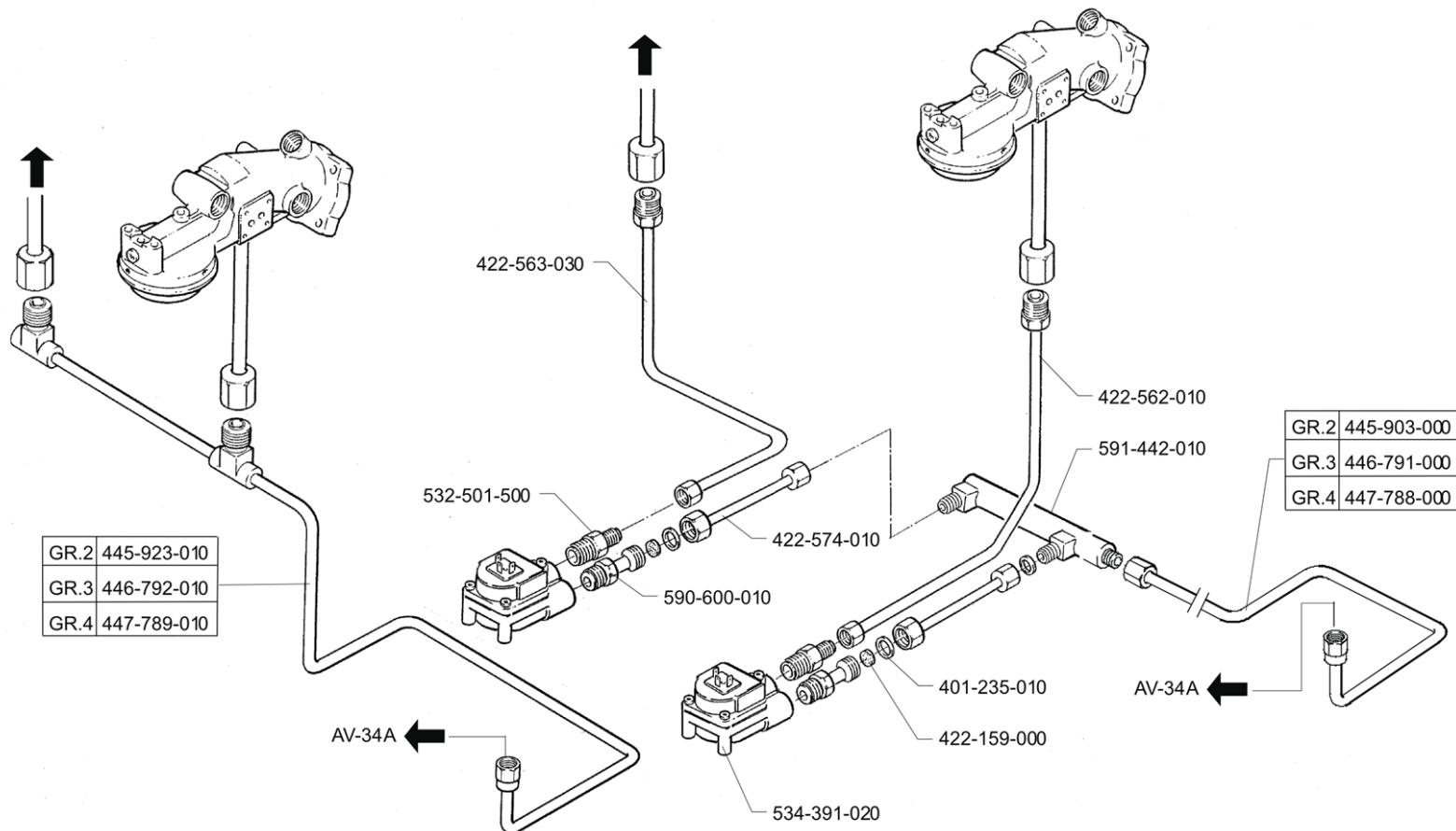
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	408121000	RESSORT PORTEFILTRE TR		
-	408139000	DOSUER TR		
-	408203000	ANNEAU		
-	408207000	FILTRE PAPIER (200 PCS)		
-	408533000	DOUCHETTE PORTEFILTRE TR		
-	408945000	PORTE-FILTRE TR		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFE

LaCIMBALI



ALIMENTACION GRUPOS  
ALIMENTAÇÃO GRUPOS

GROUP FEE DING  
GRUPPE N SPEIS UNG

ALIMENTAZIO NE GRUPPI  
ALIMENTATION GROUPES

ED.  
AUSGAB E 07-0 0

TAB. AV-02 A

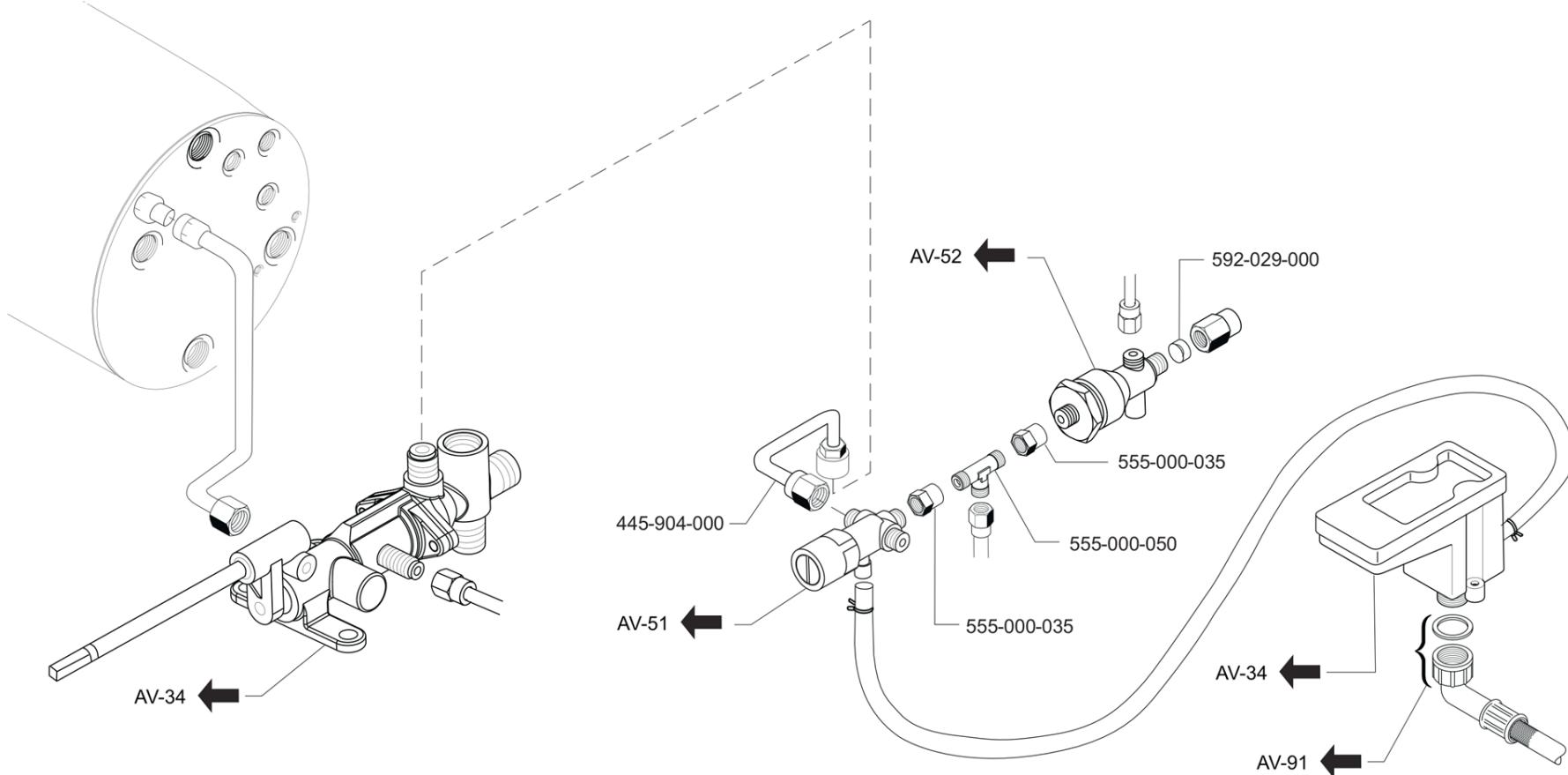
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401235020	JOINT D 11X6,5X1,5		
	⇒ 401235010	JOINT D 11X6,5X1,5		
-	422159000	FILTRE TURBINETTE		
-	422562010	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE		
-	422563030	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE GAUCHE		
-	422574010	TUYAU COLLECTEUR COMPT. VOL		
-	445903000	CODE PAS FORNIBLE		
-	445923010	COLLECTEUR CHARGEMENT M29/M32 C2		
-	446791000	COLLECTEUR CHARGEMENT M29/M32 DT3		
-	446792010	COLLECTEUR CHARGEMENT M29/M32 C3		
-	447788000	COLLECTEUR CHARGEMENT M29/M32 DT4		
-	447789010	COLLECTEUR CHARGEMENT M29/M32 C4		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
	⇒ 532501500	RACCORD		
-	534392400	TURBINETTE GICLEUR D.1		
	⇒ 534391020	TURBINETTE GICLEUR D.1		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		
	⇒ 590600010	NIPPLES TURBINETTE		
-	591442010	RACCORD A 3 VOIES DOSATRON		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI



GRIFO DE ALIMENTACION  
TORNEIRA DA ALIMENTAÇÃO

FEE DING TAP  
SPEISE HAHN

RUBINETTO DI ALIMENTAZIONE  
ROBINET D'ALIMENTATION

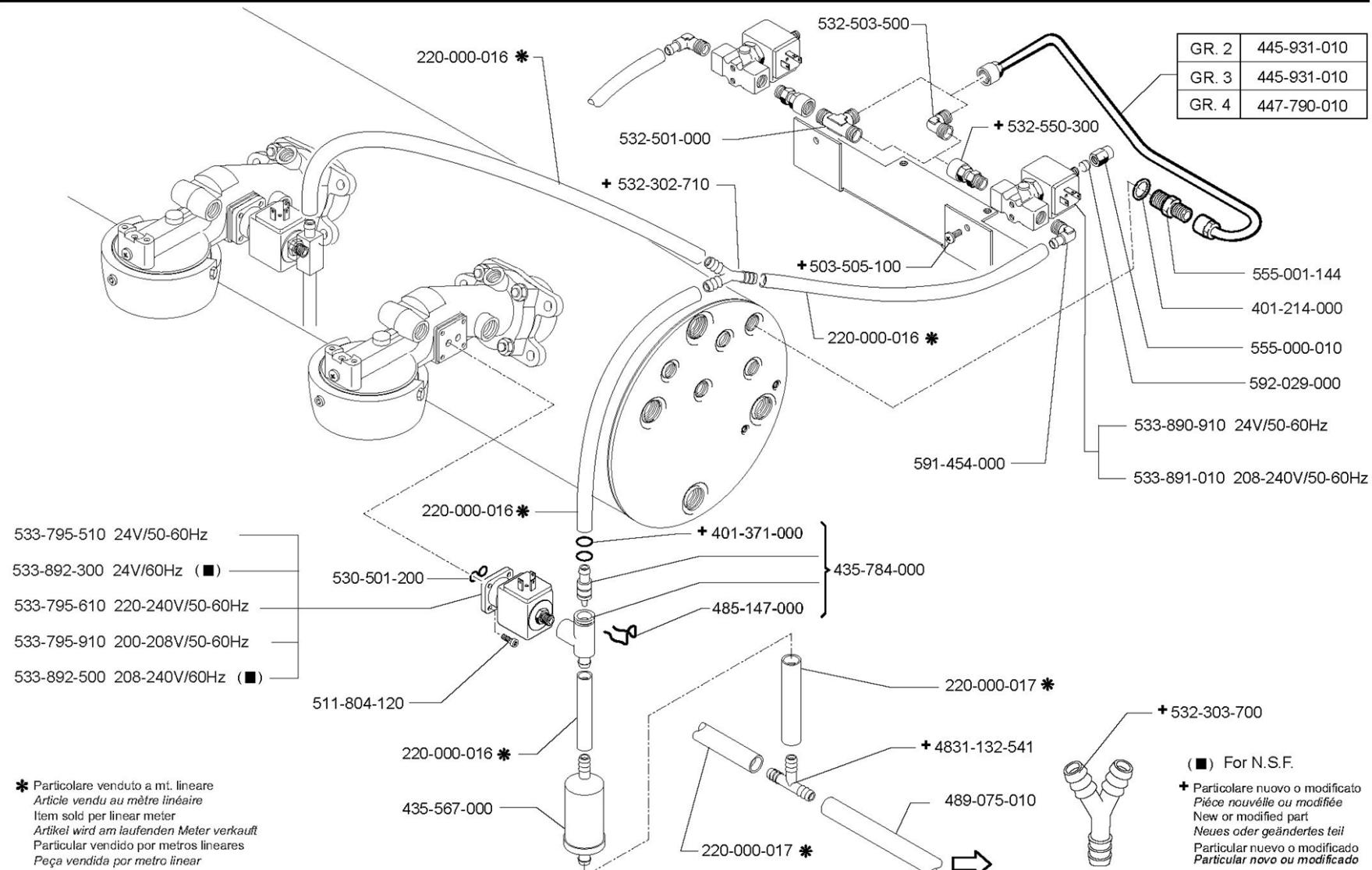
ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-34 A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	445904000	TUYAU ALIM.-CLAPET SURPRESSION		
-	555000035R	RACCORD 1/8 F		
	⇄ 555000035	RACCORD 1/8 F		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
	⇄ 555000050	RACCORD A T		
-	592029000R	RACCORD BOUCHON 1/8		
	⇄ 592029000	RACCORD BOUCHON 1/8		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉCOFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINEMACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI

E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM  
E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEME.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM  
E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEME.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEM  
E.D.S. ELECTRONIC DRYING SYSTEMED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-37

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000016	TUYAU SILICONE Ø 6X10		
-	220000017	TUYAU SILICONE Ø 10X15		
-	401214000	JOINT 17,9 X 14,2 X 1,5		
-	401371000	JOINT 6,75 X 1,78		
-	435567020	SILENCIEUX AVEC COUVERCLE		
	⇒ 435567000	SILENCIEUX EDS		
-	435784030	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
	⇒ 435784000	ENSEMBLE CORP BUSE EDS		
-	445931010	TUYAU CHAUDIERE-EV EDS GR2-3		
-	447790010	TUYAU CHAUDIERE-EV EDS GR4		
-	4831132541	RACCORD A T		
-	485147000	RESSORT		
-	489075010	TUYAU VIDANGE GENERAL		
-	503505100	VIS TCTC 5X10 INOX		
-	511804120	VIS VTCE M4X12 INOX		
-	530501200	JOINT TORIQUE 2025		
-	532302720	RACCORD EN "Y"		
	⇒ 532302710	RACCORD EN "Y"		
-	532303700	RACCORD EN "Y"		
-	532501000R	RACCORD T		
	⇒ 532501000	RACCORD T		
-	532503500R	RACCORD 1/4 -1/4		
	⇒ 532503500	RACCORD 1/4 -1/4		
-	532550300R	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
	⇒ 532550300	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇒ 533795510	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇒ 533795610	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		
	⇒ 533795910	ELECTR.3R 200-208/50-60		
-	533890910R	ELECTR.3R Ø 3 1/4 24/50-60		
	⇒ 533890910	ELECTR.3R Ø 3 1/4 24/50-60		
-	533891010R	ELECTROV. 3R DIAM 3 1/4 208/240/60		
	⇒ 533891010	ELECTROV. 3R DIAM 3 1/4 208/240/60		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
	⇒ 533892300	ELECTROVANNE 3R 24V/60 NF		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
	⇒ 533892500	ELECTROV. 3R 208-240/60 NF		
-	555000010	COUVERTURE 6-1/8		
-	555001144R	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
	⇒ 555001144	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	937037008	RACC. COUDE 1/4" GAZ AVEC CAOUTCHOUC		
	⇒ 591454000	RACCORD 1/4		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	592029000R	RACCORD BOUCHON 1/8		
	⇄ 592029000	RACCORD BOUCHON 1/8		

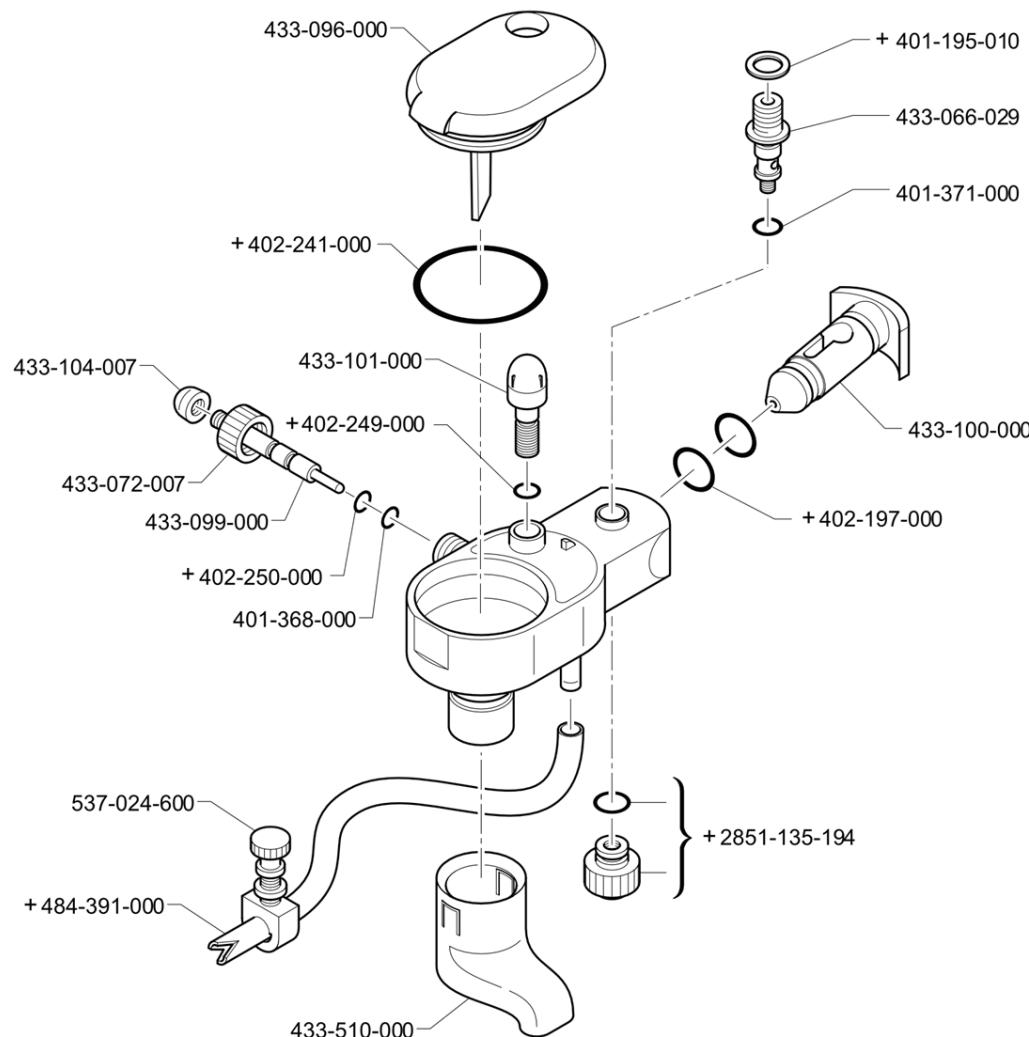
MAQUINA DE CAFÉ  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

LA CIMBALI

- + Particolar nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Peça nova ou modificada



MONTALECHE  
MONTALEIT E

MILKFROTHER  
MILCH AUFS CHÄUMER

MONTALATTE  
FOUETTE -LAIT

ED.  
AUSGABE 01-08

TAB. AV-20 A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	2851135194	ANNEAU		
-	401195010	JOINT D 14,5X10,2X1,5		
-	401368000	JOINT TORIQUE 2,90X1,78		
-	401371000	JOINT 6,75 X 1,78		
-	402197000	JOINT TORIQUE 8,9X2,7		
-	402241000	JOINT TORIQUE 34,65X1,78		
-	402249000	JOINT TORIQUE 5,28X1,78		
-	402250000	JOINT TORIQUE 3,68X1,78		
-	433066029	RACCORD ARTICULATION MONTE-LAIT NEW		
-	433072007	BAGUE		
-	433096000	COUVERCLE MONTE-LAIT		
-	433099000	AXE		
-	433100000	DIFFUSEUR		
-	433101000	VIS REGLAGE AIR		
-	433104007	POIGNEE MONTE-LAIT		
-	433510000	BEC MONTE-LAIT		
-	484391000	TUYAU EN SILICONE 4,8X7,9X1000		
-	537024600	RESTRICTEUR NEUF		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401204000	GUARNITURE OR 10,82X1,78		
-	401261010	JOINT GROUP		
-	402317020F	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
	⇒ 402317010	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
-	404525010	BRULEUR GAS GR2		
-	404526010	BRULEUR GAS GR3		
-	404527010	BRULEUR GAS GR4		
-	457389005F	CORPS MITIGEUR EAU		
	⇒ 407014008	BLOC MELANGE EAU		
-	410756000	CABLAGE COMPUTER		
-	417500014	LATERAL BATI G M32		
-	417501014	LATERAL BATI D M32		
-	417506010	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
-	417515015	PANNEAU GROUPE M32		
-	445500014	BANDEAU MANOMETRES		
	⇒ 417524014	BANDEAU MANOMETRES M32		
-	417577008	TUYAU DOS VOL. GROUPE HAUT NF		
-	417579010	TUYAU COLLECT. C-ENTREE GROUPE		
-	417725020	PORTE-FILTRE A 1 TASSE M32 NF		
-	417726020	PORTE-FILTRE A 2 TASSES M32 NF		
-	417889000	COUVERTURE POST.GR2		
-	418037008	RACCORD COUDE 1/4" GAZ VANNE ANTI-REMOUS		
-	420930002	TUYAU ROBINET ELECTROVANNE		
-	421513020	TUYAU REMPLISSAGE CART.COURTE		
	⇒ 421513010	TUYAU ALIM. CARTOUCHE - C		
-	421619020	ENS.TUY.SORTIE GR. REMPLISS. CART. COURT		
	⇒ 421619010	ENSAMBLE TUYAU SORTIE GROUPE CHARGE NF		
-	457404008F	COUVERCLE CHAUDIÈRE G NSF		
	⇒ 422303005	COUVERCLE CHAUDIERE NF		
-	457404005F	COUVERCLE G ALLÉGÉ		
	⇒ 422303006	COUVERCLE CHAUDIERE		
-	457404005F	COUVERCLE G ALLÉGÉ		
	⇒ 422303008	COUVERCLE CHAUDIERE		
-	422641000	TUYAU REFOULEMENT POMPE		
-	422641020	TUYAU POMPE		
-	422641030	ENS. TUYAU REFOUL POMPE (422242000)		
-	422668030	PLATEAU ECOULEMENT 2 GR		
	⇒ 422668020	PLATEAU ECOULEMENT 2 GR		
-	422668030	PLATEAU ECOULEMENT 2 GR		
-	423570020	PLATEAU ECOULEMENT 3 GR		
-	423570030	PLATEAU ECOULEMENT 3 GR		
-	424568030	PLATEAU ECOULEMENT 4 GR		
	⇒ 424568020	PLATEAU ECOULEMENT 4 GR		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	424568030	PLATEAU ECOULEMENT 4 GR		
-	430119010	MANCHON		
-	430411010	PLATINE ISOLANT		
-	435572018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/2 NF		
-	436535018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
-	445108010	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
-	445132014	BOUCHON FENTE GAZ M32		
-	445236010	GRILLE COULISSANT VERRES HAUTS		
-	417506010	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
	⇄ 445279014	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
-	445331000	AUTOCOLLANT ECRAN ESPAGNE GR2		
-	445332010	AUTOCOLLANT ECRAN PORTUGAL GR2		
-	445349000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR2		
-	445370000	CABLE FLAT 16 PINS		
-	445371000	CABLAGE DOSEUR VOLUM GR2		
-	445394010	COUVERT. CENTRALE GR2 HAUTE INOX LUX		
-	445510054	BANDEAU BOITIER		
-	445606000	SUPPORT TASSES HAUTE		
-	445606010	SUPPORT TASSES HAUTE		
-	445606030	ENS. SUPPORT GRILLE COULISSANT		
	⇄ 445606020	SUPPORT GRILLE VERS. HAUTE		
-	445683034	EPAULE CHASSIE GAUCHE HAUT		
-	445684024	EPAULE CHASSIE DROITE HAUTE		
-	445684044	EPAULE CHASSIE DROITE HAUTE		
-	445720080	CABLAGE M29/32 DT2 AVEC FUSIBLE		
-	445760048	CABLAGE M29-M32 C/2 S/CABLE		
-	445874008	TUYAU DOS. VOL.-GROUPE GAUCHE HAUT NF		
-	445875008	TUYAU AL. GROUPE GAUCHE VERRES HAUTS NF		
-	445896010	TUYAU DEBIT D'EAU		
-	445898000	TUYAU MELANGEUR-ROB. EAU		
-	445901010	TUYAU PRESSOSTAT M32		
-	445904000	TUYAU ALIM.-CLAPET SURPRESSION		
-	445905000	TUYAU EV CHARGEMENT CHAUDIERE		
-	492689000	TUYAU REGULATOR GAS DT R		
	⇄ 445906010	TUYAU REGULATOR GAS		
-	450770000	KIT MEMOIRE M32-M29		
	⇄ 445922000	EPROM CPU M29/M32		
-	445935050	BARAGE ROBINET M32 GR2		
-	445935060	BARAGE ROBINET M 32 R GR2		
-	445969000	EPROM AFFICHAGE M32		
-	445995008	INTERFACE COMPUTER M29/M31 BIS/M32		
-	446086000	AUTOCOLLANT ECRAN ESPAGNE 3-4 GR		
-	446087010	AUTOCOLLANT ECRAN PORTUGAL 3-4 GR		
-	446091000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR3		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	446102000	CABLAGE DOSEUR VOLUM. GR3		
-	446108010	COUVERT. CENTRALE GR3 HAUTE INOX LUX		
-	446588034	PANNEAU BATI AR. GR3 M32		
-	446718080	CABLAGE M29/32 DT3 AVEC FUSIBLE		
-	446747048	CABLAGE M29-M32 C/3 S/CABLE		
-	446799050	BARAGE ROBINET M 32 GR3		
-	446799060	BARAGE ROBINET M 32 R GR3		
-	446901000	COUVERTURE POST.GR3		
-	447086000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR4		
-	447095000	CABLAGE DOSEUR VOLUM. GR4		
-	447100010	COUVERT. CENTRALE GR4 HAUTE INOX LUX		
-	447127000	PLAQUE GR3+TR1 VERRE HAUT INOX		
-	447718080	CABLAGE M29/32 DT4 AVEC FUSIBLE		
-	447744040	CABLAGE M29-M32 C/4 S/CABLE		
-	447744048	CABLAGE M29-M32 C/4 S/CABLE		
-	447794050	BARAGE ROBINET M32 GR4		
-	447794070	BARAGE ROBINET M32R GR4		
-	447886000	COUVERTURE POST.GR4		
-	448138005F	RACC. PORTE-CAOUTCHOUC MA 90# F 1/8G CW5		
	⇒ 448138018	RACCORD 1/8 F		
-	450550000	TUYAU VIDANGE GROUPE		
-	450554000	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	450554010	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	450555000	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	450555010	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	450556000	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	450556010	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	450557000	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	450557016	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS NF		
	⇒ 450557006	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	450557010	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	450557016	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS NF		
-	450558000	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE 1 VA		
-	450559000	TUYAU VIDANGE GROUPE VERRES HAUTS		
-	947559020F	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE		
	⇒ 450560000	TUYAU ALIM. CARTOUCHE		
-	4533132616	GRILLE EN PLASTIQUE CHAUFFE TASSE2-3-4GR		
-	4533132617	GRILLE CHAUFFETASSE 385X240		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
	⇒ 457037048	DISQUE DOUCHETTE		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
	⇒ 457165028	JOINT DE LA CARTOUCHE		
-	457177002	CARTOUCHE PASSIVE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	457177005	CARTOUCHE NSF-USA-JPN mm15		
-	457207002	CARTOUCHE MAJORE PASSIVE		
-	457207005	CARTOUCHE NSF-USA-JPN mm21		
-	457299027	CLOCHE GROUPE OPT. CHROME		
-	457319007	CORPS PORTE-FILTRE POUR EDS		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 457346018	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 457346028	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 457346038	CORPS GROUPE ECE (M39)		
-	457347010	BOUCHON 3/8 GAZ HEXAGONE INOX		
	⇄ 457347000	BOUCHON 3/8		
-	457347010	BOUCHON 3/8 GAZ HEXAGONE INOX		
-	457364000	BOUCHON 3/8		
-	457817060	ENS.PORTE-FILTRE 1 VOIE (E)		
	⇄ 457817020	PORTE-FILTRE A 1 TASSE M31/M32		
-	457819060	ENS.PORTE-FILTRE 2 VOIES (E)		
	⇄ 457819020	PORTE-FILTRE A 2 TASSES M31/M32		
-	469759020	TUYAU VAPEUR GAUCHE		
	⇄ 469759010	TUYAU VAPEUR GAUCHE		
-	469759028	TUYAU VAPEUR GAUCHE NF		
	⇄ 469759016	TUYAU VAPEUR GAUCHE NF		
-	469759020	TUYAU VAPEUR GAUCHE		
-	469759028	TUYAU VAPEUR GAUCHE NF		
	⇄ 469759026	TUYAU VAPEUR GAUCHE NF		
-	469759028	TUYAU VAPEUR GAUCHE NF		
-	469760000	TUYAU VAPEUR GAUCHE M32 DT C/ML		
-	485206040	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE Ø1,75		
	⇄ 485206030	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE Ø1,75		
-	485206040	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE Ø1,75		
-	485209036	RACCORDE VAPEUR		
-	485226050	BOULBE VAPEUR TERMOCOUPLE TROUE DIAM.1		
	⇄ 485226040	BOULBE VAPEUR TERMOCOUPLE TROUE DIAM.1		
-	485226050	BOULBE VAPEUR TERMOCOUPLE TROUE DIAM.1		
-	485240000	RACCORDE VAPEUR		
-	485580020	TUYAU VAPEUR COURTE AVEC TERMOCOUPLE		
	⇄ 485580010	TUYAU VAPEUR COURTE AVEC TERMOCOUPLE		
-	485580020	TUYAU VAPEUR COURTE AVEC TERMOCOUPLE		
-	485581020	TUYAU VAPEUR LONGUE AVEC TERMOCOUPLE		
	⇄ 485581010	TUYAU VAPEUR LONGUE AVEC TERMOCOUPLE		
-	485581020	TUYAU VAPEUR LONGUE AVEC TERMOCOUPLE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	485717010	TUYAU TERMOCOUPLE LONGUE AVEC ROTULE		
-	485717020	TUYAU TERMOCOUPLE LONGUE AVEC ROTULE		
-	485718010	TUYAU TERMOCOUPLE COURTE AVEC ROTULE		
-	485718020	TUYAU TERMOCOUPLE COURTE AVEC ROTULE		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 485751000	PIVOT COMPLET		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 485751010	PIVOT COMPLET		
-	485755020	ENS.TUYAU VAP. LONG (VH) AVEC BOULE M29		
	⇄ 485755000	TUYAU VAPEUR AVEC BOULBE VA INOX		
-	485755020	ENS.TUYAU VAP. LONG (VH) AVEC BOULE M29		
	⇄ 485755010	TUYAU VAPEUR AVEC BOULBE VA INOX		
-	485755020	ENS.TUYAU VAP. LONG (VH) AVEC BOULE M29		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 485910010	PIVOT COMPLET		
-	947216000F	BUSE JET Ø 0,5		
	⇄ 491151000	GIGLEUR DIAM. 0,5MM INOX		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
	⇄ 492298008	RACCORD CLAPET SICURITE 3/8F -3/8M RUV		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
	⇄ 492298018	RACC. COUDE VALV.3/8F -3/8M RUVECO		
-	492669020	ENS. TUYAU REFOUL. POMPE NSF		
	⇄ 492669010	TUYAU POMPE NF		
-	492669020	ENS. TUYAU REFOUL. POMPE NSF		
-	492689000	TUYAU REGULATOR GAS DT R		
-	492696000	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE 2-3		
-	492697000	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE 1		
-	492698000	TUYAU DE MELANGE		
-	492699000	TUYAU COMPTEUR VOL-GROUPE 2-3 VA		
-	495693000	FLAT CABLE 14VIE C/CONNEXION		
-	496562014	COUVERCLE SUPPLEMENT. C/2-3-4		
	⇄ 496304024	COUVERCLE SUPPLEMENT. C/2-3-4		
-	496310044	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR2		
-	496557014	COUVERCLE SUPPLEMENT. DT2		
-	496562014	COUVERCLE SUPPLEMENT. C/2-3-4		
-	496927074	EPAULE CHASSIE GAUCHE		
	⇄ 496927044	ENSEMBLE EPOLE METIER GAUCHE		
-	496927074	EPAULE CHASSIE GAUCHE		
	⇄ 496927064	EPAULE CHASSIE GAUCHE		
-	496927074	EPAULE CHASSIE GAUCHE		
-	496928044	ENSEMBLE EPOLE METIER DROITE		
-	496928064	ENSEMBLE EPOLE METIER DROITE		
-	496928074	ENSEMBLE EPOLE METIER DROITE		
-	497131044	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR3		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	497548004	COUVERCLE SUPPLEMENT. DT3		
-	497548014	COUVERCLE SUPPLEMENT. DT3		
-	498128044	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR4		
-	498546014	COUVERCLE SUPPLEMENT. DT4		
-	511804300	VIS CHC M4 X 30 INOX		
-	530596120R	EV 2V R 24/60 UL		
	⇒ 530596110R	ELECTR.2R U.L. 24/60		
-	531403100	BLOCK FILTRE		
-	531492100	FILTRE		
-	532004310	INT.BIPOLAIRE		
-	532022900	INTERRUPTEUR GENERAL		
-	532160500	MEMBRANE PASSE.-CAFR		
-	532160800	CONNECT. MODULE 8 ELEM. EWG 8 14		
-	532302720	RACCORD EN "Y"		
-	532303700	RACCORD EN "Y"		
-	532392600	CLAPETSICURITE 1,9 bar 3/8G		
-	532500100R	COUDE ORIENTABLE		
-	532501000R	RACCORD T		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
	⇒ 532501500R	RACCORD		
-	532501600R	RACCORD SO-2500-6-1/8		
-	532502000R	DOUBLE RACCORD 1/4-3/8		
	⇒ 532502000	DOUBLE RACCORD 1/4-3/8		
-	532502000R	DOUBLE RACCORD 1/4-3/8		
-	532502000R	DOUBLE RACCORD 1/4-3/8		
	⇒ 532502006	DOUBLE RACCORD 1/4-3/8 NF		
-	532502800R	RACCORD TERMINAISON 8-1/8		
-	532503300R	RACCORD INTERMED. 1/4F X 1/4F		
-	532503500R	RACCORD 1/4 -1/4		
-	532504600R	RACCORD A COUDE		
-	532508400R	RACCORDE 1/4 X 1/4F		
-	532510100R	RACCORDE T		
-	532550300R	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
-	532550400	CLAPET REGULATION FINE		
-	532727300	FICHE 6X22 INOX		
-	532745400	BANDE		
-	532746800	CLIP		
-	532802210	PIED UL		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇒ 533795510R	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇒ 533795610R	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 533795910R	ELECTR.3R 200-208/50-60		
-	533796500R	ELECTROVANNE 2R-U.L. 208/60		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇄ 533798310R	ELECTR.2G 220-240/50-60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇄ 533798410R	ELECTR.2G 24/50-60		
-	533799900R	ELECTROV. 3R DIAM. 3 1/4 24/50-60		
-	533890910R	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
	⇄ 533892300R	ELECTROVANNE 3R 24V/60 NF		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
	⇄ 533892500R	ELECTROV. 3R 208-240/60 NF		
-	533890910R	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
	⇄ 533894400	ELECTROVANNE 3 VOIES 1/4 24/60NF		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇄ 533894500R	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇄ 533894600R	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇄ 533895100R	EV 2 VOIES 24V 50/60 VITON 1/8"		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇄ 533895200R	EV 2VOIES 220/240V 50Hz VITON 1/8"		
-	533895410R	ÉLECTROVALVE 1/4G		
	⇄ 533895400R	ELECTROVANNE 3G ø3 24/50-60		
-	533902310	EV 3-2 NC VITON 1/4"G UL NSF		
	⇄ 533895500R	ELECTROVANNE 3G-U.L. ø3 24/60		
-	533896100R	ELECTR. 2G 24/60 NF		
-	534393100	COMPT.VOLUM.GICAR AVEC ADAPTATEUR RECH.		
	⇄ 534392300	CMPTEUR VOLUMETRIQUE AVEC CABLAGE		
-	534392400	TURBINETTE GICLEUR D.1		
-	534393100	COMPT.VOLUM.GICAR AVEC ADAPTATEUR RECH.		
-	535668000	FILTRE C TRIFASE		
	⇄ 535622000	FILTRE C TRIFASE		
-	535635028	ENS. CABLAGE M39 DT 2GR		
-	535636028	ENS. CABLAGE M39 DT 3GR		
-	535637028	CABLAGE M39 R DT4 S/CABLE		
-	535638018	CABLAGE DISPLAY M32 DT R		
-	536100110	COMPRESSEUR A PISTON PM23242-NMP830		
-	537027100	PORTEFILTRE 1 TASSE AVEC COUPE		
-	537027200	PORTE FILTRE 2TASSE AVEC COUPE		
-	537029200	KIT ROBINET		
-	537033110	MOUSSEUR n LAIT NOUVEAUTÉ		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 537033100	MONTE LAIT NEW		
-	537040400	KIT PANNEAU SELECTIONS M32 DT2		
-	537040500	KIT PANNEAU SELECTIONS M32 DT3		
-	537040600	KIT PANNEAU SELECTIONS M32 DT4		
-	537040900	KIT PANNEAU LATERAL HAUT M32		
-	537046910	KIT CARTE CAPTEUR DE PRESSION		
	⇄ 537046900	KIT SENSOR DE PRESSION		
-	555000043R	RACCORD EN CROIX 1/8		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
	⇄ 555000050R	RACCORD A T		
-	555000070R	RACCORD 1/8 M GAZ		
	⇄ 555000070	RACCORD 1/8 M GAZ		
-	555000070R	RACCORD 1/8 M GAZ		
-	555000074R	RACCORD 1/8 X 1/4		
-	555000111R	EMBOUT ø 8		
-	555001144R	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	555001145R	MAMELON 3/8		
-	562203001	RONDELLE A DENTS EXTERIEURE §3		
-	590582008	NIPPLES 1/4X1/4		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		
-	591430018	RACCORD INJECTEUR		
-	591487005F	RACCORD EMBOUT 1/4		
	⇄ 591487008	RACCORD 1/4 RUV		
-	593573018	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8		
-	593582008	MAMELON 3/8 X 1/4		
-	593790001	VIS M8X30		
-	593790011	VIS M8X30 ZINC		
-	593811010	VIS CLOCHE		
-	593815010	VIS CLOCHE H		
-	594527008	RACCORD 3/8 X 1/8 F		
	⇄ 594527000	RACCORD 3/8 X 1/8 F		
-	594527008	RACCORD 3/8 X 1/8 F		
-	913344010	ETIQUETTE SELECTION SERVICES		
-	913345010	ETIQUETTE SELECT. CAFE SANS CAPP		
-	913346010	ETIQUETTE SELECT. CAFE C/CAPP.		
-	913399000	DESSUS DE GRILLE 385 X 200MM		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
	⇄ 913535010	TUYAU DOUBLE RAFF.		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
	⇄ 913535020	TUYAU DOUBLE RAFF.		
-	913535028	TUYAU RAFFRED.NF		
	⇄ 913535026	TUYAU RAFFRED.NF		
-	913535028	TUYAU RAFFRED.NF		
-	913766000	CHAUDIERE COMPLET G2		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	913767000	CHAUDIERE COMPLET G3		
-	913768000	CHAUDIERE COMPLET G4		
-	916549000	SONDE PRESSION		
-	916549010	SONDE PRESSION		
-	916550000	KIT SONDE PRESSION		
-	916550010	KIT SONDE PRESSION		
-	920016018	PLATINE LED SELECTION M32 DT2 R		
-	920610000	PLAT. PLAQUE A TOUCHES PROG.DISPLAY M32R		
	⇄ 920023008	PLAT. PLAQUE A TOUCHES PROG.DISPLAY M32R		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 920035010	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF		
	⇄ 920035016	STRUCTURE DU GROUPE C NF		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇄ 920035018	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	920041000	GIGLEUR DIAM. 0,6MM NF		
-	920131000	PLAQUETTE		
-	920158010	PLAQUE "LA CIMBALI" XP1		
-	920518010	CARTER PROGRAMMATION M32		
-	920583010	BLOC VAPEUR AUT.		
-	920608000	AUTOTRANSFORM.1000VA 440-380-220V		
-	920619038	BLOC POUR ELECTROVANNE		
	⇄ 920619000	BLOC POUR CLAPET		
-	920619038	BLOC POUR ELECTROVANNE		
	⇄ 920619028	BLOC POUR CLAPET		
-	920619038	BLOC POUR ELECTROVANNE		
-	920757028	PLATINE CPU TOP DEJA PROGRAMME		
	⇄ 920757018	PLATINE CPU TOP DEJA PROGRAMME		
-	920757028	PLATINE CPU TOP DEJA PROGRAMME		
-	926814000	CHAUDIERE COMPLET G2 NEW		
-	926815000	CHAUDIERE COMPLET G3 NEW		
-	926816000	CHAUDIERE COMPLET G4NEW		
-	927132010	MANCHON		
-	931033010	GIGLEUR DIAM. 0,5MM INOX		
-	920619005F	BLOC POUR ÉLECTROVALVE		
	⇄ 937564008	ENS. BLOC TD AVEC RACCORD		
-	938852000	COMPRESSEUR "TURBOSTEAM" 24V		
-	938897000	COMPRESSEUR "TURBOSTEAM" 24V		
-	966492000	PROTECTION SOUPAPE DE SÉCURITÉ		
	⇄ 958219000	PROTECTION CLAPETSICURITE		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 985710000	PIVOT COMPLET		
-	533902310	EV 3-2 NC VITON 1/4"G UL NSF		

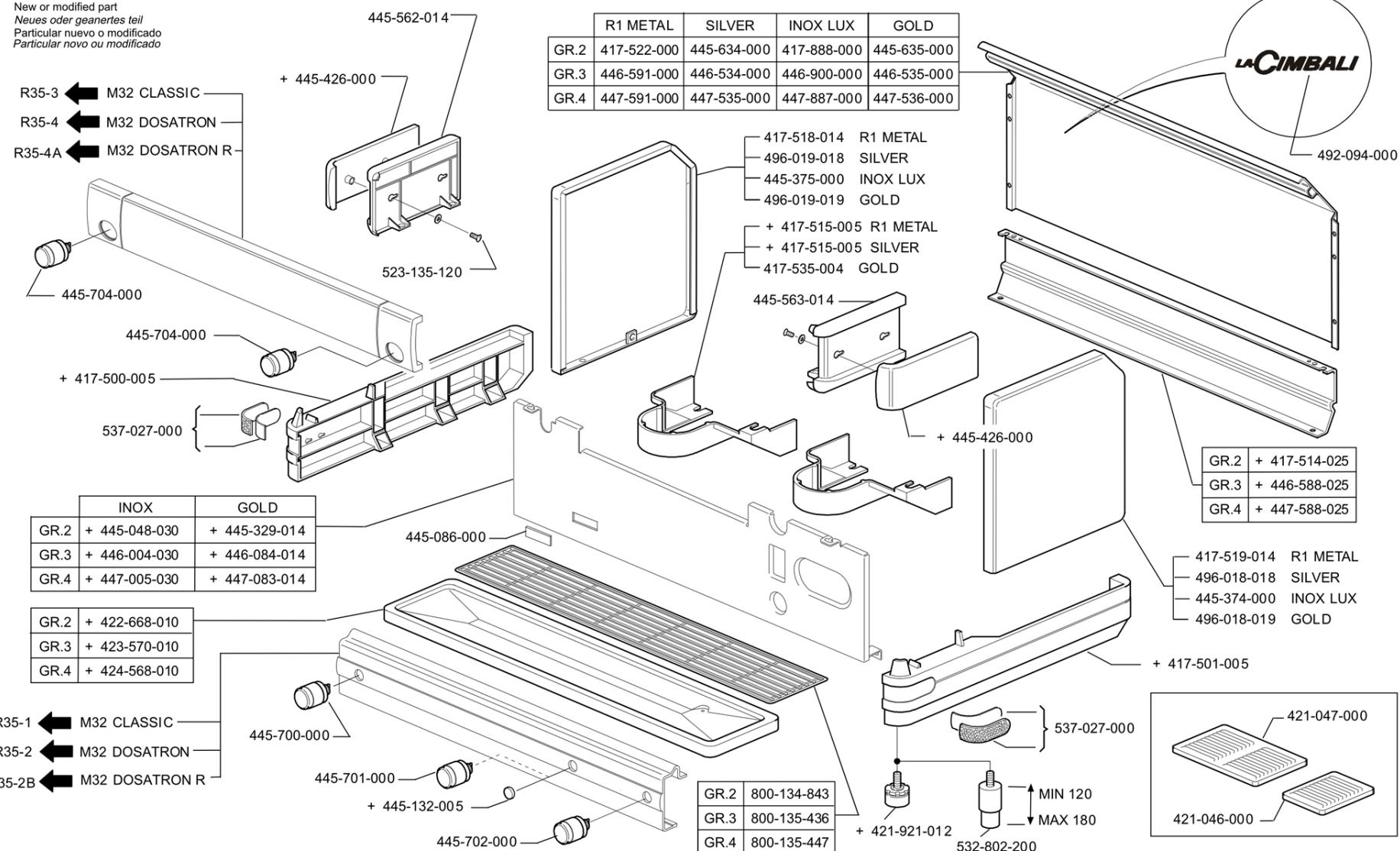
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 533902300	EV 3-2 NC VITON PARKER 1/4" G UL NSF		
-	532123500	PASSE-FIL		
-	457389005F	CORPS MITIGEUR EAU		
	⇄ 457389008F	CORPS MITIGEUR EAU NSF		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF		
	⇄ 457399008F	CORPS GROUPE NSF		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
	⇄ 457400008F	DISQUE DOUCHE NSF		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
	⇄ 457401008F	BAGUE CARTOUCHE NSF		
-	457404008F	COUVERCLE CHAUDIÈRE G NSF		
-	966492000	PROTECTION SOUPAPE DE SÉCURITÉ		
-	947559020F	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE		
	⇄ 947559000F	ENS. TUYAU REMPLISSAGE CARTOUCHE		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF	N:NSF	
-	421578003F	ENS. TUYAU COLLECT. CHARGEMENT-ENTREE GR		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
	⇄ 947557000F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
-	445606030	ENS. SUPPORT GRILLE COULISSANT		
-	400335010	JOINT 21X24,5X1,5		
-	457343000	BOUCHON		
-	402326000F	JOINT 26.5X20.2X1.5		
-	401214008F	JOINT CUIVRE Ø17,9XØ14,2X1,5 RUVÉCO		
-	401215008F	JOINT CUIVRE Ø20,9 X Ø17,2 X 1,5 RUV		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇄ 485910020F	ENS. TIGE ROBINET AUTOM.		
-	401234008F	JOINT CUIVRE Ø14 X Ø10,3		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇄ 533902900F	EV 3 VOIES 14,5 bar 24V 50/60Hz		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
	⇄ 947557010F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
-	947559020F	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE		
	⇄ 947559010F	ENS. TUYAU REMPLISSAGE CARTOUCHE		
-	421513020	TUYAU REMPLISSAGE CART.COURTE		
-	421619020	ENS.TUY.SORTIE GR. REMPLISS. CART. COURT		
-	450560010	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
-	947559020F	ENS. TUYAU REMPLISS. CARTOUCHE ECE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	533904800F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON 1/		
-	402317020F	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
-	947216000F	BUSE JET Ø 0,5		
-	537033110	MOUSSEUR à LAIT NOUVEAUTÉ		
-	401235020	JOINT D 11X6,5X1,5		
-	532759500	VIS TBSPC M6x10		
-	457817060	ENS.PORTE-FILTRE 1 VOIE (E)		
-	457819060	ENS.PORTE-FILTRE 2 VOIES (E)		
-	985600000	TUYAU VAPEUR SANS BOULE		
-	530114410	CÂBLE ALIM. 3X6 Ha		
-	402321000F	JOINT ROBINET		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
-	457389005F	CORPS MITIGEUR EAU		
-	457404005F	COUVERCLE G ALLÉGÉ		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
-	532507505F	INSERT 2400-6-1/8 RACCORD COUDÉ MÂLE		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
-	448138005F	RACC. PORTE-CAOUTCHOUC MA 90# F 1/8G CW5		
-	492298005F	SOUPAPE SÉCURITÉ		
-	530596120R	EV 2V R 24/60 UL		
-	533890920R	EV 3VOIES.R.24V-60		
-	533796510R	EV SCEM 2 VOIES RUB.V208-230/60 UL AVEC		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
-	533895410R	ÉLECTROVALVE 1/4G		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		
-	532508405F	SO 2500 8 1/4 RACCORD COUDÉ FEMELLE		
-	533902310	EV 3-2 NC VITON 1/4"G UL NSF		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
-	532507705F	EMBOUT COUDÉ MÂLE		
-	533896110R	ÉLECTR. 2 VOIES 24/60NF		
-	532502805F	RACCORD TERMINAL 8-1/8		
-	590582005F	EMBOUT DOUBLE 1/4 X 1/4 GAZ INSERT		
-	591487005F	RACCORD EMBOUT 1/4		
-	593582005F	EMBOUT 3/8x1/4		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	594527005F	EMBOUT 1/8 Gaz x 3/8		
-	537046910	KIT CARTE CAPTEUR DE PRESSION		

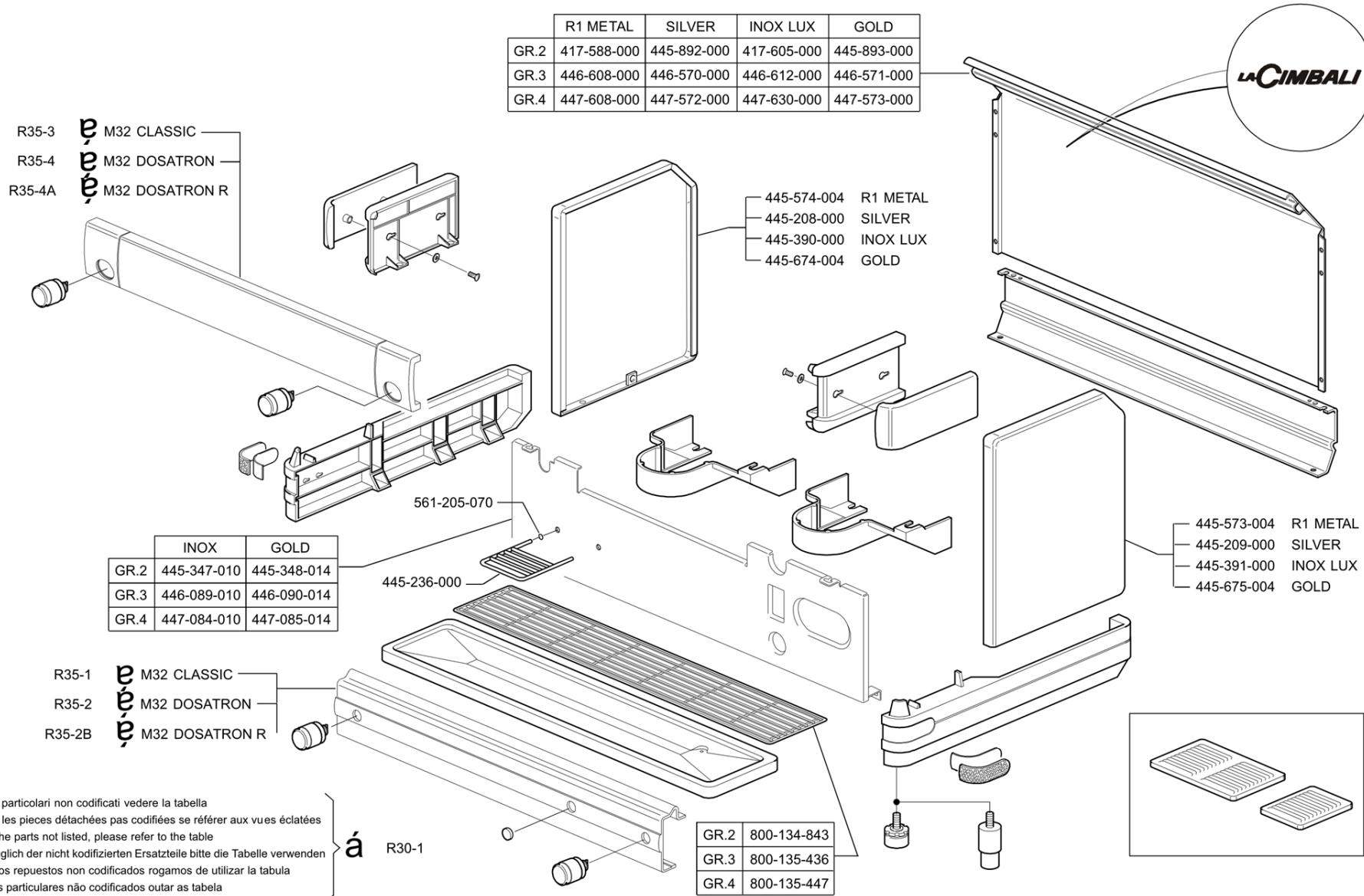
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417525004	PROTECTION SUPERIEURE M 32 TR		
-	417592000	TUYAU EAU M32 TR		
-	417610000	TUYAU CHAUDIERE ELECTROV. VAPEUR TS-TR		
-	445255000	PLAN CHAUFFE TASSES M32 TR		
-	445287000	ETIQUETTE SELECT GR TR		
-	445295000	ETIQUETTE SELECT SERVICE TR		
-	445325010	PLAQUE M32 GR1 PLUS TR		
-	445894000	TUYAU PRESSOSTAT M29-M32 TR		
-	445973000	TOYAU MANOMETRE M29-M32 TR		
-	445974000	TUYAU REGULATOR GAS M29-M32 TR		
-	446079010	PLAQUE M32 GR2+TR1		
-	446080010	PLAQUE M32 GR1+TR2		
-	447078010	PLAQUE M32 GR3+TR1		
-	447079010	PLAQUE M32 GR2+TR2		
-	462995000	KIT POMPE EAU EXTÉRIEUR		
-	492804010	TUYAU ELECTROV.CHARGE CHAUDIERE TR		
-	492808000	TUYAU CHARGE CHAUDIERE M 29-32 TR		

+ Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geänderte teil  
Particular nuevo o modificado  
Particular novo ou modificado



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417500014	LATERAL BATI G M32		
	⇄ 417500005	LATERAL BATI G M32		
-	417501014	LATERAL BATI D M32		
	⇄ 417501005	LATERAL BATI D M32		
-	417514025	PANNEAU BATI ARRIERE GR2 M32		
-	417515015	PANNEAU GROUPE M32		
	⇄ 417515005	PANNEAU GROUPE M32		
-	417518014	COTE GAUCHE M32		
-	417519014	COTE DROITE M32		
-	417522000	COUVERTURE CENTRALE HR2 M32		
-	417535004	PANNEAU GROUPE M32 GOLD		
-	417888000	COUVERTURE CENTR.GR2		
-	421046000	GRILLE LAT. REPOSE-TASSES		
-	421047000	GRILLE REPOSE-TASSES		
-	421921012	PIED		
-	422668030	PLATEAU ECOULEMENT 2 GR		
	⇄ 422668010	PLATEAU ECOULEMENT 2 GR		
-	423570010	PLATEAU ECOULEMENT 3 GR		
-	424568030	PLATEAU ECOULEMENT 4 GR		
	⇄ 424568010	PLATEAU ECOULEMENT 4 GR		
-	445048030	PLAQUE M32 GR2 INOX		
-	445086000	PROTECTION FENTE GAZ		
-	445132005	BOUCHON FENTE GAZ M32		
-	445329014	PLAQUE M32 GR2 GOLD		
-	445374000	LATERAL DROITE INOX LUX		
-	445375000	LATERAL GAUCHE INOX LUX		
-	445426000	PANNEAU LATERAL HAUTE M 32 GL		
-	445562014	LATERAL SUP. GAUCHE M32		
-	445563014	LATERAL SUP. DROITE M32		
-	445634000	COUVERTURE CENTRALE GR2 INOX		
-	445635000	COUVERTURE CENTRALE GR2 GOLD		
-	445700000	VOLANT INTERRUPTEUR GEN.		
-	445701000	VOLANT GAZ		
-	445702000	MANETTE LEVIER ROB. ALIMENT.		
-	445704000	VOLANT ROBINET A.V.		
-	446004030	PLAQUE M32 GR3 INOX		
-	446084014	PLAQUE M32 GOLD		
-	446534000	COUVERTURE CENTRALE GR3 INOX		
-	446535000	COUVERTURE CENTRALE GR3 GOLD		
-	446588025	PANNEAU BATI AR. GR3 M32		
-	446591000	COUVERTURE CENTRALE GR3 M32		
-	446900000	COUVERTURE CENTR.GR3		
-	447005030	PLAQUE M32 GR4 INOX		
-	447083014	PLAQUE M32 GR4 GOLD		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	447535000	COUVERTURE CENTRALE GR4 INOX		
-	447536000	COUVERTURE CENTRALE GR4 GOLD		
-	447588025	PANNEAU BATI AR. GR4 M32		
-	447591000	COUVERTURE CENTRALE GR4 M32		
-	447887000	COUVERTURE CENTR.GR4		
-	920158010	PLAQUE "LA CIMBALI" XP1		
	⇄ 492094000	PLAQUE "LA CIMBALI" 160 MM		
-	496018018	COTE DROITE INOX		
-	496018019	COTE DROITE GOLD		
-	496019018	COTE GAUCHE INOX		
-	496019019	COTE GAUCHE GOLD		
-	523135120	VIS AUT.T.C.CR. 3,5X12		
-	532802210	PIED UL		
	⇄ 532802200	PIED UL		
-	537027000	BUTOIRS BATI (PAIRE)		
-	800134843	GRILLE PORTE TASSES GR2		
-	800135436	GRILLE PORTE TASSES GR3		
-	800135447	GRILLE PORTE TASSES GR4		



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417588000	COUVERCLE CENTRAL 2GR VERS. HAUTE R1MET.		
-	445394010	COUVERT. CENTRALE GR2 HAUTE INOX LUX		
	⇒ 417605000	COUVERT. CENTRALE GR2 HAUTE INOX LUX		
-	445208000	COTE GAUCHE VERRES HAUTS SILVER		
-	445209000	COTE DROITE VERRES HAUTS SILVER		
-	445236010	GRILLE COULISSANT VERRES HAUTS		
	⇒ 445236000	GRILLE COULISSANT VERRES HAUTS		
-	445347010	PLAQUE GR2 VERRE HAUT INOX		
-	445348014	PLAQUE GR2 VERRE HAUTGOLD		
-	445390000	COTE GAUCHE INOX LUX		
-	445391000	COTE DROITE INOX LUX		
-	445573004	COTE DROITE VERRE HAUT R1METAL		
-	445574004	COTE GAUCHE VERRE HAUT R1METAL		
-	445674004	COTE GAUCHE POUR VERRES HAUTS GOLD		
-	445675004	COTE DROITE POUR VERRES HAUTS GOLD		
-	445892000	COUVERT. CENTRALE GR2 HAUTE SILVER		
-	445893000	COUVERT. CENTRALE GR2 HAUTE GOLD		
-	446089010	PLAQUE GR3 VERRE HAUT INOX		
-	446090014	PLAQUE GR3 VERRE HAUT GOLD		
-	446570000	COUVERT. CENTRALE GR3 HAUTE SILVER		
-	446571000	COUVERT. CENTRALE GR3 HAUTE GOLD		
-	446608000	PANNEAU CENTRAL 3GR VERS. HAUTE R1METAL		
-	446108010	COUVERT. CENTRALE GR3 HAUTE INOX LUX		
	⇒ 446612000	COUVERT. CENTRALE GR3 HAUTE INOX LUX		
-	447084010	PLAQUE GR4 VERRE HAUT INOX		
-	447085014	PLAQUE GR4 VERRE HAUT GOLD		
-	447572000	COUVERTURE CENTRALE GR4 HAUTE SILVER		
-	447573000	COUVERTURE CENTRALE GR4 HAUTE GOLD		
-	447608000	PANNEAU CENTRAL 4GR VERS. HAUTE R1METAL		
-	447630000	COUVERT. CENTRALE GR4 HAUTE INOX LUX		
-	561205070	AGRAFE		
-	800134843	GRILLE PORTE TASSES GR2		
-	800135436	GRILLE PORTE TASSES GR3		
-	800135447	GRILLE PORTE TASSES GR4		

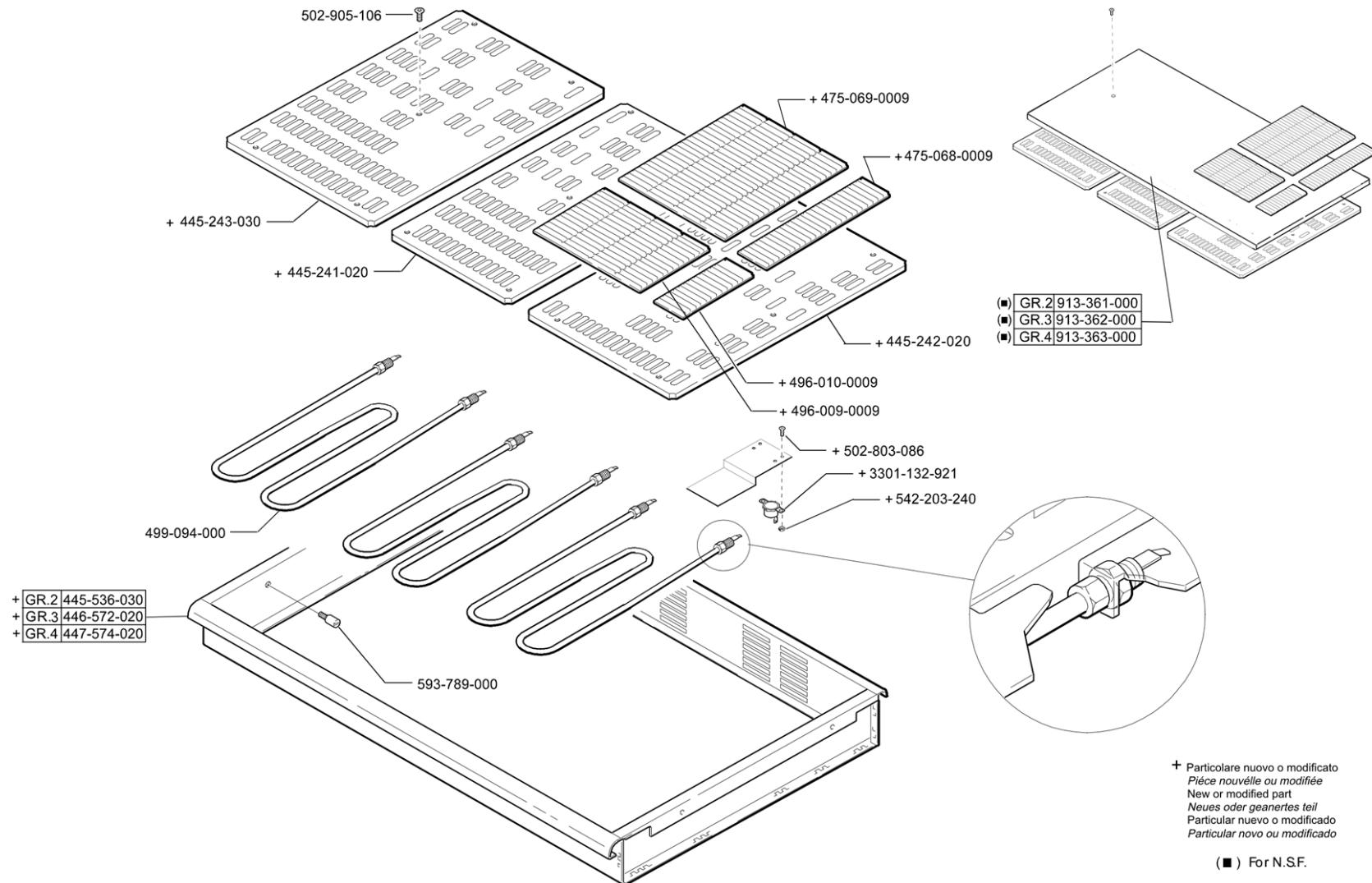
MAQUINA DE CAFÉ  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32

LA CIMBALI



CALIENTATAZAS  
ESCAI DA CHÁ/VENAS

CUPS-WARMER  
TASSENWÄRMER

SCALDATAZZE  
CHAUFFE-TASSES

ED.  
AUSGABE  
02-07

TAB.  
R31-1

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	3301132921	THERMOSTAT 100 øC		
-	445241020	PLAN CHAUFFE TASSES CENTRAL		
-	445242020	PLAN CHAUFFE TASSES DROITE		
-	445243030	PLAN CHAUFFE TASSES GAUCHE		
-	445536030	BANDEAU CHAUFFE TASSES M32 GR2		
-	446572020	BANDEAU CHAUFFE TASSES M32 GR3		
-	447574020	BANDEAU CHAUFFE TASSES M32 GR4		
-	4750680009	DESSUS DE GRILLE LATERALE LONGUE		
-	4750690009	DESSUS DE GRILLE CENTRALE LONGUE		
-	4960090009	DESSUS DE GRILLE 139 X 199MM		
-	4960100009	DESSUS DE GRILLE 139 X 49 MM		
-	499094000	RESIS. CHAUFFE-TASSES W100/120		
-	502803086	VIS F.CRUC. M3 X 8		
-	502905106	VIS FHC T.CR. M5 X 10		
-	542203240	ECROU M3 INOX		
-	593789000	VIS FIXATION CHAUFFE-TASSES M30		
-	913361000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR2		
-	913362000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR3		
-	447086000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR4		
⇒	913363000	COUVERTURE INOX CHAUFFE GR4		

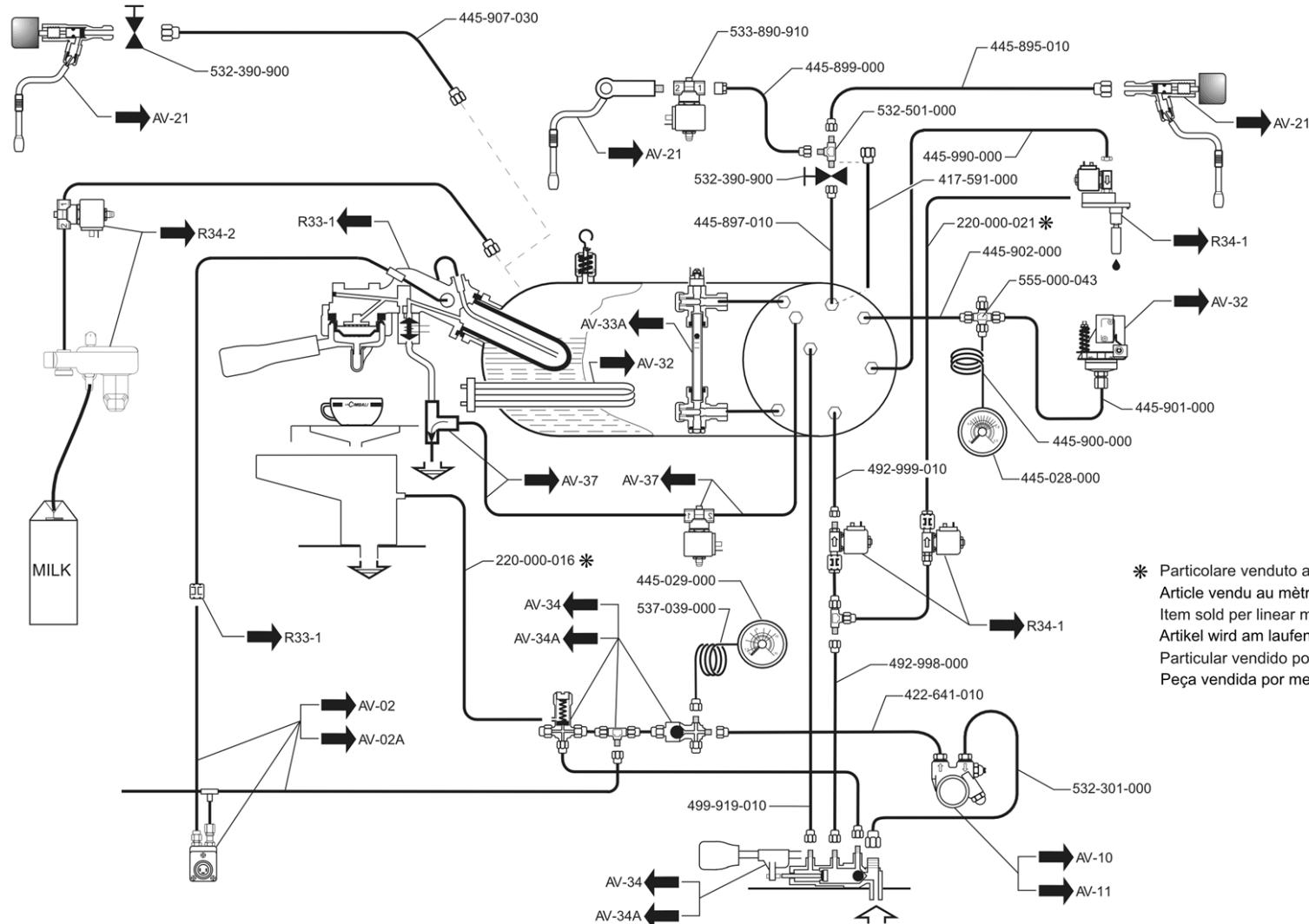
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 DOSATRON

LA CIMBALI



\* Particolare venduto a mt. lineare  
Article vendu au mètre linéaire  
Item sold per linear meter  
Artikel wird am laufenden Meter verkauft  
Particular vendido por metros lineares  
Peça vendida por metro linear

INSTALACION HIDRAULICA  
SISTEMA HIDRÁULICO

HYDRAULIC CIRCUIT  
LEITUNGEN

CIRCUITO IDRAULICO  
CIRCUIT HIDRAULIQUE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R32-1

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000016	TUYAU SILICONE ø 6X10		
-	220000021	TUYAU TEFLON ø 2,5X4		
-	417591000	TUYAU CHAUDIERE A "T"		
-	422641010	TUYAU POMPE		
-	445028000	MANOMETRE CHAUDIERE - E		
-	445029000	MANOMETRE POMPE		
-	445895010	TOYAU VAPEUR DROITE		
-	445897010	TOYAU CHAUDIERE ROBINET VAPEUR		
-	445899000	TUYAU 3 VAPEUR		
-	445900000	TUYAU MANOMETRE		
-	445901000	TUYAU PRESSOSTAT		
-	445902000	TUYAU PREL. VAPEUR POUR REGULATEURS		
-	445907030	TUYAU VAPEUR GAUCHE		
-	445990000	TUYAU CHAUDIERE MELANGEUR M32		
-	492998000	TUYAU ALIMENTATION ELETTROV.CHARGE		
-	492999010	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE		
-	499919010	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	532301000	TUYAU FLEXIBLE 3/8 COUDES 355MM		
-	532390900	ROBINET A BILLE 1/4		
-	532501000R	RACCORD T		
⇄	532501000	RACCORD T		
-	533890910R	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
⇄	533890910	ELECTR.3R ø 3 1/4 24/50-60		
-	537039000	TUYAU CAPILLAIRE MANOMETRE		
-	555000043R	RACCORD EN CROIX 1/8		
⇄	555000043	RACCORD EN CROIX 1/8		

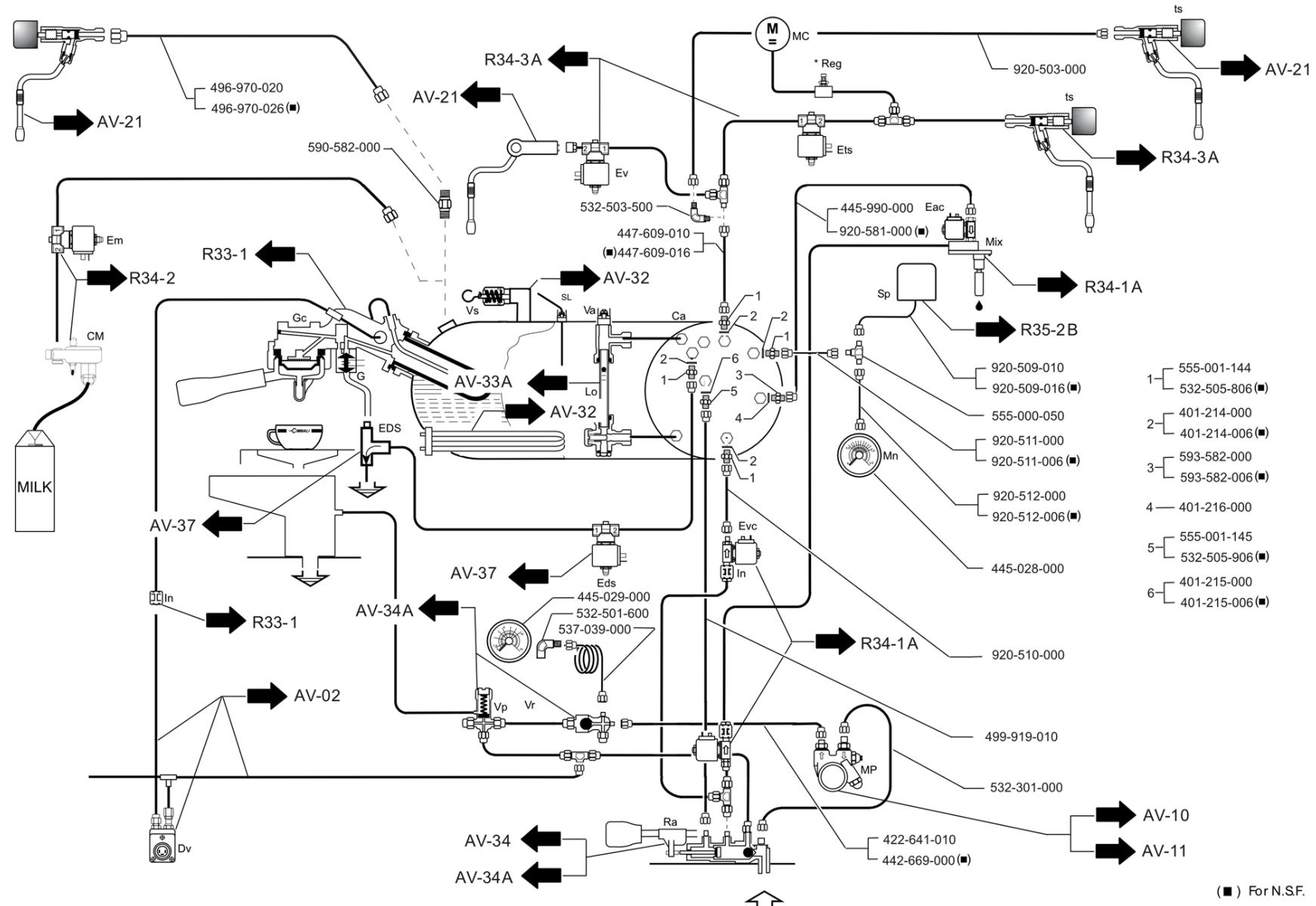
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFE  
MACHINE A CAFE

M32 DOSATRON R

LA CIMBALI



INSTALACION HIDRAULICA  
SISTEMA HIDRÁULICO

HYDRAULIC CIRCUIT  
LEITUNGEN

CIRCUITO IDRAULICO  
CIRCUIT HIDRAULIQUE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R32-1A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401214000	JOINT 17,9 X 14,2 X 1,5		
-	401214006	JOINT 17,9 X 14,2 X 1,5 NF		
-	401215000	JOINT CUIVRE 3/8		
-	401215006	JOINT CUIVRE 3/8 NF		
-	401216000	JOINT CUIVRE 1/2		
-	422641010	TUYAU POMPE		
-	445028000	MANOMETRE CHAUDIERE - E		
-	445029000	MANOMETRE POMPE		
-	445990000	TUYAU CHAUDIERE MELANGEUR M32		
-	447609010	TUYAU PRINCIPAL VAPEUR		
-	447609016	TUYAU PRINCIPAL VAPEUR NF		
-	492669020	ENS. TUYAU REFOUL. POMPE NSF		
-	⇄ 492669000	TUYAU POMPE NF		
-	496970020	TUYAU VAPEUR GAUCHE		
-	496970026	TUYAU VAPEUR GAUCHE NF		
-	499919010	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	532301000	TUYAU FLEXIBLE 3/8 COUDES 355MM		
-	532501600R	RACCORD SO-2500-6-1/8		
-	⇄ 532501600	RACCORD SO-2500-6-1/8		
-	532503500R	RACCORD 1/4 -1/4		
-	⇄ 532503500	RACCORD 1/4 -1/4		
-	555001144R	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	⇄ 532505806	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4 NF		
-	555001145R	MAMELON 3/8		
-	⇄ 532505906	MAMELON 3/8 NF		
-	537039000	TUYAU CAPILLAIRE MANOMETRE		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
-	⇄ 555000050	RACCORD A T		
-	555001144R	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	⇄ 555001144	DOUBLE RACCORD 1/4-1/4		
-	555001145R	MAMELON 3/8		
-	⇄ 555001145	MAMELON 3/8		
-	590582008	NIPPLES 1/4X1/4		
-	⇄ 590582000	NIPPLES 1/4X1/4		
-	593582008	MAMELON 3/8 X 1/4		
-	⇄ 593582000	MAMELON 3/8 X 1/4		
-	593582008	MAMELON 3/8 X 1/4		
-	⇄ 593582006	MAMELON 3/8 X 1/4 NF		
-	920503000	TOYAU VAPEUR DROITE		
-	920509010	TUYAU CHAUDIERE SENS. PRESS.		
-	920509016	TUYAU CHAUDIERE SENS. PRESS.NF		
-	920510000	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE		
-	920511000	TUYAU PREL. VAPEUR POUR REGULATEURS		
-	920511006	TUYAU PREL. VAPEUR POUR REGULATEURS NF		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	920512000	TUYAU MANOMETRE		
-	920512006	TUYAU MANOMETRE NF		
-	920581000	TUYAU CHAUDIERE MELANGEUR M32R		

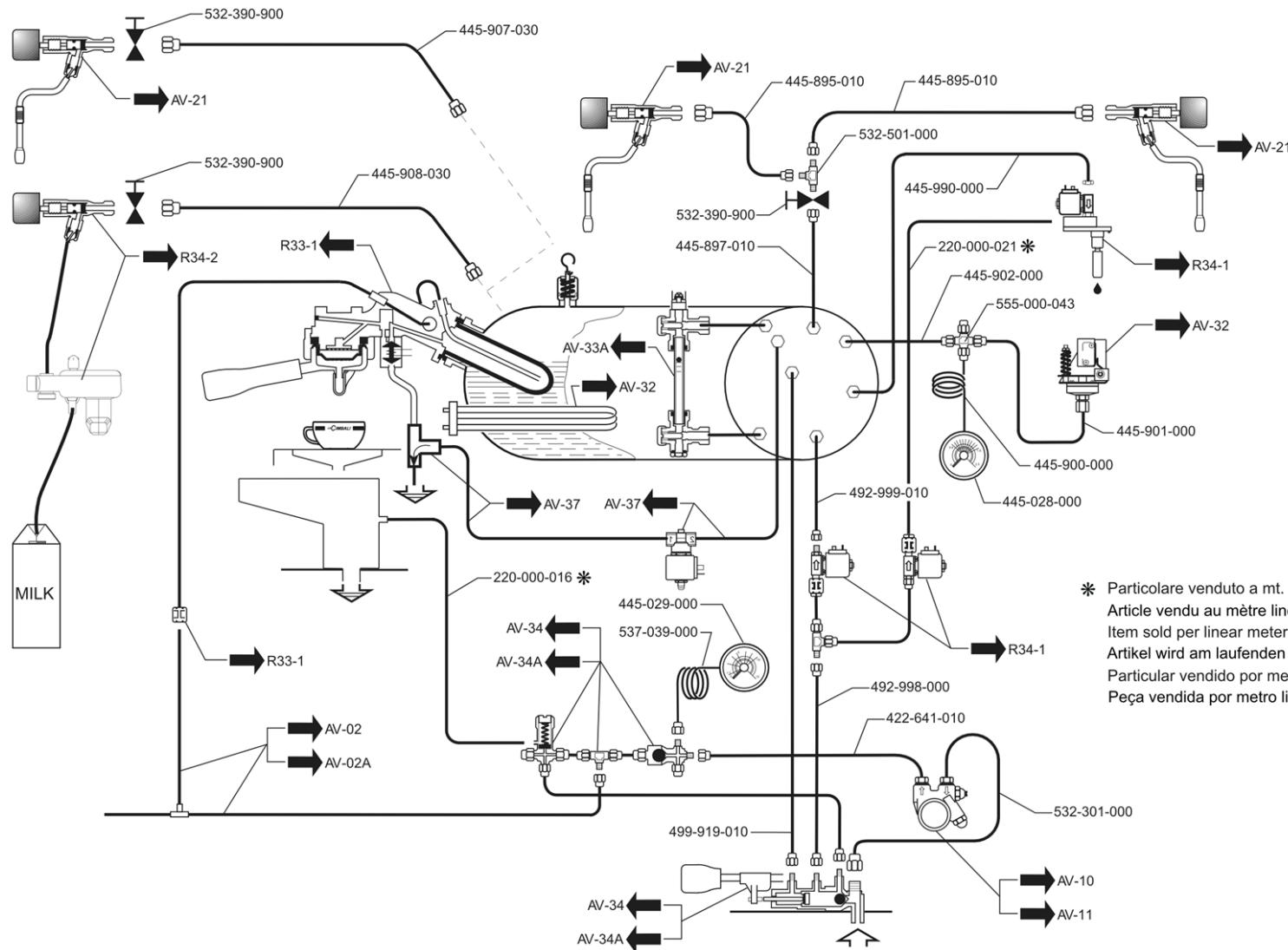
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 CLASSIC

LaCIMBALI



INSTALACION HIDRAULICA  
SISTEMA HIDRÁULICO

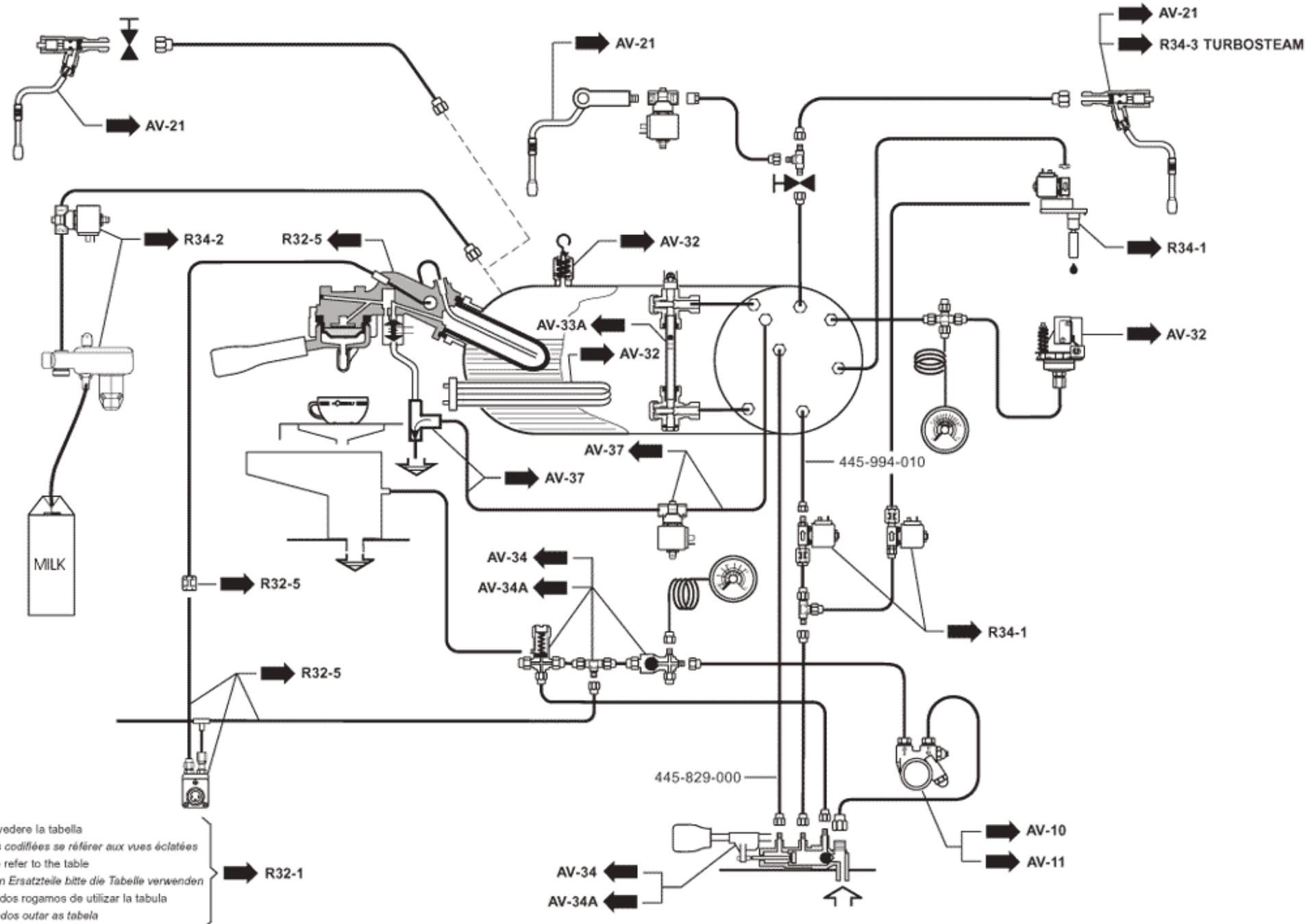
HYDRAULIC CIRCUIT  
LEITUNGEN

CIRCUITO IDRAULICO  
CIRCUIT HIDRAULIQUE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R32-2

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000016	TUYAU SILICONE ø 6X10		
-	220000021	TUYAU TEFLON ø 2,5X4		
-	422641010	TUYAU POMPE		
-	445028000	MANOMETRE CHAUDIERE - E		
-	445029000	MANOMETRE POMPE		
-	445895010	TOYAU VAPEUR DROITE		
-	445897010	TOYAU CHAUDIERE ROBINET VAPEUR		
-	445900000	TUYAU MANOMETRE		
-	445901000	TUYAU PRESSOSTAT		
-	445902000	TUYAU PREL. VAPEUR POUR REGULATEURS		
-	445907030	TUYAU VAPEUR GAUCHE		
-	445908030	TUYAU VAPEUR GAUCHE POUR CAPPUCCINO		
-	445990000	TUYAU CHAUDIERE MELANGEUR M32		
-	492998000	TUYAU ALIMENTATION ELETTROV.CHARGE		
-	492999010	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE		
-	499919010	TUYAU ALIMENTATION CHAUDIERE		
-	532301000	TUYAU FLEXIBLE 3/8 COUDES 355MM		
-	532390900	ROBINET A BILLE 1/4		
-	532501000R	RACCORD T		
	⇄ 532501000	RACCORD T		
-	537039000	TUYAU CAPILLAIRE MANOMETRE		
-	555000043R	RACCORD EN CROIX 1/8		
	⇄ 555000043	RACCORD EN CROIX 1/8		



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	445829000	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	445994010	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE		

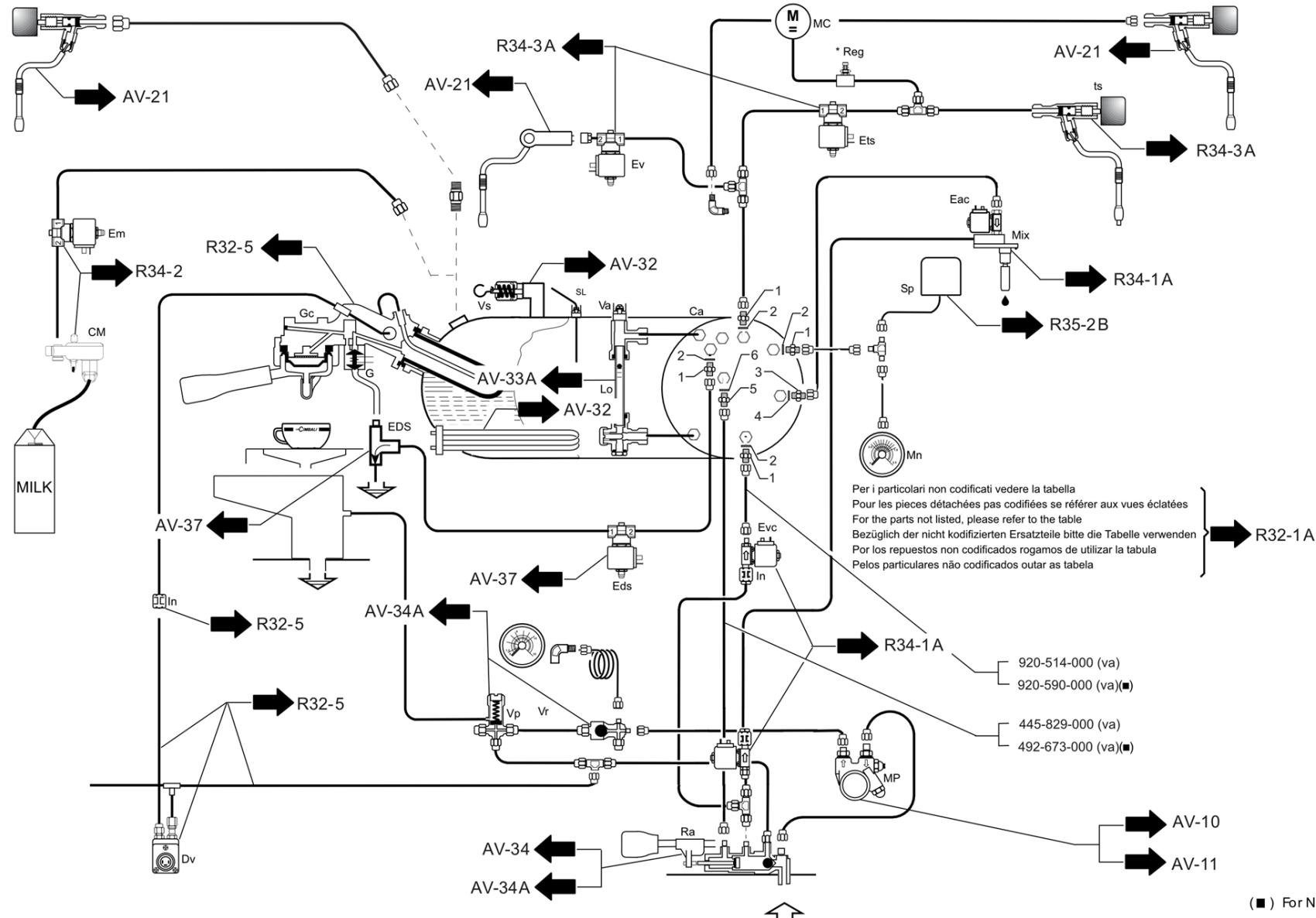
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFE  
MACHINE A CAFE

M32 DOSATRON R

LA CIMBALI



INSTALACION HIDRAULICO - VERSION ASOSALTOS  
SISTEMA HIDRÀULICO - VERSÃO ALTA

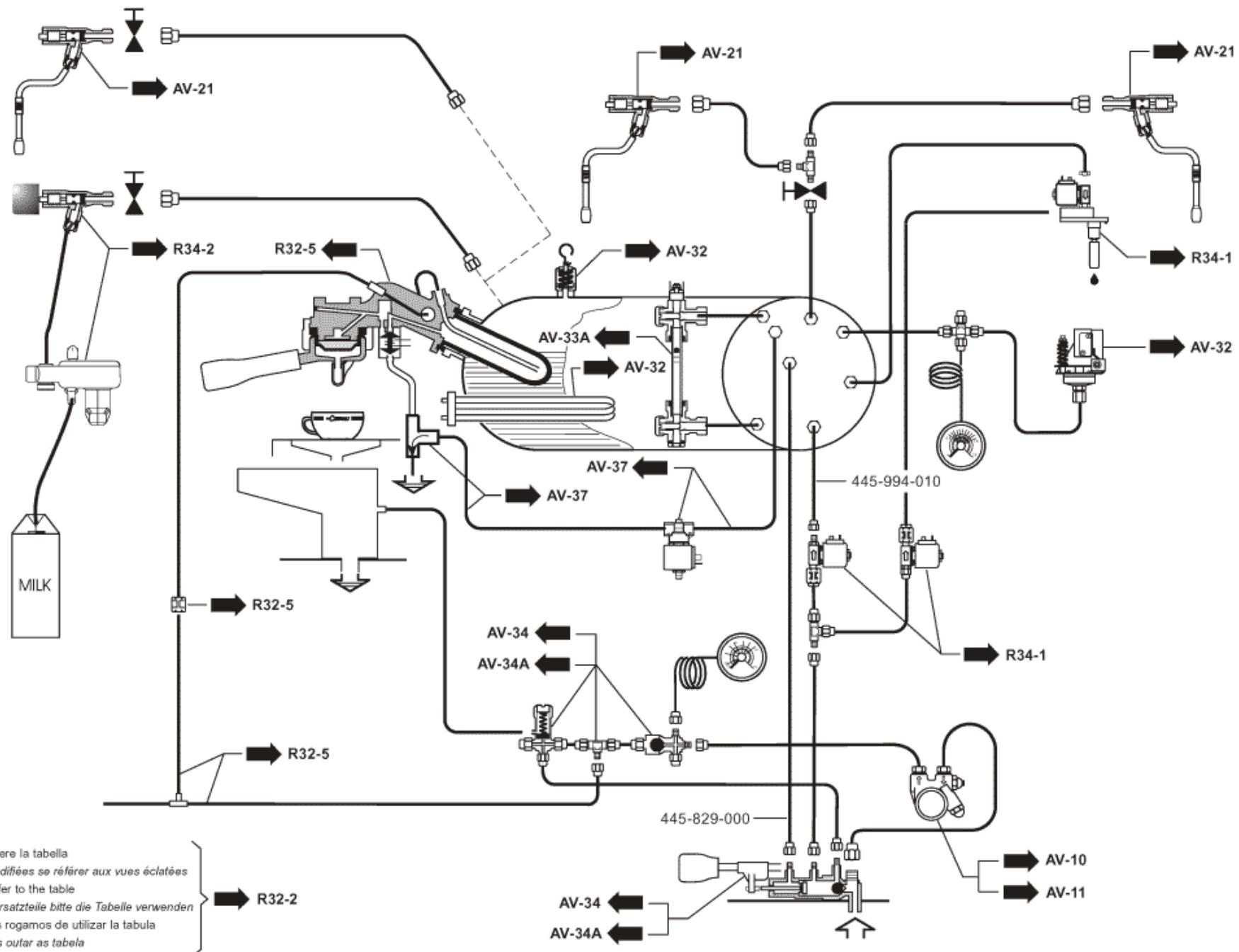
HYDRAULIC CIRQUIT – TALL CUP VERSION  
LEITUNGEN – FÜR HOHE-GLÄSER

CIRCUITO IDRAULICO – VERSION META  
CIRCUIT HYDRAULIQUE – VERSION HAUTE

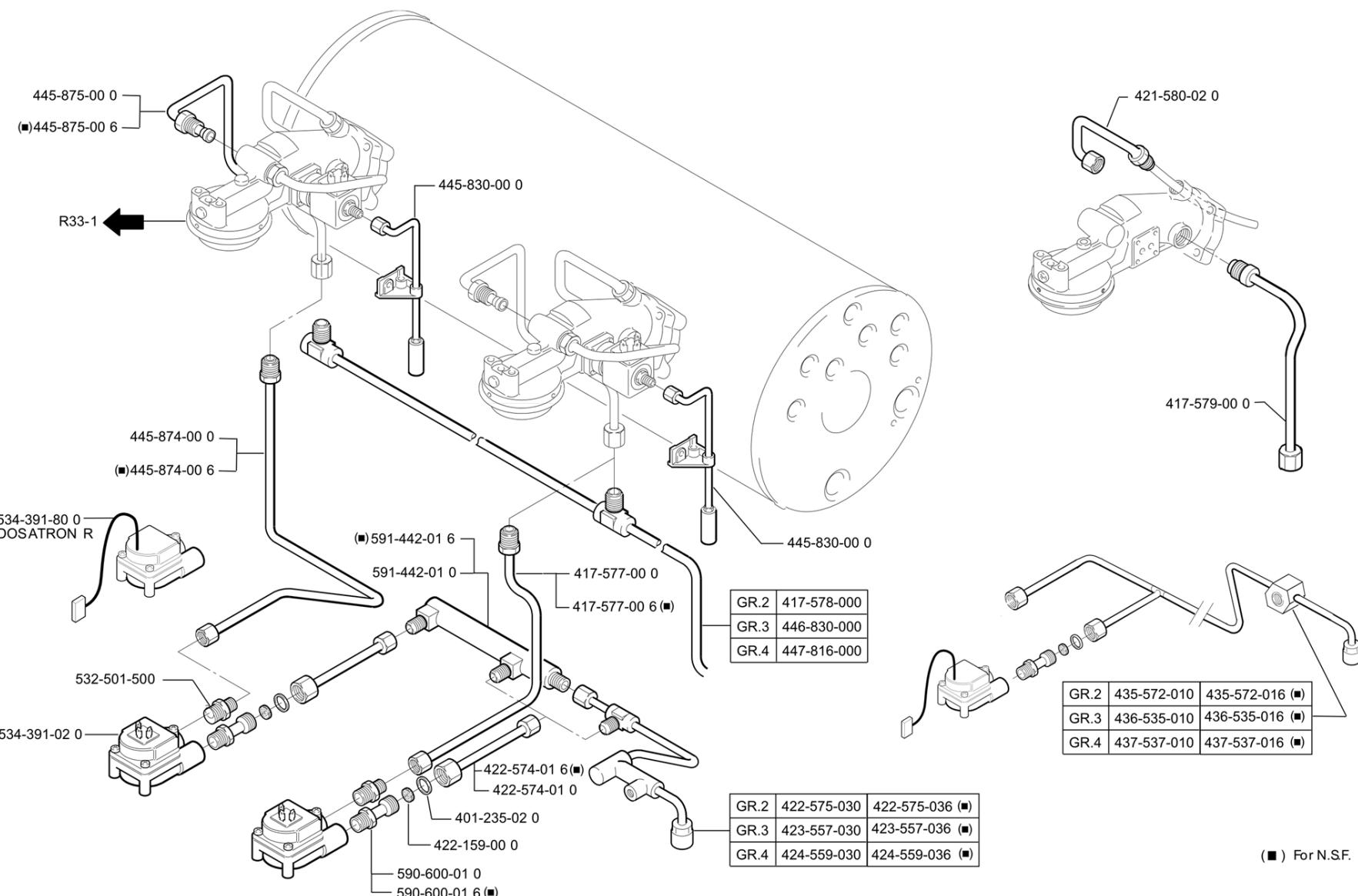
ED. 02-07  
AUSGABE

TAB. R32-3A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	445829000	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	492673000	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS NF		
-	920514000	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE		
-	920590000	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE NF		



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	445829000	TUYAU ALIM. CHAUDIERE VERRES HAUTS		
-	445994010	TUYAU ELECTROV. CHARGE-CHAUDIERE		



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401235020	JOINT D 11X6,5X1,5		
-	417577000	TUYAU DOS VOL. GROUPE HAUT		
-	417577008	TUYAU DOS VOL. GROUPE HAUT NF		
	⇒ 417577006	TUYAU DOS VOL. GROUPE HAUT NF		
-	417578000	COLLECT.CHARGE C/2 HAUTE		
-	417579010	TUYAU COLLECT. C-ENTREE GROUPE		
	⇒ 417579000	TUYAU COLLECT. C-ENTREE GROUPE		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPISSAGE CART. CO		
	⇒ 421580020	ENSEMBLE TUYAU SORTIE GROUPE CHARGE		
-	422159000	FILTRE TURBINETTE		
-	422574010	TUYAU COLLECTEUR COMPT. VOL		
-	422574016	TUYAU COLLECTEUR COMPT. VOL NF		
-	422575030	COLLECTEUR DOSATRON		
-	422575036	COLLECTEUR DOSATRON/2 NF		
-	423557030	COLLECTEUR DOSATRON/3		
-	436535018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
	⇒ 423557036	COLLECTEUR DOSATRON/3 NF		
-	437537010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/4		
	⇒ 424559030	COLLECTEUR DOSATRON/4		
-	424559036	COLLECTEUR DOSATRON/4 NF		
-	435572010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/2		
-	435572016	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/2 NF		
-	436535010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3		
-	436535018	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
	⇒ 436535016	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/3 NF		
-	437537010	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/4		
-	437537016	COLLECTEUR CHARGEMENT DT/4 NF		
-	445830000	TUYAU VIDANGE GROUPE VERRES HAUTS		
-	445874000	TUYAU DOS. VOL.-GROUPE GAUCHE HAUT		
-	445874008	TUYAU DOS. VOL.-GROUPE GAUCHE HAUT NF		
	⇒ 445874006	TUYAU DOS. VOL.-GROUPE GAUCHE HAUT NF		
-	445875000	TUYAU AL. GROUPE GAUCHE VERRES HAUTS		
-	445875006	TUYAU AL. GROUPE GAUCHE VERRES HAUTS NF		
-	446830000	COLLECT.CHARGE C3 HAUT		
-	447816000	COLLECT.CHARGE C/4 HAUT		
-	532501510R	INSERT 1100-6-1/4 RAC. DROIT		
	⇒ 532501500	RACCORD		
-	534392400	TURBINETTE GICLEUR D.1		
	⇒ 534391020	TURBINETTE GICLEUR D.1		
-	534393100	COMPT.VOLUM.GICAR AVEC ADAPTATEUR RECH.		
	⇒ 534391800	CMPTEUR VOLUMETRIQUE AVEC CABLAGE		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 590600010	NIPPLES TURBINETTE		
-	590600018	NIPPLES TURBINETTE		
	⇄ 590600016	NIPPLES TURBINETTE NF		
-	591442010	RACCORD A 3 VOIES DOSATRON		
-	591442016	RACCORD A 3 VOIES DOSATRON NF		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

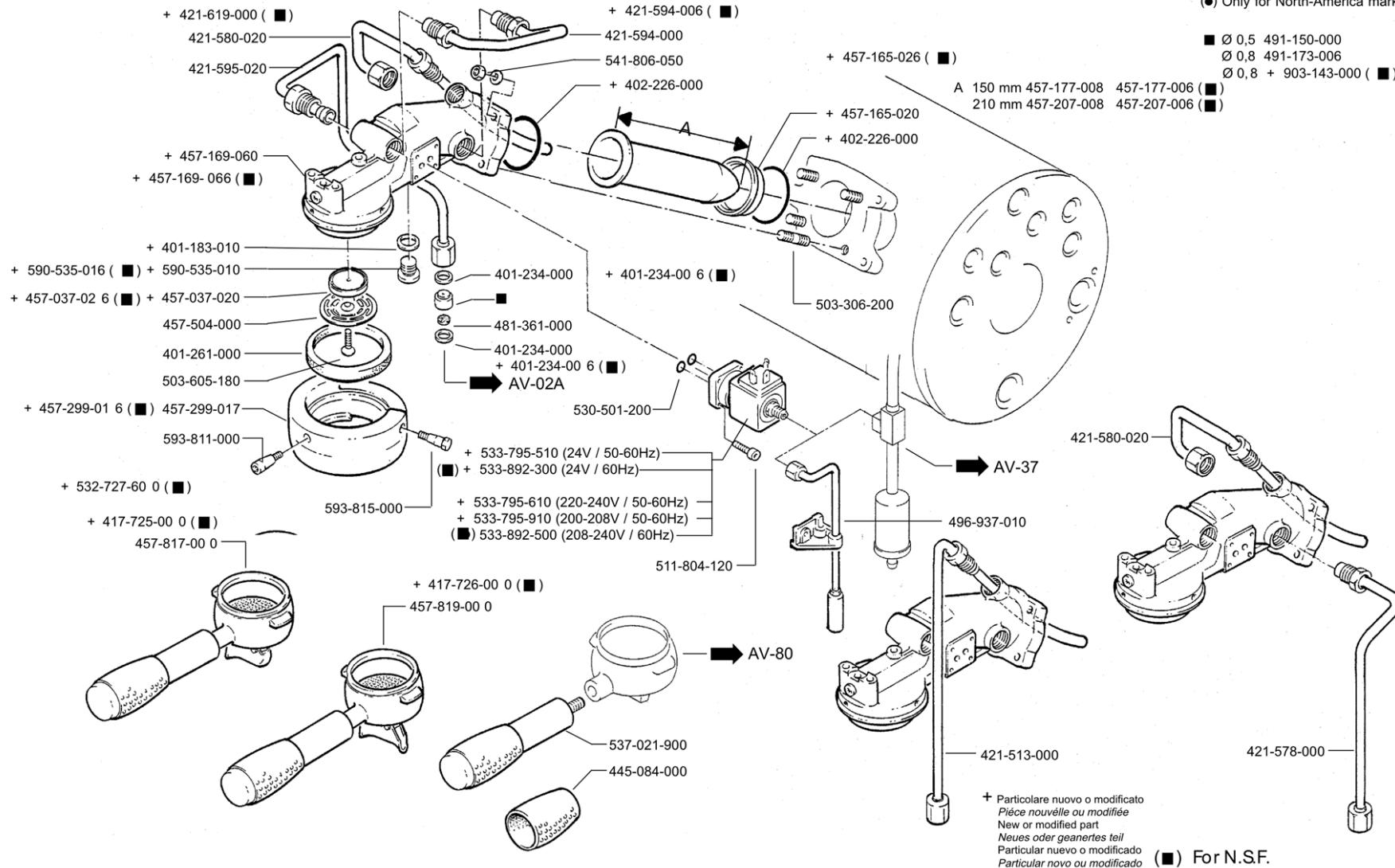
MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32



(●) Only for North-America market

- Ø 0,5 491-150-000
- Ø 0,8 491-173-006
- Ø 0,8 + 903-143-000 (■)



GRUPO EROGADOR  
GRUPO EROGAÇÃO

BREWING GROUP  
AUSGABE GRUPPE

GRUPO EROGATORE  
GROUPE DEBIT

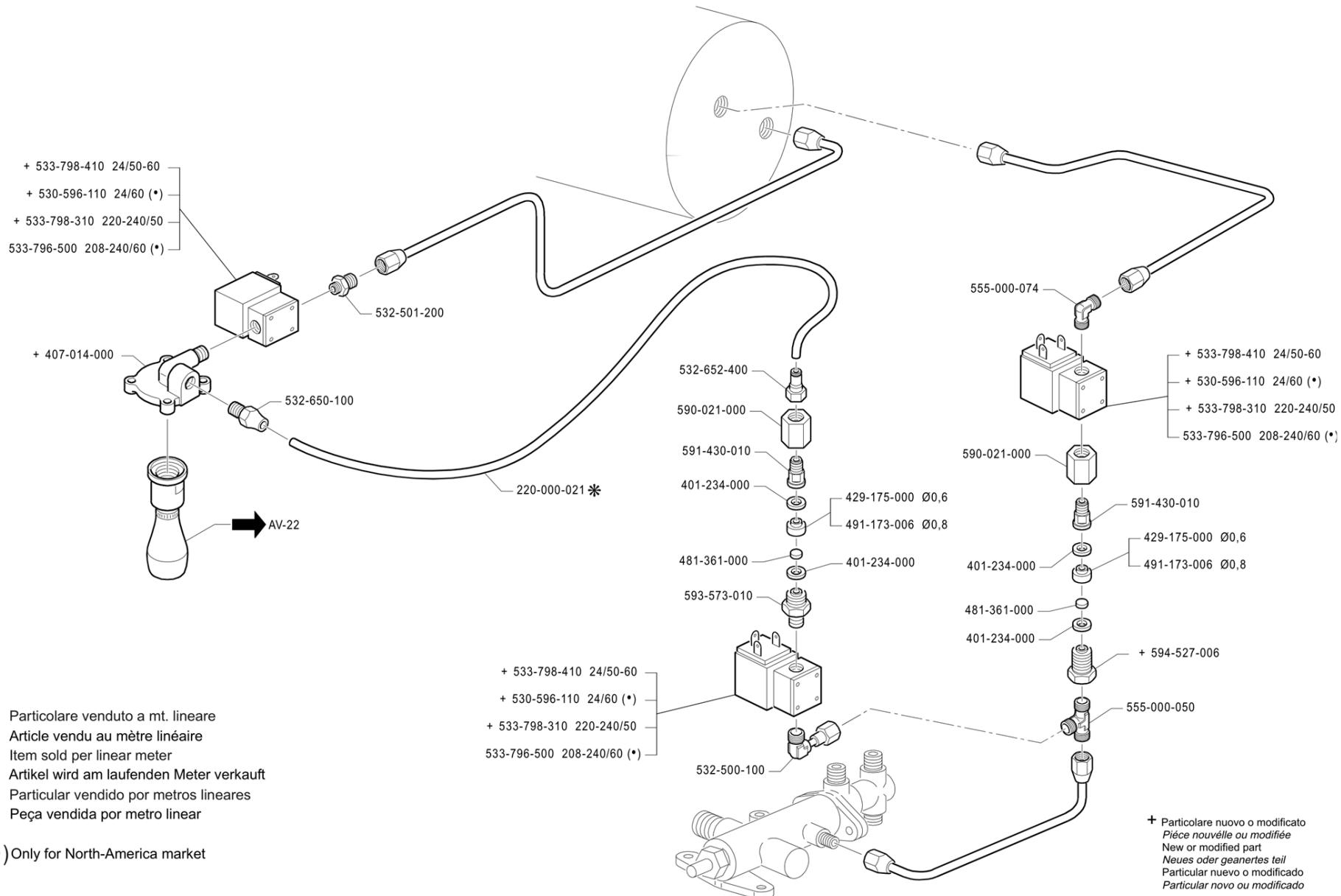
ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R33-1

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	401183010	JOINT 22X17X1,5		
-	401234000	JOINT CUIVRE 14X10,3X1		
-	401234008F	JOINT CUIVRE Ø14 X Ø10,3		
	⇒ 401234006	JOINT CUIVRE 14X10,3X1 NF		
-	401261010	JOINT GROUP		
	⇒ 401261000	JOINT GROUP		
-	402317020F	OR 50.39X3.53 EPDM 70 NSF		
	⇒ 402226000	JOINT TORIQUE 50,39X3,53		
-	417725020	PORTE-FILTRE A 1 TASSE M32 NF		
	⇒ 417725000	PORTE-FILTRE A 1 TASSE M32 NF		
-	417726020	PORTE-FILTRE A 2 TASSES M32 NF		
	⇒ 417726000	PORTE-FILTRE A 2 TASSES M32 NF		
-	421513020	TUYAU REMPLISSAGE CART.COURTE		
	⇒ 421513000	TUYAU ALIM. CARTOUCHE - C		
-	421578003F	ENS. TUYAU COLLECT. CHARGEMENT-ENTREE GR		
	⇒ 421578000	ENSEMBLE TUYAU CHARGE		
-	947557020F	TUYAU SORTIE GROUPE-REMPLISSAGE CART. CO		
	⇒ 421580020	ENSEMABLE TUYAU SORTIE GROUPE CHARGE		
-	913535033F	ENS. DEUXIEME REFROIDISSEMENT GROUPE		
	⇒ 421594000	ENSEMABLE TUYAU ENTRE SORTIE		
-	913535028	TUYAU RAFFRED.NF		
	⇒ 421594006	TUYAU RAFFRED.NF		
-	421595020	TUYAU ENTRE GROUPE		
-	421619020	ENS.TUY.SORTIE GR. REMPLISS. CART. COURT		
	⇒ 421619000	ENSEMABLE TUYAU SORTIE GROUPE CHARGE NF		
-	445084000	BAGUE POIGNEE PORTE-FILTRE M31/M32		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
	⇒ 457037020	DISQUE DOUCHETTE		
-	457400005F	DISQUE DOUCHE		
	⇒ 457037026	DISC DOUCHETTE LATON NF		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
	⇒ 457165020	JOINT DE LA CARTOUCHE		
-	457401005F	BAGUE CARTOUCHE		
	⇒ 457165026	JOINT DE LA CARTOUCHE NF		
-	957826000	GROUPE AVEC BOUCHON		
	⇒ 457169060	STRUCTURE DU GROUPE C		
-	957827000	GROUPE M39 AVEC BOUCHON NSF		
	⇒ 457169066	STRUCTURE DU GROUPE C NF		
-	457177005	CARTOUCHE NSF-USA-JPN mm15		
	⇒ 457177006	CARTOUCHE		
-	457177002	CARTOUCHE PASSIVE		
	⇒ 457177008	CARTOUCHE PASSIVE		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	457207005	CARTOUCHE NSF-USA-JPN mm21		
	⇄ 457207006	CARTOUCHE		
-	457207002	CARTOUCHE MAJORE PASSIVE		
	⇄ 457207008	CARTOUCHE MAJORE PASSIVE		
-	457299027	CLOCHE GROUPE OPT. CHROME		
	⇄ 457299016	CLOCHE EMBOITEMENT PORTE-FILTRE NF		
-	457299027	CLOCHE GROUPE OPT. CHROME		
	⇄ 457299017	CLOCHE EMBOITEMENT PORTE-FILTRE		
-	457504000	DOUCHETTE INOX		
-	457817060	ENS.PORTE-FILTRE 1 VOIE (E)		
	⇄ 457817000	PORTE-FILTRE A 1 TASSE M31/M32		
-	457819060	ENS.PORTE-FILTRE 2 VOIES (E)		
	⇄ 457819000	PORTE-FILTRE A 2 TASSES M31/M32		
-	481361000	FONDE DE FILTRE 9X1,5 INOX		
-	947216000F	BUSE JET Ø 0,5		
	⇄ 491150000	ETRANGLEMENT ø 0,5		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇄ 491173006	GICLEUR 0,8MM.		
-	496937010	TUYAU ECOULEMENT ELECTROVANNE GROUP		
-	503306200	PRISONNER M6X20		
-	503605180	VIS TSV 5X18		
-	511804120	VIS VTCE M4X12 INOX		
-	530501200	JOINT TORIQUE 2025		
-	532727600	BOUCHON NF		
-	533902910F	ÉLECTROVALVE		
	⇄ 533795510	ELECTR.3R 24/50-60		
-	533894610R	EV 3 VOIES BASE 220/240V 50Hz RUB CLB		
	⇄ 533795610	ELECTR.3R 220-240/50 240/60		
-	533795920R	EV 3V.RUB V200-208/50-60		
	⇄ 533795910	ELECTR.3R 200-208/50-60		
-	533892310R	EV SCEM 3 VOIES R.24V 60HZ UL AVEC RUVEC		
	⇄ 533892300	ELECTROVANNE 3R 24V/60 NF		
-	533892510R	EV.SCEM 3V.R.208-240V 60HZ AVEC CLB		
	⇄ 533892500	ELECTROV. 3R 208-240/60 NF		
-	537021900	POIGNEE PORTE-FILTRE M31/M32		
-	541806050	ECROU M6 INOX		
-	457364000	BOUCHON 3/8		
	⇄ 590535010	BOUCHON 3/8		
-	457364000	BOUCHON 3/8		
	⇄ 590535016	BOUCHON 3/8 NF		
-	593811010	VIS CLOCHE		
	⇄ 593811000	VIS CLOCHE		
-	593815010	VIS CLOCHE H		
	⇄ 593815000	VIS CLOCHE H		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇄ 903143000	GICLEUR 0,8MM. INOX		



Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000021	TUYAU TEFLON ø 2,5X4		
-	401234000	JOINT CUIVRE 14X10,3X1		
-	457389005F	CORPS MITIGEUR EAU		
	⇒ 407014000	BLOC MELANGE EAU		
-	902463000	GICLEUR DIAM. 0,6MM NF		
	⇒ 429175000	ENTRANGLEMENT TROU DIAM.0,6		
-	481361000	FONDE DE FILTRE 9X1,5 INOX		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇒ 491173006	GICLEUR 0,8MM.		
-	530596120R	EV 2V R 24/60 UL		
	⇒ 530596110	ELECTR.2R U.L. 24/60		
-	532500100R	COUDE ORIENTABLE		
	⇒ 532500100	COUDE ORIENTABLE		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
	⇒ 532501200	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532650100	RACCORD RAPIDE POUR TUYAU 4-1/8		
-	532652400	RACCORD RAPIDE X TUYAUX 4-1/8F		
-	533796500R	ELECTROVANNE 2R-U.L. 208/60		
	⇒ 533796500	ELECTROVANNE 2R-U.L. 208/60		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇒ 533798310	ELECTR.2G 220-240/50-60		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇒ 533798410	ELECTR.2G 24/50-60		
-	532506205F	SO 3000-6 INTERMÉD. EN « T »		
	⇒ 555000050	RACCORD A T		
-	555000074R	RACCORD 1/8 X 1/4		
	⇒ 555000074	RACCORD 1/8 X 1/4		
-	590021000	RACCORD 3/8 GAZ LAITON		
-	591430018	RACCORD INJECTEUR		
	⇒ 591430010	RACCORD INJECTEUR		
-	593573018	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8		
	⇒ 593573010	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8		
-	594527008	RACCORD 3/8 X 1/8 F		
	⇒ 594527006	RACCORD 3/8 X 1/8 F NF		

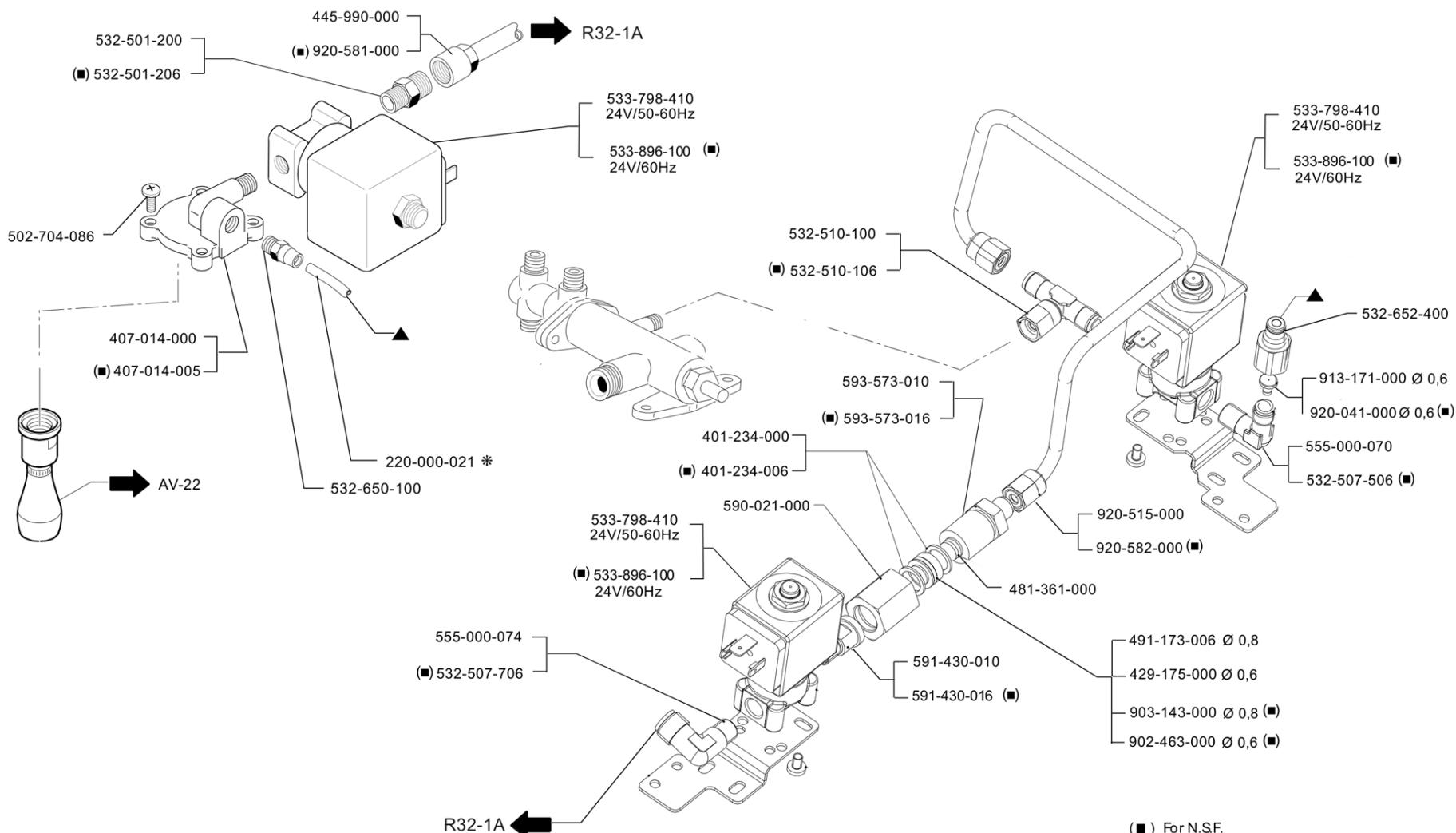
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 DOSATRON R

LA CIMBALI



\* PARTICOLARE VENDUTO A MT LINEARE  
ARTICLE VENDU AU MÈTRE LINÉAIRE  
ITEM SOLD PER LINEAR METER  
ARTIKEL WIRD AM LAUFENDEN METER VERKAUFT  
PARTICULAR VENDIDO POR METROS LINEARES

MEZCLADOR AGUA CALIENTE  
MISTURADOR ÁGUA QUENTE

HOT WATER MIXER  
HEISSWASSERMISCHER

MISCELATORE ACQUA CALDA  
MÉLANGEUR EAU CHAUDE

ED.  
AUSGABE  
02-07

TAB.  
R34-1A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000021	TUYAU TEFLON ø 2,5X4		
-	401234000	JOINT CUIVRE 14X10,3X1		
-	401234008F	JOINT CUIVRE Ø14 X Ø10,3		
	⇒ 401234006	JOINT CUIVRE 14X10,3X1 NF		
-	457389005F	CORPS MITIGEUR EAU		
	⇒ 407014000	BLOC MELANGE EAU		
-	457389005F	CORPS MITIGEUR EAU		
	⇒ 407014005	BLOC MELANGE EAU NF		
-	902463000	GICLEUR DIAM. 0,6MM NF		
	⇒ 429175000	ENTRANGLEMENT TROU DIAM.0,6		
-	445990000	TUYAU CHAUDIERE MELANGEUR M32		
-	481361000	FONDE DE FILTRE 9X1,5 INOX		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇒ 491173006	GICLEUR 0,8MM.		
-	502704086	VIS T.C.T.CR. M4X8		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
	⇒ 532501200	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
-	532501200R	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8		
	⇒ 532501206	RACCORD EMBOUT 1/4X1/8 NF		
-	555000070R	RACCORD 1/8 M GAZ		
	⇒ 532507506	RACCORDE 1/8 GAS		
-	555000074R	RACCORD 1/8 X 1/4		
	⇒ 532507706	RACCORDE MASC.1/8 X 1/4 NF		
-	532510100R	RACCORDE T		
	⇒ 532510100	RACCORDE T		
-	532510100R	RACCORDE T		
	⇒ 532510106	RACCORDE T NF		
-	532650100	RACCORD RAPIDE POUR TUYAU 4-1/8		
-	532652400	RACCORD RAPIDE X TUYAUX 4-1/8F		
-	533895110R	ÉLECTROVALVE 24V 50/60 VITON 1/8		
	⇒ 533798410	ELECTR.2G 24/50-60		
-	533896100R	ELECTR. 2G 24/60 NF		
	⇒ 533896100	ELECTR. 2G 24/60 NF		
-	555000070R	RACCORD 1/8 M GAZ		
	⇒ 555000070	RACCORD 1/8 M GAZ		
-	555000074R	RACCORD 1/8 X 1/4		
	⇒ 555000074	RACCORD 1/8 X 1/4		
-	590021000	RACCORD 3/8 GAZ LAITON		
-	591430018	RACCORD INJECTEUR		
	⇒ 591430010	RACCORD INJECTEUR		
-	591430018	RACCORD INJECTEUR		
	⇒ 591430016	RACCORDE		
-	593573018	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8		
	⇒ 593573010	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	593573018	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8		
	⇄ 593573016	MAMELON DOUBLE 1/8X3/8 NF		
-	902463000	GIGLEUR DIAM. 0,6MM NF		
-	937108000F	BUSE JET Ø 0,8		
	⇄ 903143000	GICLEUR 0,8MM. INOX		
-	920041000	GIGLEUR DIAM. 0,6MM NF		
	⇄ 913171000	GIGLEUR DIAM. 0,6MM		
-	920041000	GIGLEUR DIAM. 0,6MM NF		
-	920515000	TUYAU		
-	920581000	TUYAU CHAUDIERE MELANGEUR M32R		
-	920582000	TUYAU NF		

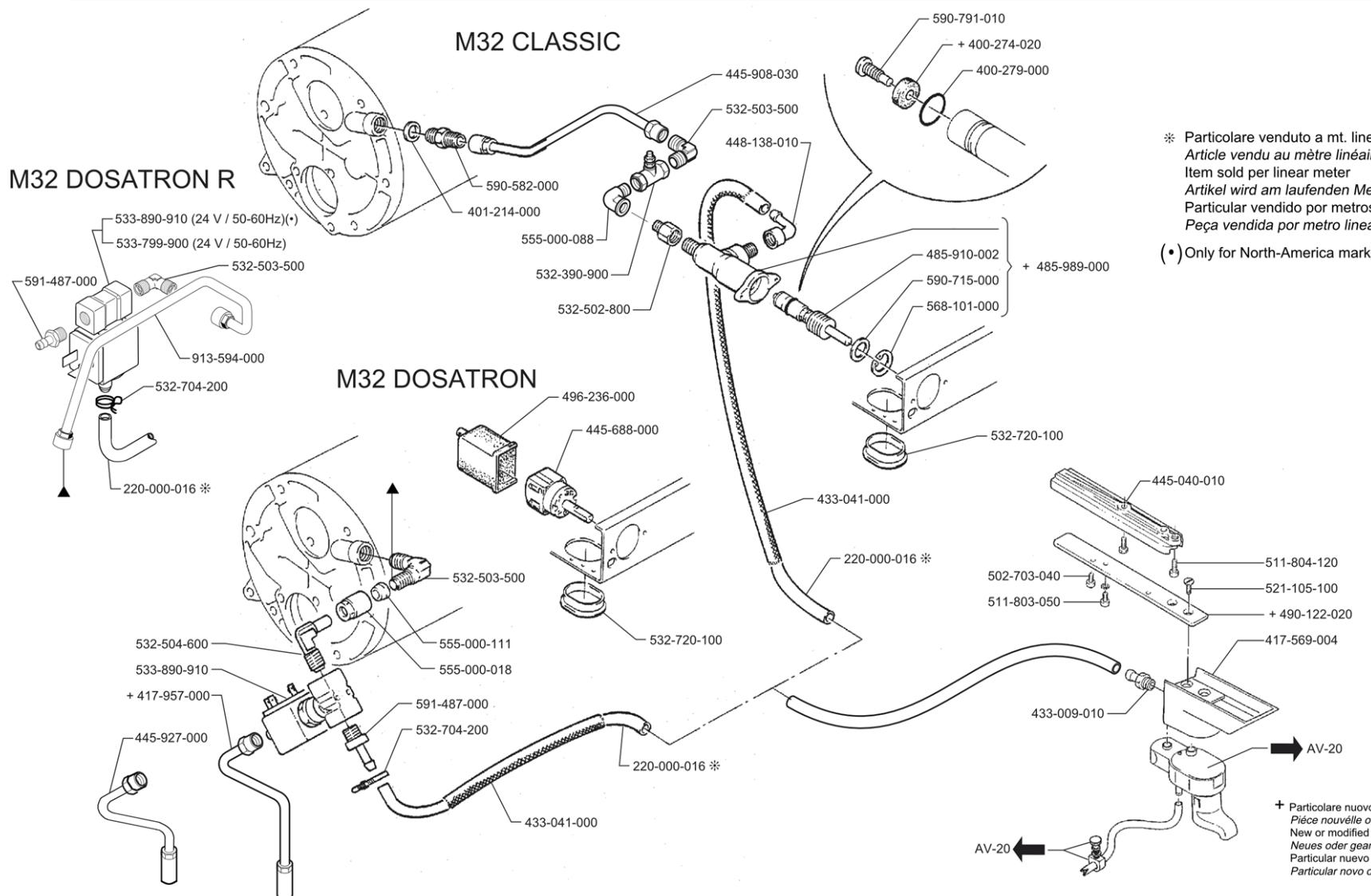
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEE MASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32

LA CIMBALI



MONTALECHE  
MONTALEITE

MILKFROTHIR  
MILCHAUF SCHÄUMER

MONTALATTE  
FOUETTE-LAIT

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R34-2

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000016	TUYAU SILICONE Ø 6X10		
-	402321000F	JOINT ROBINET		
	⇒ 400274020	JOINT ROBINET		
-	400279000	JOINT TORIQUE 113		
-	401214000	JOINT 17,9 X 14,2 X 1,5		
-	417569004	SUPPORT FOUETTE_LAIT NOUVELLE M32		
-	417957000	TUYAU DECHARGE ELECTROV. MONTE LAIT		
-	433009010	RACCORD 1/8		
-	433041000	MONTELAIT PROTECTION PIPE		
-	445040010	GUIDE PATIN MONTE-LAIT		
-	445688000	INTERRUPTEUR		
-	445908030	TUYAU VAPEUR GAUCHE POUR CAPPUCCINO		
-	445927000	TUYAU DECHARGE ELECTROV. MONTE LAIT		
-	448138005F	RACC. PORTE-CAOUTCHOUC MA 90# F 1/8G CW5		
	⇒ 448138010	RACCORD 1/8 F		
-	956855000F	ENS. TIGE AVEC LOGEMENT POUR JOINT		
	⇒ 485910002	PIVOT COMPLET		
-	485989000	ROBINET CHAUFFE-TASSES		
-	490122020	BARETTE DE REGLAGE DU FOUETTE-LAIT		
-	496236000	PROTECTION BOUTON EAU		
-	502703040	VIS C T.CR. M3 X 4 INOX		
-	511803050	VIS CHC M3 X 5 INOX		
-	511804120	VIS VTCE M4X12 INOX		
-	521105100	VIS 5X10		
-	532390900	ROBINET A BILLE 1/4		
-	532502800R	RACCORD TERMINAISON 8-1/8		
	⇒ 532502800	RACCORD TERMINAISON 8-1/8		
-	532503500R	RACCORD 1/4 -1/4		
	⇒ 532503500	RACCORD 1/4 -1/4		
-	532504600R	RACCORD A COUDE		
	⇒ 532504600	RACCORD A COUDE		
-	532704200	CLIP DOUBLE CABLE		
-	920131000	PLAQUETTE		
	⇒ 532720100	BOUCHON OVALE		
-	533799900	ELECTROV. 3R DIAM. 3 1/4 24/50-60		
-	533890910R	ELECTR.3R Ø 3 1/4 24/50-60		
	⇒ 533890910	ELECTR.3R Ø 3 1/4 24/50-60		
-	555000018	CALOTTE D 8-1/4		
-	532508400R	RACCORDE 1/4 X 1/4F		
	⇒ 555000088	COUDE FEMELLE 1/4		
-	555000111R	EMBOUT Ø 8		
	⇒ 555000111	EMBOUT Ø 8		
-	568101000	ANNEAU		
-	590582008	NIPPLES 1/4X1/4		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 590582000	NIPPLES 1/4X1/4		
-	590715000	RONDELLE 22,15X1,2		
-	590791010	VIS JOINT		
-	591487005F	RACCORD EMBOUT 1/4		
	⇄ 591487000	RACCORD 1/4		
-	913594000	TUYAU VAPEUR GAUCHE M39 DT C/ML HAUTS		

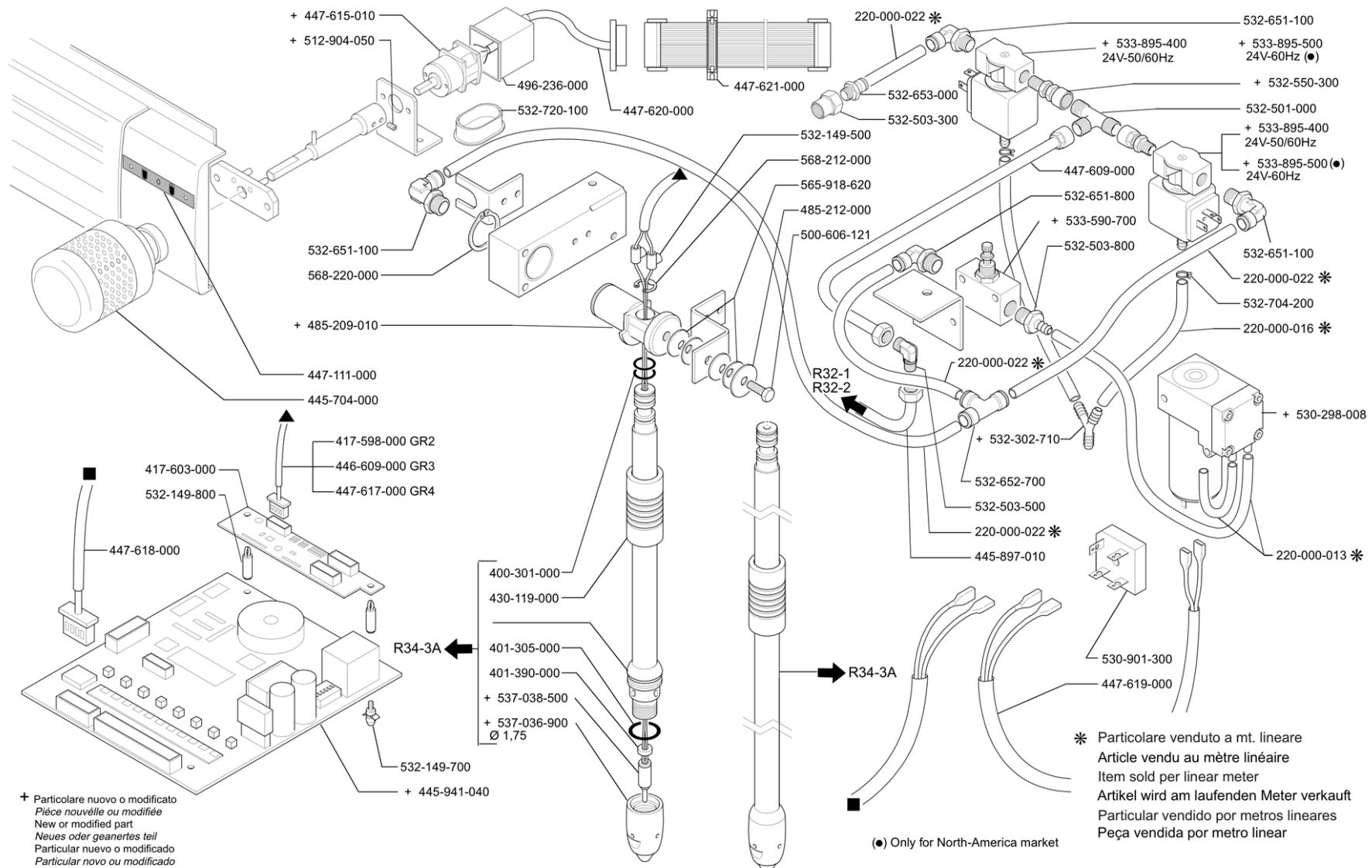
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

**M32 DOSATRON**

LA CIMBALI



+ Particolare nuovo o modificato  
Pièce nouvelle ou modifiée  
New or modified part  
Neues oder geändertes teil  
Particular nuevo o modificado  
Particular novo ou modificado

TURBOSTEAM

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R34-3

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000013	TUYAU SILICONE Ø 3X6		
-	220000016	TUYAU SILICONE Ø 6X10		
-	220000022	TUYAU RISLAN 4X6		
-	400301000	JOINT TORIQUE 8,73X1,78		
-	402218000	JOINT 14X1,78 NF		
	⇒ 401305000	JOINT 14X1,78		
-	401390000	JOINT POUR TERMOCOUPLE		
-	417598000	CABLE CACHE GR2 M 32		
-	417603000	PLATINE GESTION TERMOCOUPLE AUT.		
-	430119010	MANCHON		
	⇒ 430119000	MANCHON		
-	445704000	VOLANT ROBINET A.V.		
-	445897010	TOYAU CHAUDIERE ROBINET VAPEUR		
-	445941040	PLATINE ELECTRONIQUE M 29/ M32		
-	446609000	CABLE CACHE GR3 M 32		
-	447111000	PLAQUE AUTOCL. TURBOSTEAM		
-	447609000	TUYAU PRINCIPAL VAPEUR		
-	447615010	INTERRUPTEUR DOUBLE CONTACT		
-	447617000	CABLE CACHE GR4 M 32		
-	447618000	CABLAGE PLATINE CPU PONT/ELETTR.		
-	447619000	CABLE PONT DIODE COMPRESSEUR		
-	447620000	CABLAGE INTERR. PLATINE TERMOCOUPLE		
-	447621000	CABLE FLAT		
-	485209010	RACCORDE VAPEUR		
-	485212000	RONDELLE 20X6, 5X1 INOX		
-	496236000	PROTECTION BOUTON EAU		
-	500606121	VIS H M6 X 12		
-	512904050	VIS M4X 5 INOX		
-	938897000	COMPRESSEUR "TURBOSTEAM" 24V		
	⇒ 530298008	COMPRESSEUR "TURBOSTEAM" 24V		
-	530901300	PONT DE DIODE POUR COMPRESSEUR		
-	532149500	CONNECTEUR		
-	532149700	DIST. H4		
-	532149800	DIST. ESAG. H18		
-	532302720	RACCORD EN "Y"		
	⇒ 532302710	RACCORD EN "Y"		
-	532501000R	RACCORD T		
	⇒ 532501000	RACCORD T		
-	532503300R	RACCORD INTERMED. 1/4F X 1/4F		
	⇒ 532503300	RACCORD INTERMED. 1/4F X 1/4F		
-	532503500R	RACCORD 1/4 -1/4		
	⇒ 532503500	RACCORD 1/4 -1/4		
-	532503800	RACCORD 1/8 GAZ		
-	532550300R	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 532550300	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
-	532651100	RACCORD RAPIDE 90 POUR TUYAU		
-	532651800	RACCORD RAPIDE D.6		
-	532652700	RACCORD RAPIDE A "T" POUR TUYAU Ø6		
-	532653000	RACC.RAPIDE POUR TUYAU DIAM. 6 1/4		
-	532704200	CLIP DOUBLE CABLE		
-	920131000	PLAQUETTE		
	⇄ 532720100	BOUCHON OVALE		
-	533590700	VANNE REGULATRICE AIR		
-	533895410R	ÉLECTROVALVE 1/4G		
	⇄ 533895400	ELECTROVANNE 3G Ø3 24/50-60		
-	533902310	EV 3-2 NC VITON 1/4"G UL NSF		
	⇄ 533895500	ELECTROVANNE 3G-U.L. Ø3 24/60		
-	485206040	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE Ø1,75		
	⇄ 537036900	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE Ø1,75		
-	537038500	TERMOCOUPLE VAPEUR AUTOMATIQUE		
-	565918620	RESSORT 18X6,2X0,5 INOX		
-	568212000	ANNEAU 12 INOX		
-	568220000	BEGUE INOX DIAM. 20		

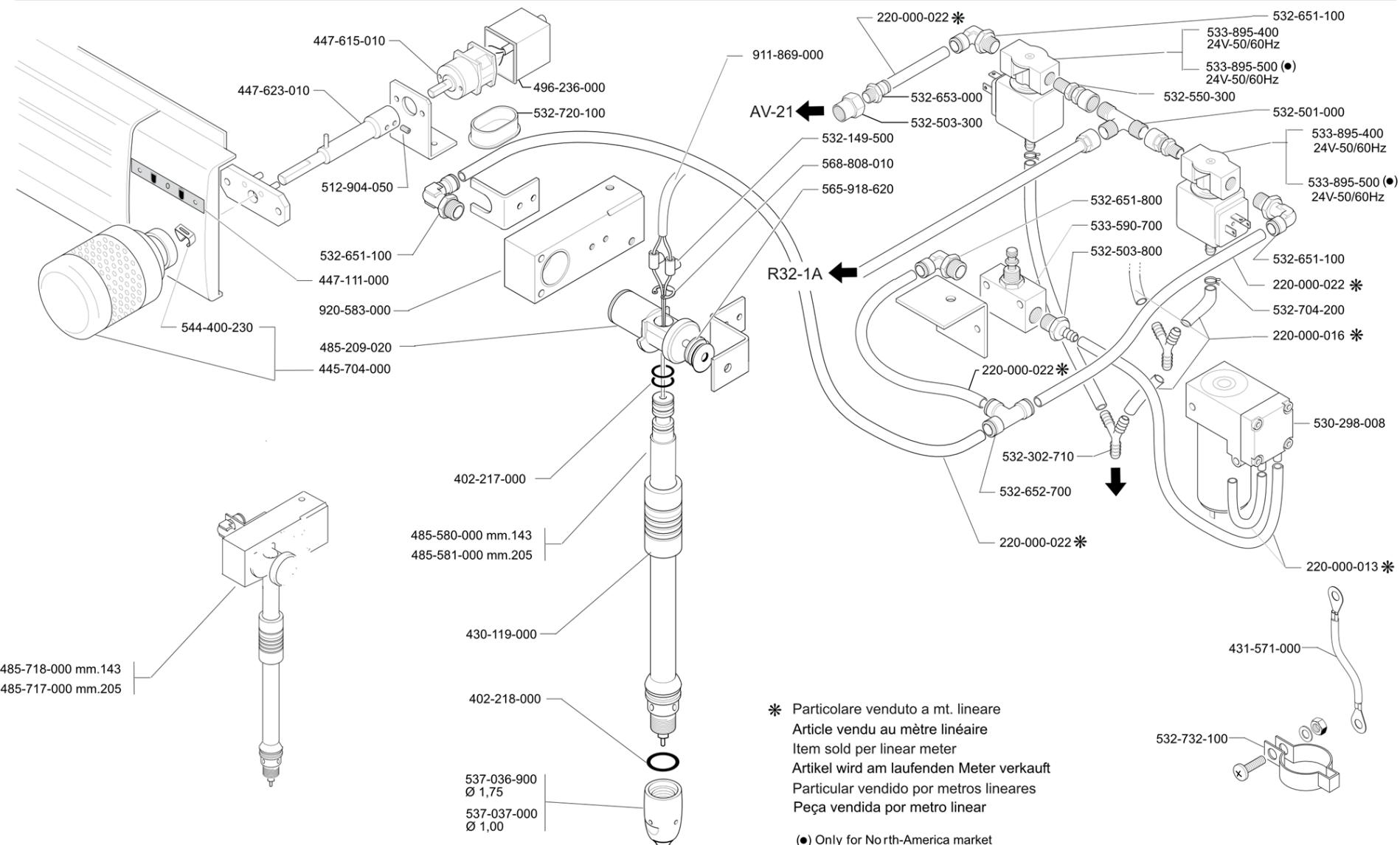
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

# COFFEE MACHINE KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFE  
MACHINE A CAFE

M32 DOSATRON R

**LA CIMBALI**



- \* Particolare venduto a mt. lineare  
Article vendu au mètre linéaire  
Item sold per linear meter  
Artikel wird am laufenden Meter verkauft  
Particular vendido por metros lineares

(●) Only for North-America market

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	220000013	TUYAU SILICONE Ø 3X6		
-	220000016	TUYAU SILICONE Ø 6X10		
-	220000022	TUYAU RISLAN 4X6		
-	402217000	JOINT TORIQUE 8,73X1,78 NF		
-	402218000	JOINT 14X1,78 NF		
-	430119010	MANCHON		
	⇒ 430119000	MANCHON		
-	431571000	CREUX MASSE		
-	445704000	VOLANT ROBINET A.V.		
-	447111000	PLAQUE AUTOCOL. TURBOSTEAM		
-	447615010	INTERRUPTEUR DOUBLE CONTACT		
-	447623010	AXE COMMANDE TURBOSTEAM		
-	485209036	RACCORDE VAPEUR		
	⇒ 485209020	RACCORDE VAPEUR		
-	485580020	TUYAU VAPEUR COURTE AVEC TERMOCOUPLE		
	⇒ 485580000	TUYAU VAPEUR COURTE AVEC TERMOCOUPLE		
-	485581020	TUYAU VAPEUR LONGUE AVEC TERMOCOUPLE		
	⇒ 485581000	TUYAU VAPEUR LONGUE AVEC TERMOCOUPLE		
-	485717000	TUYAU TERMOCOUPLE LONGUE AVEC ROTULE		
-	485718000	TUYAU TERMOCOUPLE COURTE AVEC ROTULE		
-	496236000	PROTECTION BOUTON EAU		
-	512904050	VIS M4X 5 INOX		
-	938897000	COMPRESSEUR "TURBOSTEAM" 24V		
	⇒ 530298008	COMPRESSEUR "TURBOSTEAM" 24V		
-	532149500	CONNECTEUR		
-	532302720	RACCORD EN "Y"		
	⇒ 532302710	RACCORD EN "Y"		
-	532501000R	RACCORD T		
	⇒ 532501000	RACCORD T		
-	532503300R	RACCORD INTERMED. 1/4F X 1/4F		
	⇒ 532503300	RACCORD INTERMED. 1/4F X 1/4F		
-	532503800	RACCORD 1/8 GAZ		
-	532550300R	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
	⇒ 532550300	MAMELON ELECTROVANNE E.D.S.		
-	532651100	RACCORD RAPIDE 90 POUR TUYAU		
-	532651800	RACCORD RAPIDE D.6		
-	532652700	RACCORD RAPIDE A "T" POUR TUYAU Ø6		
-	532653000	RACC.RAPIDE POUR TUYAU DIAM. 6 1/4		
-	532704200	CLIP DOUBLE CABLE		
-	920131000	PLAQUETTE		
	⇒ 532720100	BOUCHON OVALE		
-	532732100	BANDE		
-	533590700	VANNE REGULATRICE AIR		
-	533895410R	ÉLECTROVALVE 1/4G		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
	⇄ 533895400	ELECTROVANNE 3G ø3 24/50-60		
-	533902310	EV 3-2 NC VITON 1/4"G UL NSF		
	⇄ 533895500	ELECTROVANNE 3G-U.L. ø3 24/60		
-	485206040	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE ø1,75		
	⇄ 537036900	BULBE VAPEUR POUR TERMOCOUPLE ø1,75		
-	485226050	BOULBE VAPEUR TERMOCOUPLE TROUE DIAM.1		
	⇄ 537037000	BOULBE VAPEUR TERMOCOUPLE TROUE DIAM.1		
-	544400230	RESSORT POUR VOLANT COMMUTATEUR		
-	565918620	RESSORT 18X6,2X0,5 INOX		
-	568808010	ANNEAU BENZING DE 8		
-	911869000	CABLE AUTOSTEAM		
-	920583010	BLOC VAPEUR AUT.		
	⇄ 920583000	BLOC VAPEUR AUT.		

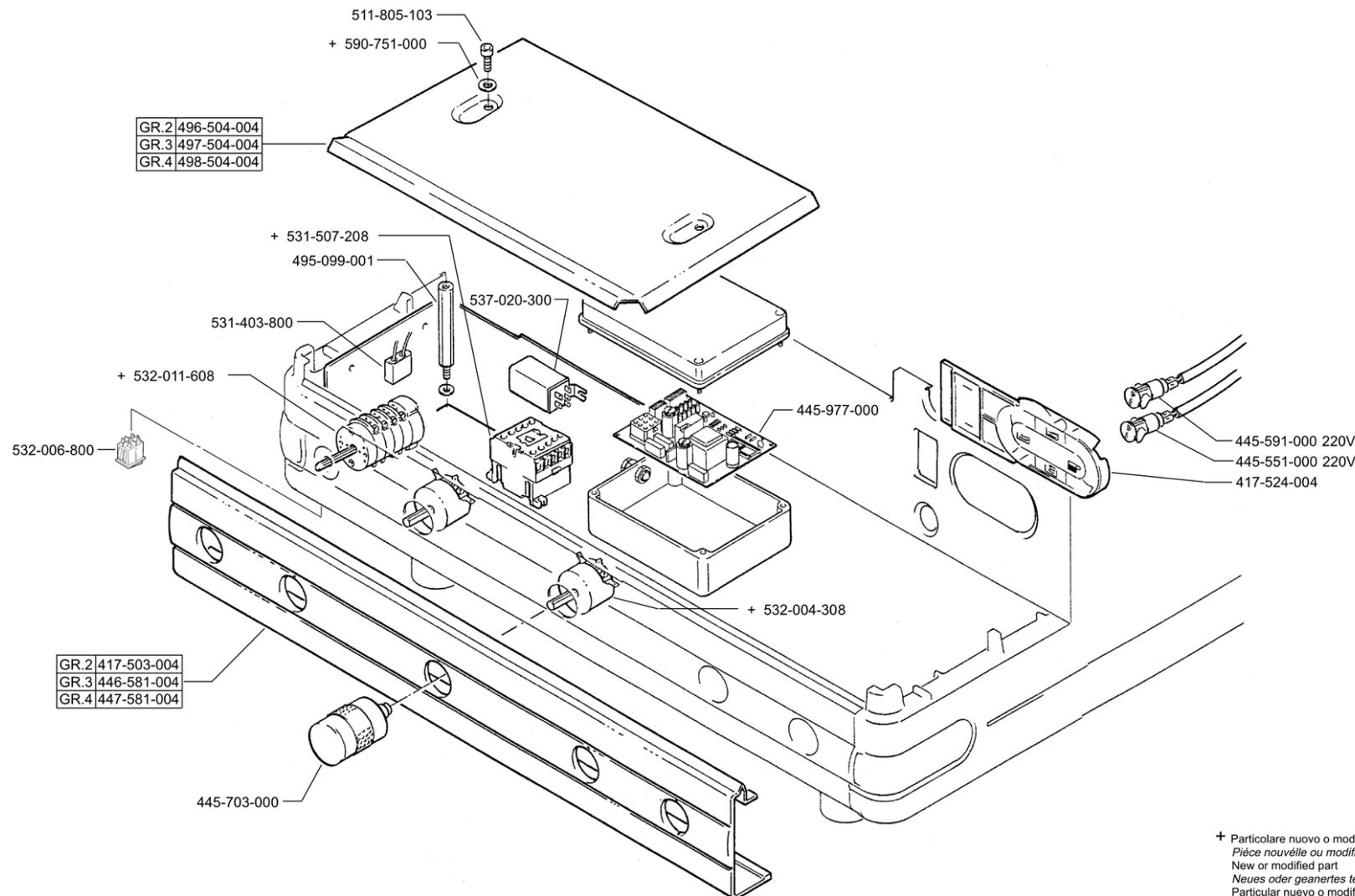
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 CLASSIC

LaCIMBALI



CAJA ELÉCTRICA  
CAIXA ELÉTRICA

ELECTRICAL BOX  
SCHALTKASTEN

SCATOLA ELETTRICA  
BOÎTE ÉLECTRIQUE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R35-1

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417503004	PANNEAU BATI AV. M32 C2		
-	445500014	BANDEAU MANOMETRES		
	⇒ 417524004	BANDEAU MANOMETRES M32		
-	445551000	LAMPE TEMOIN ROUGE 220V		
-	445591000	LAMPE TEMOIN VERTE 220V		
-	445703000	VOLANT INTERRUPTEUR CAFE		
-	445977000	CARTE EDS M29-M32 C		
-	446581004	PANNEAU BATI AV. M32 C3		
-	447581004	PANNEAU BATI AV. M32 C4		
-	495099001	ESPASSEUR FII. COUVERTURE		
-	496504004	COUVERCLE BOITIER C2		
-	497504004	COUVERCLE BOITIER C3		
-	498504004	COUVERCLE BOITIER C4		
-	511805103	VIS CHC M5 X 10		
-	531403800	FILTRE ANTIPARASITAGE		
-	531507208	CONTACTEUR 4P 220/240V		
-	532004310	INT.BIPOLAIRE		
	⇒ 532004308	INTERRUPTEUR ROTATIF		
-	532006800	INTERRUPTEUR GENERAL		
-	532011608	INTERRUPTEUR GENERAL 0-1-2		
-	537020300	RELAIS 230V 50-60HZ FASTON 6,3		
-	590751000	RONDELLE FIBRE		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

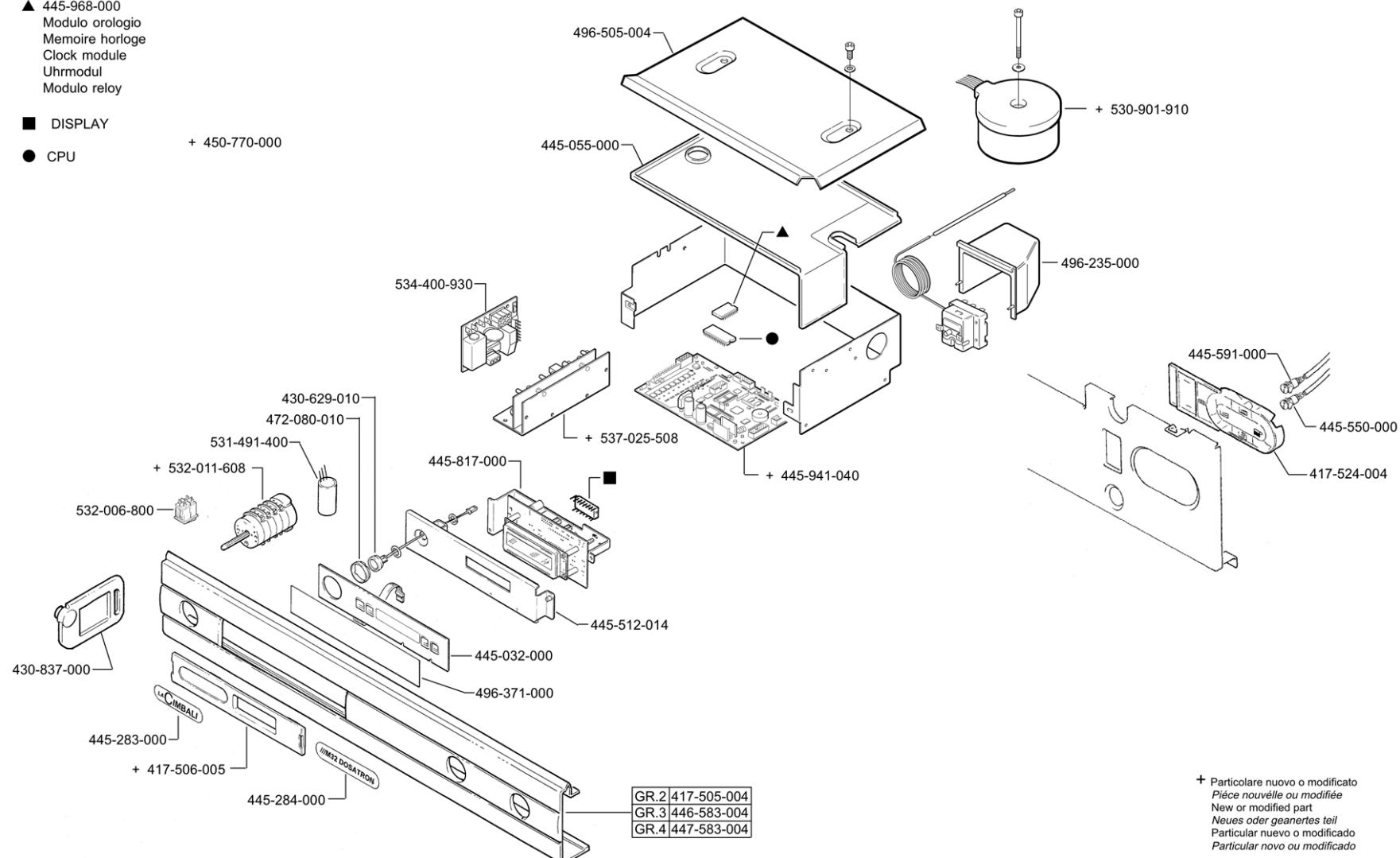
COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 DOSATRON

**LA CIMBALI**

- ▲ 445-968-000  
Modulo orologio  
Memoire horloge  
Clock module  
Uhrmodul  
Modulo relay
  - DISPLAY + 450-770-000
  - CPU



- + Particolare nuovo o modificato  
*Pi  e nouvelle ou modifiée*  
 New or modified part  
*Neues oder geändertes teil*  
 Particular nuevo o modificado  
*Particular nova ou modificado*

## CAJA ELÉCTRICA CAIXA ELÉTRICA

**ELECTRICAL BOX  
SCHALTKASTEN**

SCATOLA ELETTRICA  
BOÎTE ÉLECTRIQUE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R35-2

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417505004	PANNEAU BATI AV. M32 DT2		
-	417506010	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
	⇒ 417506005	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
-	445500014	BANDEAU MANOMETRES		
	⇒ 417524004	BANDEAU MANOMETRES M32		
-	430629010	SENSEUR CLE		
-	430837000	CLE "TECHNICIEN"		
-	445032000	TABLEAU DE COMMANDE AFFICHAGE		
-	445055000	PROTECTION CARTES		
-	445283000	PLAQUE "LA CIMBALI"		
-	445284000	PLAQUE "M32 DOSATRON"		
-	445512014	SUPP. TABLEAU DE COMMANDE PROGRAMM.		
-	445550000	LAMPE TEMOIN ROUGE 24V		
-	445591000	LAMPE TEMOIN VERTE 220V		
-	445817000	AFFICHAGE M31		
-	445941040	PLATINE ELECTRONIQUE M 29/ M32		
-	445968000	MODULE HORLOGE MOD.M48T86		
-	446583004	PANNEAU BATI AV. M32 DT3		
-	447583004	PANNEAU AV. BATI M32 DT4		
-	450770000	KIT MEMOIRE M32-M29		
-	472080010	PROTECTION LECTEUR "CLES"		
-	496235000	PROTECTION THERMOSTAT SEC.		
-	496371000	PROTECTION AFFICHAGE		
-	496505004	COUVERTURE BOITE EL. E98 COMP. 2 GR		
-	530901910	TRANSFORMATEUR TOROIDAL		
-	531491400	CONDENSEUR FILTRE		
-	532006800	INTERRUPTEUR GENERAL		
-	532011608	INTERRUPTEUR GENERAL 0-1-2		
-	534400930	CARTE D'ALIMENTATION		
-	537025508	CARTE TRIAC DE PUISSANCE		

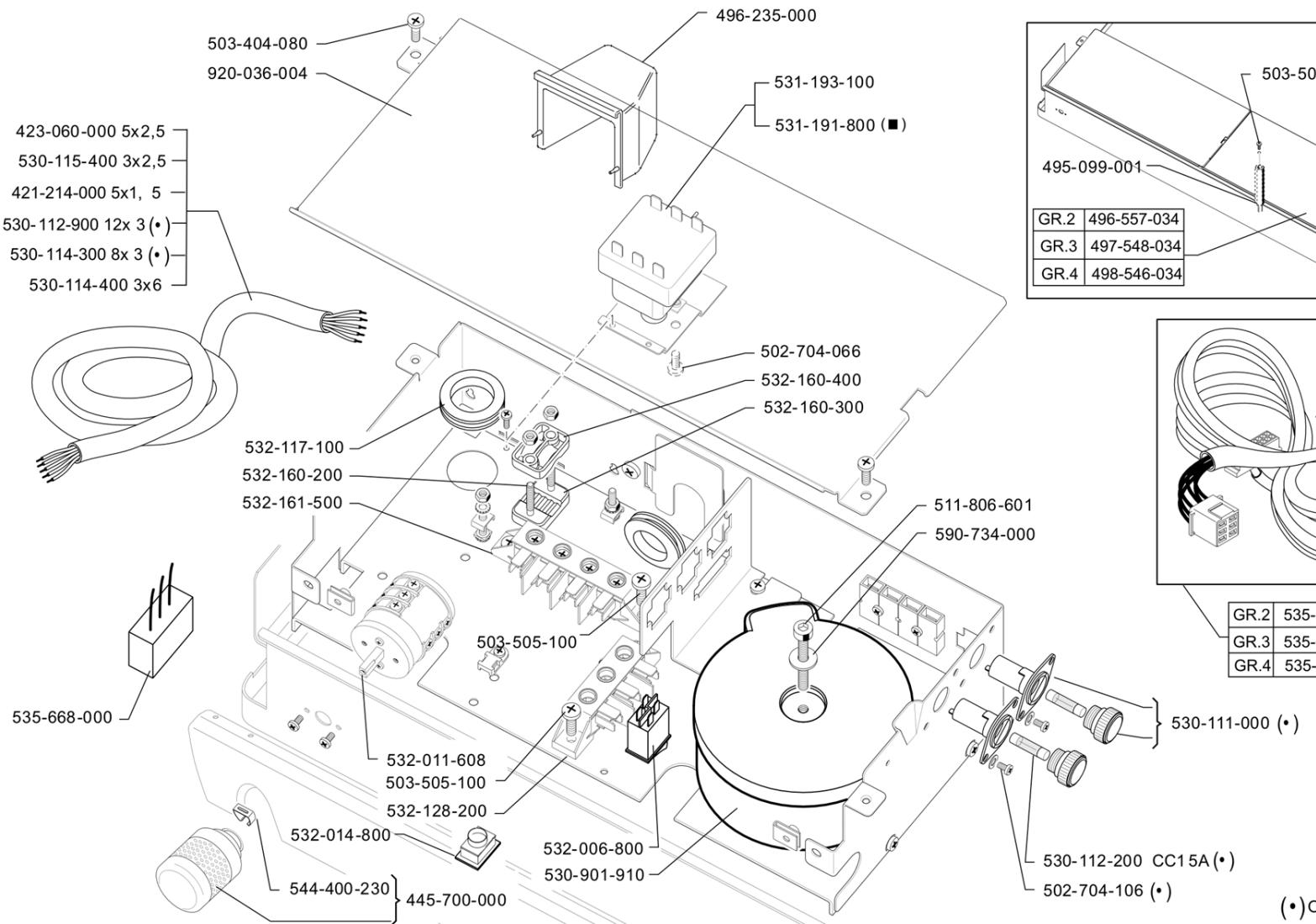
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 DOSATRON R

LA CIMBALI



(•) Only for North-America market

(■) For N.S.F.

CAJA ELÉCTRICA  
CAIXA ELÉTRICA

ELECTRIC BOX  
SCHALTKASTEN

SCATOLA ELETTRICA  
BOÎTE ÉLECTRIQUE

ED.  
AUSGABE  
02-07

TAB.  
R35-2A

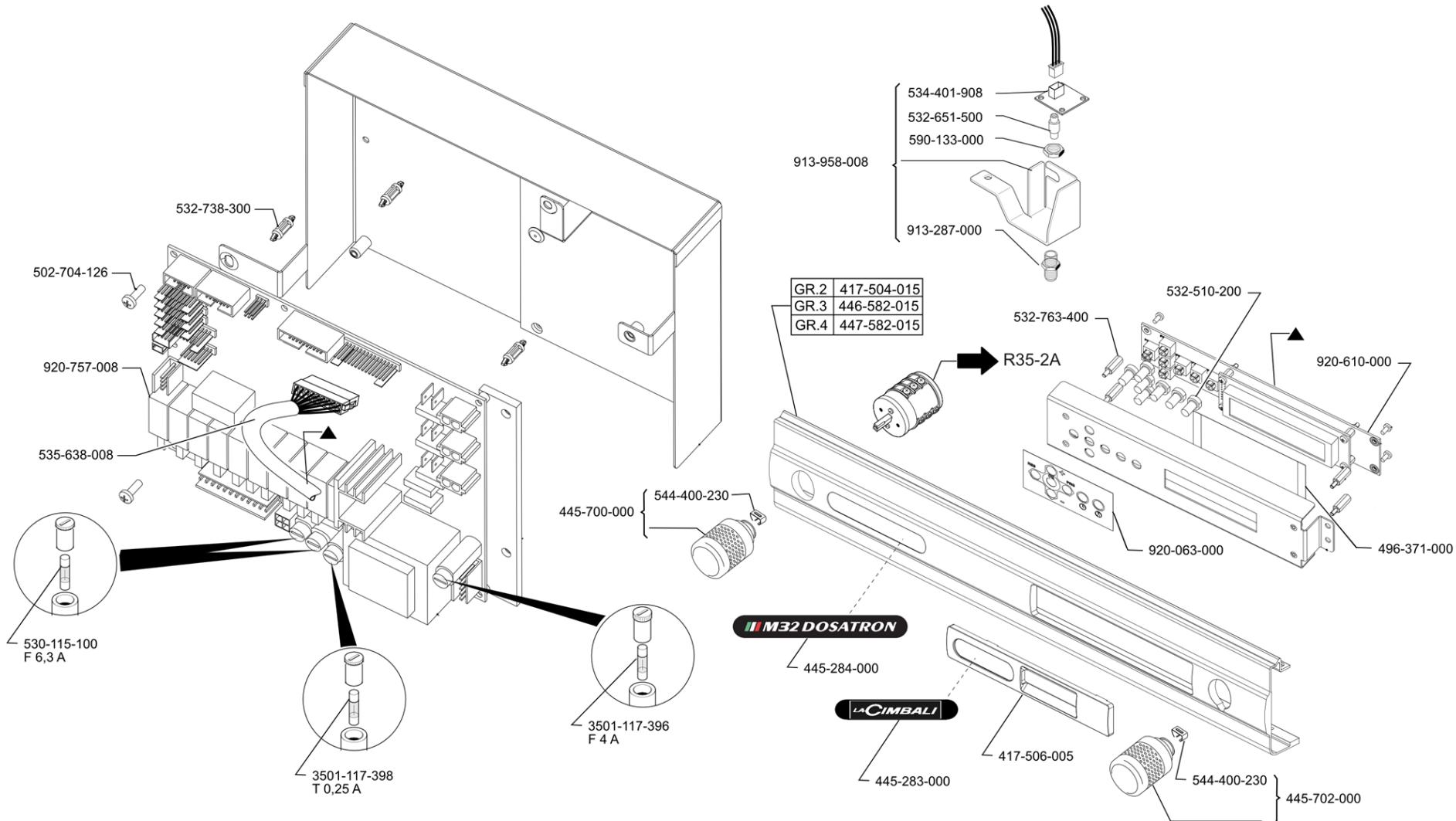
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	421214000	CAVE D'ALIMENTATION		
-	423060000	CABLE ALIMENTATION		
-	445700000	VOLANT INTERRUPTEUR GEN.		
-	495099001	ESPASSEUR FII. COUVERTURE		
-	496235000	PROTECTION THERMOSTAT SEC.		
-	496310044	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR2		
	⇒ 496557034	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR2		
-	497131044	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR3		
	⇒ 497548034	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR3		
-	498128044	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR4		
	⇒ 498546034	COUVERCLE SUPPLEMENT. GR4		
-	502704066	VIS TCTC 4X6 INOX		
-	502704106	VIS TCTC 4X10 INOX		
-	503404080	VIS T.C.T.C. M4X8		
-	503505100	VIS TCTC 5X10 INOX		
-	511806601	VIS CHC M6 X 60		
-	530111000	PORTEFUSIBLE		
-	530112200	FUSIBLE CC15 A		
-	530112900	CAVE D'ALIMENTATION		
-	530114300	CABLE D' ALIMENTATION		
-	530114410	CÂBLE ALIM. 3X6 Ha		
	⇒ 530114400	CABLE ALIMENTATION 3X6		
-	530115400	CABLE ALIMENTATION 3X2,5		
-	530901910	TRANSFORMATEUR TOROIDAL		
-	531191800	THERMOSTAT SECURITE' UL		
-	531193100	THERMOSTAT DE SECIRITE		
-	532006800	INTERRUPTEUR GENERAL		
-	532011608	INTERRUPTEUR GENERAL 0-1-2		
-	532014800	BOUCHON INTERRUPT. CHAUFÉ-TASSES		
-	532117100	CHAUMARD 240-280-10 (124835)		
-	532128200	BORNIER		
-	532160200	FOURCHE POUR SERRE LE CABLE		
-	532160300	PRESSE CABLE FIX		
-	532160400	PRESSE CABLE MOBILE		
-	532161500	CONNECTION 4 CONTACT		
-	535635028	ENS. CABLAGE M39 DT 2GR		
	⇒ 535635018	CABLAGE M39 R DT2 S/CABLE		
-	535636028	ENS. CABLAGE M39 DT 3GR		
	⇒ 535636018	CABLAGE M39 R DT3 S/CABLE		
-	535637018	CABLAGE M39 R DT4 S/CABLE		
-	535668000	FILTRE C TRIFASE		
-	544400230	RESSORT POUR VOLANT COMMUTATEUR		
-	590734000	RONDELLE		
-	920036004	COUVERCLE BOITE ELECTRIQUE		

MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

# M32 DOSATRON R



CAAELECTOR NICA  
CAIXA ELETRÔNICA

ELECTRONIC BOX  
ELEKTRONISCHER KASTEN

SCATOLA ELETTRONICA  
BOÎTE ÉLECTRONIQUE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R35-2B

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	3501117396	FUSIBLE 5X20 4A		
-	3501117398	FUSIBLE 0,250 A T RETARDE		
-	417504015	PANNEAU BATI AV. M32 DT2 R		
-	417506010	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
	⇒ 417506005	PROT. BOUTON PROGRAMMATION		
-	445283000	PLAQUE "LA CIMBALI"		
-	445284000	PLAQUE "M32 DOSATRON"		
-	445700000	VOLANT INTERRUPTEUR GEN.		
-	445702000	MANETTE LEVIER ROB. ALIMENT.		
-	446582015	PANNEAU BATI AV. M32 DT3 R		
-	447582015	PANNEAU AV. BATI M32 DT4 R		
-	496371000	PROTECTION AFFICHAGE		
-	502704126	VIS C T.CR. M4 X 12		
-	530115100	FUSIBLE F 6,3A 5X20		
-	532510200	TOUCHES ECRAN M32 DT R		
-	532651500	RACCORD POUR EAU AJOUTEE 3MM.		
-	532736400	EPECEUR EXAG. H15		
-	532738300	SOUPORT PLATINE		
-	537046910	KIT CARTE CAPTEUR DE PRESSION		
	⇒ 534401908	SENSOR DE PRESSION		
-	535638018	CABLAGE DISPLAY M32 DT R		
	⇒ 535638008	CABLAGE DISPLAY M32 DT R		
-	544400230	RESSORT POUR VOLANT COMMUTATEUR		
-	590133000	CONTRE-ECROU 1/8		
-	913287000	RACCORDE 1/8 X 1/8		
-	913958008	KIT SONDE PRESSION M39		
-	920063000	ETIQUETTE PLAQUE DISPLAY M32R		
-	920610000	PLAT. PLAQUE A TOUCHES PROG.DISPLAY M32R		
-	920757028	PLATINE CPU TOP DEJA PROGRAMME		
	⇒ 920757008	PLATINE CPU TOP DEJA PROGRAMME		

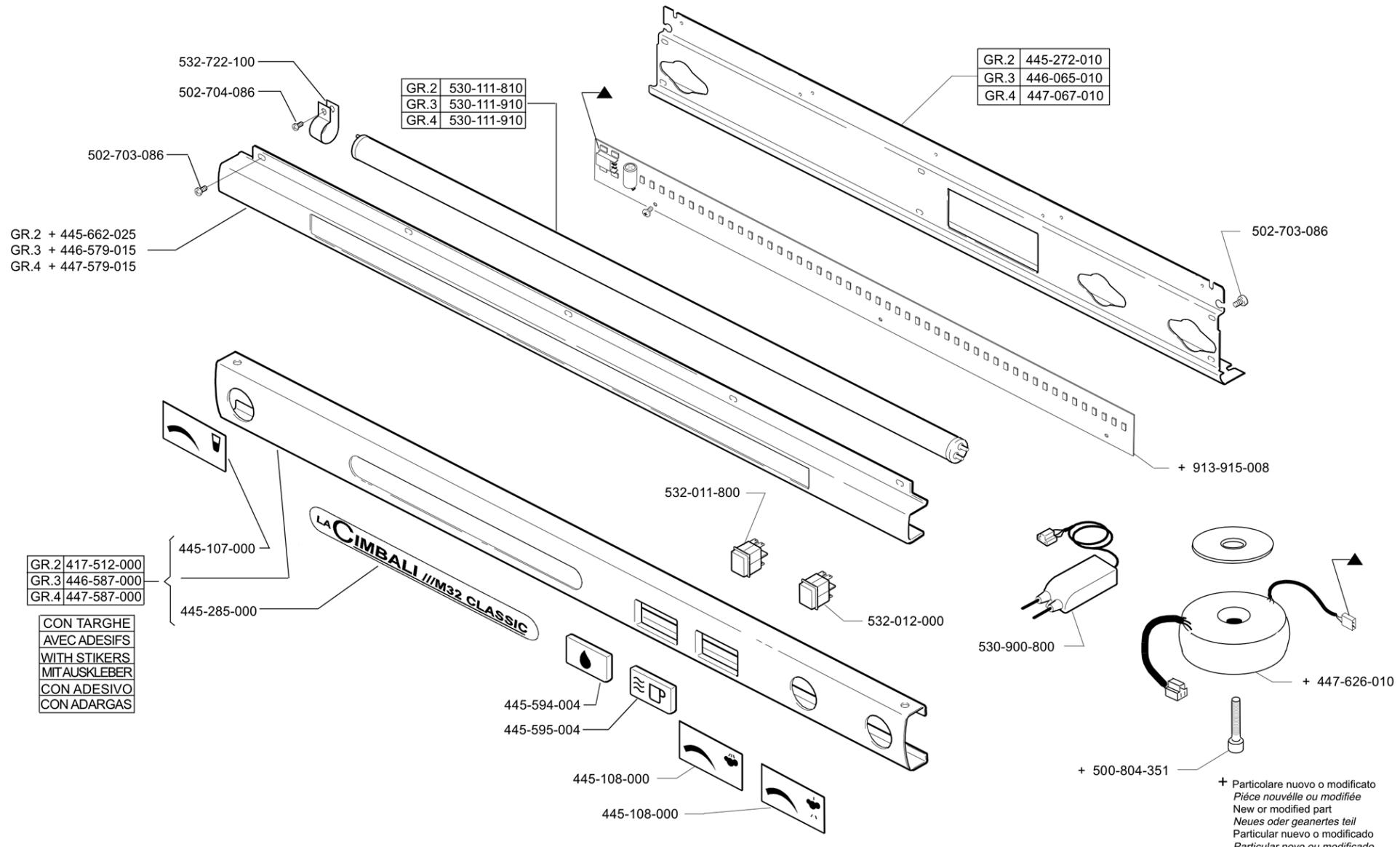
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

**M32 CLASSIC**

LA CIMBALI



PANEL DE COMANDOS  
PAINEL COMANDO

CONTROL PANEL  
STEUERUNG

PANNELLO COMANDI  
TABLEAU DE COMMANDE

ED. 02-07  
AUSGABE

TAB. R35-3

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417512000	PANNEAU SUPERIEUR M32 C2		
-	445107000	ETIQUETTE LAIT M31/M32		
-	445108010	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
	⇒ 445108000	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
-	445272010	SUPPORT PAN. SUP. M32 C2		
-	445285000	PLAQUE "LA CIMBALI M32 CLASSIC"		
-	445594004	BOUTON "EAU"		
-	445595004	BOUTON CHAUFFE-TASSES		
-	445662025	BANDEAU LUMINEUX M32 C2		
-	446065010	SUPPORT PANNEAU SUP. M32 C3		
-	446579015	BANDE LUMINEUX M32 C3		
-	446587000	PANNEAU SUPERIEUR M32 C3		
-	447067010	SUPPORT PAN. SUP. M32 C4		
-	447579015	BANDEAU LUMINEUX M32 C4		
-	447587000	PANNEAU SUPERIEUR M32 C4		
-	447626010	TRASFORMATEUR PLATINE LED 15VA		
-	500804351	VIS C T.CR. M4 X 35		
-	502703086	VIS C T.CR. M3 X 8		
-	502704086	VIS T.C.T.CR. M4X8		
-	530111810	LAMPE AFFICHAGE PUBL. GR2		
-	530111910	LAMPE AFFICHAGE PUBL. GR3-4		
-	530900800	TRANSFORM. LAMPES AFFICHAGE PUB.		
-	532022900	INTERRUPTEUR GENERAL		
	⇒ 532011800	INTERRUPTEUR GENERAL		
-	532012000	INTERRUPTEUR LUMINEUX RECTANGULAIRE		
-	532722100	COLLIER NOIR		
-	913915008	PLATINE LED		

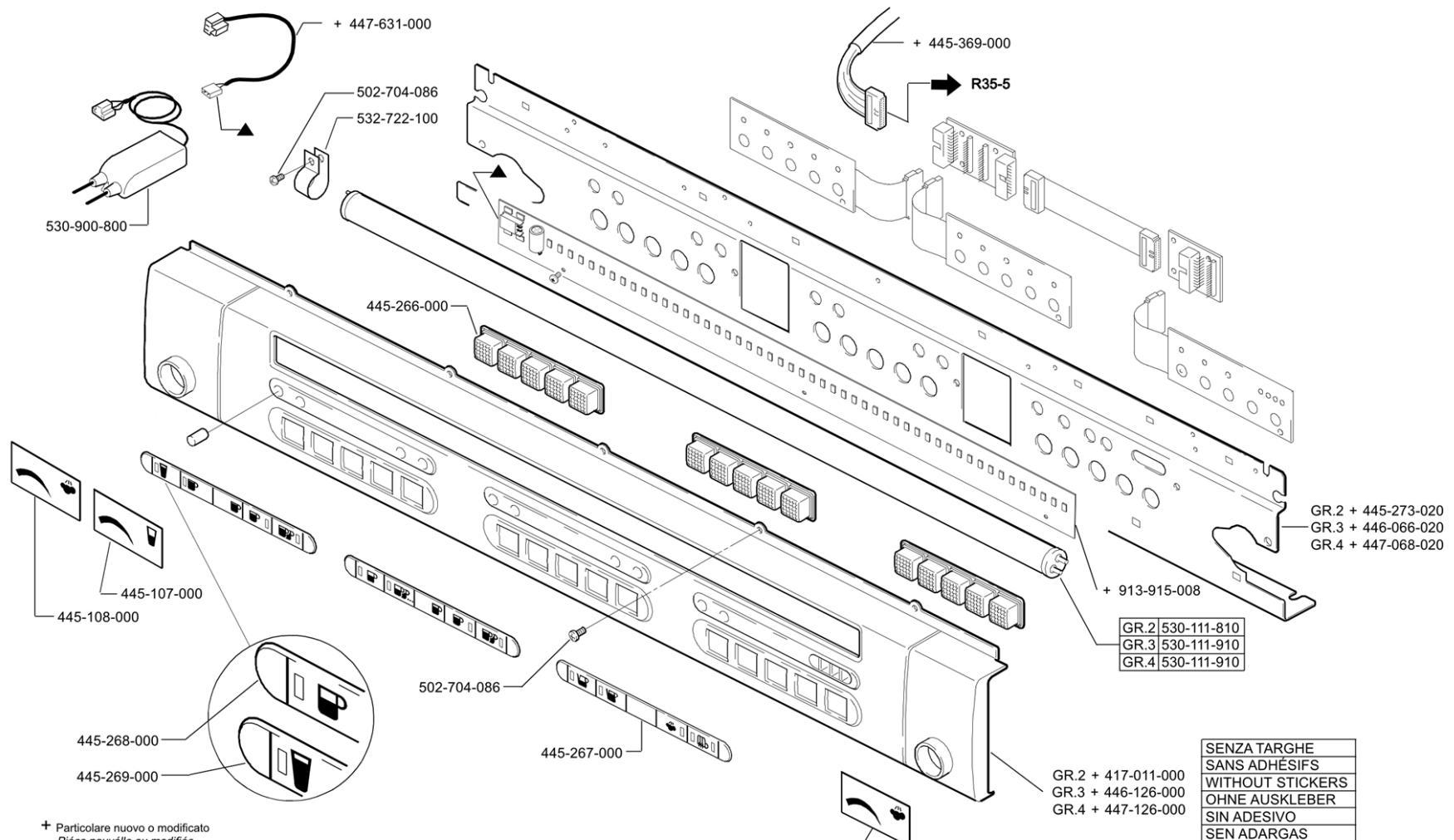
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFE  
MACHINE A CAFE

M32 DOSATRON

LA CIMBALI



PANEL DE COMANDOS  
PAINEL COMANDO

CONTROL PANEL  
STEUERUNG

PANNELLO COMANDI  
TABLEAU DE COMMANDE

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R35-4

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417011000	PANNEAU SELECTION M32 DT2 GL		
-	445107000	ETIQUETTE LAIT M31/M32		
-	445108010	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
	⇒ 445108000	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
-	445266000	CLAVIER DE SELECTION M32		
-	445267000	ETIQUETTE SELECTION SERVICES		
-	445268000	ETIQUETTE SELECT. CAFE SANS CAPP.		
-	445269000	ETIQUETTE SELECT. CAFE SANS CAPP.		
-	445273020	SUPPORT PAN. SUP. M32 DT2		
-	445369000	CABLE 20 PINS		
-	446066020	SUPPORT PAN. SELECT. M32 DT3		
-	446126000	PANNEAU SELECTION M 32 DT3 GL		
-	447068020	SUPPORT PAN. SELECT. M32 DT4		
-	447126000	PANNEAU SELECTION M 32 DT4 GL		
-	447631000	CABLAGE PLATINE LED M32 DT		
-	502704086	VIS T.C.T.CR. M4X8		
-	530111810	LAMPE AFFICHAGE PUBL. GR2		
-	530111910	LAMPE AFFICHAGE PUBL. GR3-4		
-	530900800	TRANSFORM. LAMPES AFFICHAGE PUB.		
-	532722100	COLLIER NOIR		
-	913915008	PLATINE LED		

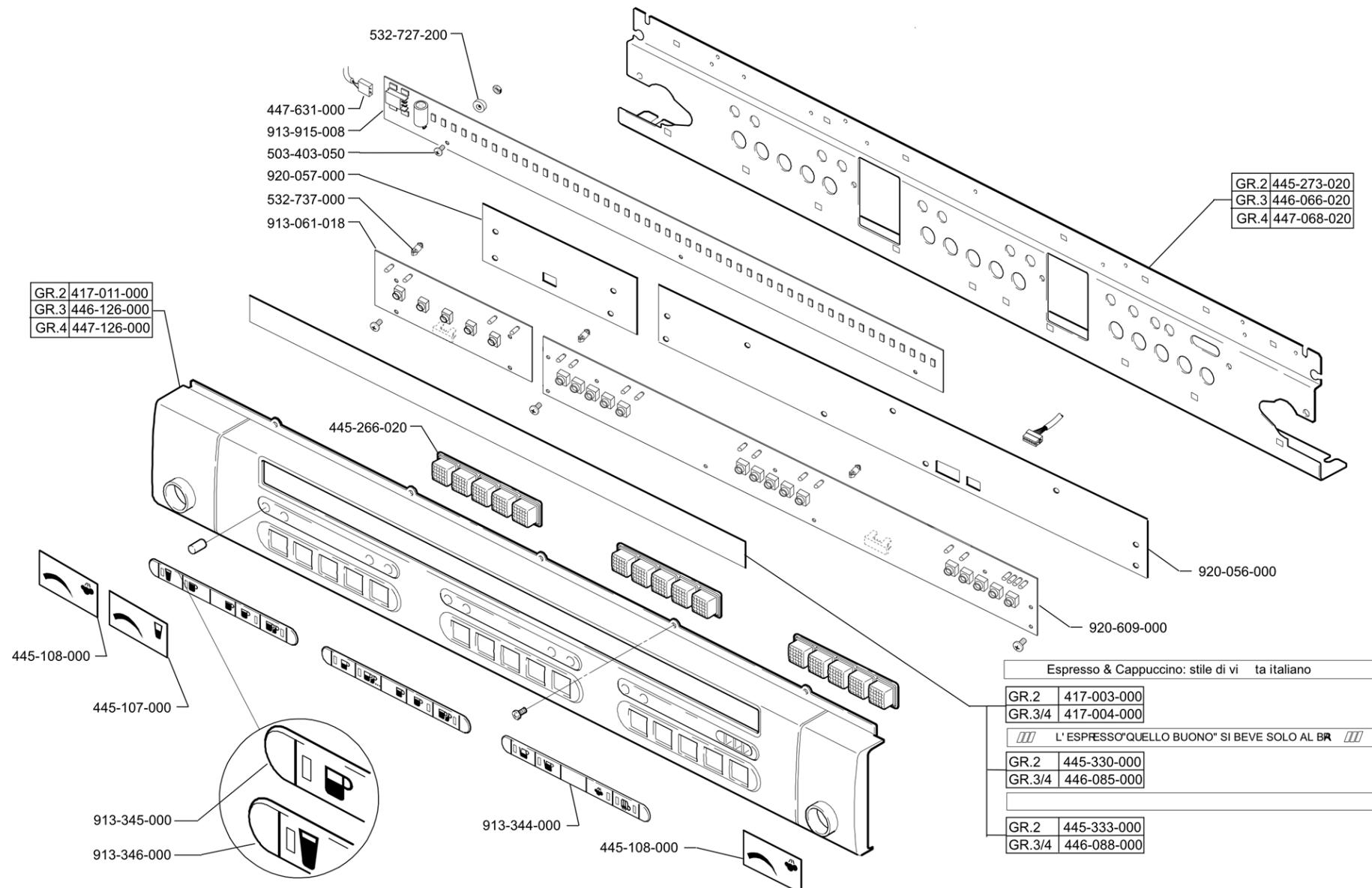
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

M32 DOSATRON R

LA CIMBALI



PANE DECOMANDOS  
PAINEL COMANDO

CONTROANEL  
STEUERUNG

PANNELLO COMANDI  
TABLEAU DE COMMANDE

ED. 02-07  
AUSGABE

TAB. R35-4A

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	417003000	AUTOCOLLANT POUR ECRAN M32 GR2		
-	417004000	AUTOCOLLANT POUR ECRAN M32 GR3-4		
-	417011000	PANNEAU SELECTION M32 DT2 GL		
-	445107000	ETIQUETTE LAIT M31/M32		
-	445108010	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
	⇒ 445108000	ETIQUETTE VAPEUR M31/32		
-	445266020	CLAVIER DE SELECTION M32 R		
-	445273020	SUPPORT PAN. SUP. M32 DT2		
-	445330000	AUTOCOLLANT ECRAN JAPON GR2		
-	445333000	AUTOCOLLANT ECRAN NEUTRE GR2		
-	446066020	SUPPORT PAN. SELECT. M32 DT3		
-	446085000	AUTOCOLLANT ECRAN JAPON 3-4 GR		
-	446088000	AUTOCOLLANT ECRAN NEUTRE 3-4 GR		
-	446126000	PANNEAU SELECTION M 32 DT3 GL		
-	447068020	SUPPORT PAN. SELECT. M32 DT4		
-	447126000	PANNEAU SELECTION M 32 DT4 GL		
-	447631000	CABLAGE PLATINE LED M32 DT		
-	503403050	VIS M3 X 5 INOX		
-	532727200	ESPASSEUR		
-	532737300	SOUUPPORT PLATINE		
-	913061018	PLATINE LED SELECTIONS DOSE R		
-	913344010	ETIQUETTE SELECTION SERVICES		
	⇒ 913344000	ETIQUETTE SELECTION SERVICES		
-	913345010	ETIQUETTE SELECT. CAFE SANS CAPP		
	⇒ 913345000	ETIQUETTE SELECT. CAFE SANS CAPP		
-	913346010	ETIQUETTE SELECT. CAFE C/CAPP.		
	⇒ 913346000	ETIQUETTE SELECT. CAFE C/CAPP.		
-	913915008	PLATINE LED		
-	920056000	ISOLANT PLATINE LED SELECTION M32 DT2 R		
-	920057000	ISOLANT PLATINE LED SELECTION M32 DT R		
-	920609000	PLATINE LED SELECTION M32 DT2 R		

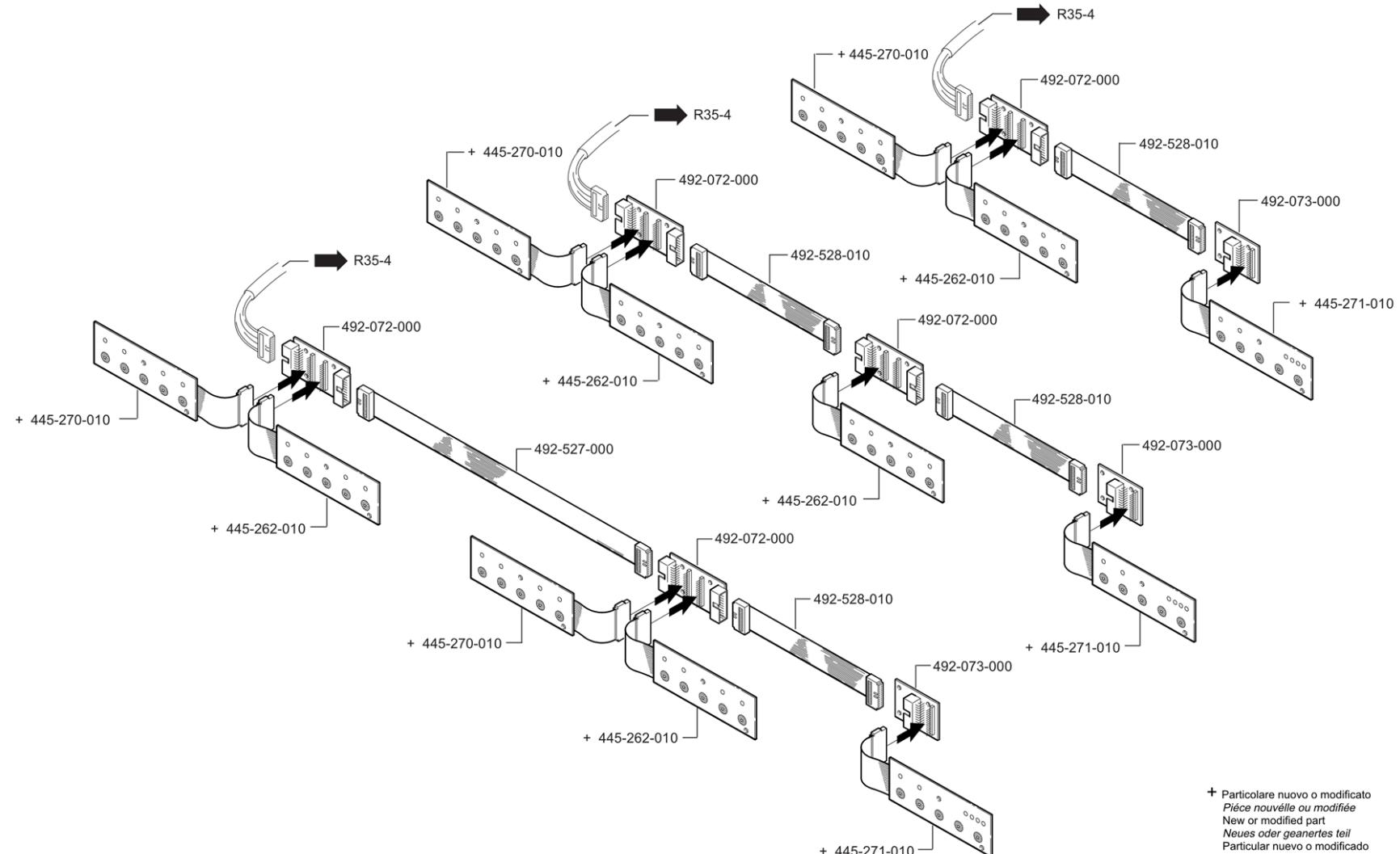
MAQUINA DE CAFE  
MÁQUINA DE CAFÉ

COFFEE MACHINE  
KAFFEEMASCHINE

MACCHINA PER CAFFÈ  
MACHINE A CAFÉ

# M32 DOSATRON

LA CIMBALI



BOTONERAS  
BOTÕES

PUSH BUTTON PANELS  
WAHLTASTATUR

PULSANTIERE  
CLAVIERS

ED.  
AUSGABE 02-07

TAB. R35-5

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	445262010	TOUCHES M32 CABLE PLAT GAUCHE		
-	445270010	TOUCHES M32CABLE PLAT DROIT		
-	445271010	TOUCHES POUR EAU ET VAPEUR M32		
-	492072000	CARTECONN. TABLEAU DE COMMANDE		
-	492073000	CARTECONN. TABLEAU DE COM. SERVICES		
-	492527000	CABLE PLAT 20 POLES 355 MM		
-	492528010	CABLE PLAT 20 POLES 180 MM		

*LA***CIMBALI**